



GENERAL NOTICE

The documents attached to the following agenda have a legal binding only if they have been confirmed by the Municipal Council.

Please check with the administration to find out if any modification and/or withdrawals of subjects have been made.

YOUTUBE LIVE STREAMING

We highly recommend that all members of the public remain in the comfort of their homes and watch the Council deliberations live streamed on The Nation's YouTube channel.

You can visit [The Nation Municipality's YouTube channel](#) to view the meetings.

Due to the limited number of seats in the Council chambers, we recommend registering to attend a meeting in person. If you wish to reserve a seat, please contact the Clerk's office at 613-764-5444 or by email at admin@nationmun.ca.

QUESTIONS AND COMMENTS

Please submit your questions or comments relating to an agenda item by completing our online form by noon the day of the meeting: <https://nationmun.ca/en/council-staff/council/agendas-minutes#Questions>.



The Corporation of The Nation Municipality Agenda

Meeting Information

Meeting Number: 2024-04

Type: Regular

Date: February 26, 2024

Time: 4:30 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

Chair: Francis Brière, Mayor

Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

4:30 p.m.: 11.1 Delegation, Presentation on Eco East, projects, communications, goal and mission

Agenda Items

1. Call to order

2. Changes and Additions to Agenda

3. Adoption of Agenda

4. Disclosure of Conflict of Interest

5. Closed session

5.1 Minutes of closed session held on February 12, 2024

5.1.1 Business arising from previous minutes

5.2 Guylain Laflèche, Director of Planning

5.2.1 Report PLA-03-2024 potential disposition of land

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

(c) a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

6. Adoptions of minutes from previous Council meetings

6.1 Minutes of regular Council meeting held on February 12, 2024

7. Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees

7.1 Minutes of the Municipal Library Board meeting held on December 6, 2023

7.2 Minutes of the Heritage and Culture Steering Committee held on December 12, 2023

8. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

8.1 Mario Villeneuve, Fire Chief

8.1.1 Report NFD-03-2024 By-law to establish and regulate The Nation's fire department

8.2 Nicholas Pigeon, Acting Director of Water and Wastewater

8.2.1 Rapport WS-03-2024, Water Master Plan for St-Isidore

8.2.2 External Audit report (2023), Drinking Water Quality Management System

8.2.3 Annual Water reports for St-Isidore and Limoges

8.2.4 Annual Wastewater reports for St-Isidore, Limoges, St-Albert, Fournier and St-Bernardin

9. Notice of Proposed Motions

10. Unfinished Business from Previous Meetings

10.1 Aimée Roy, Deputy Clerk

10.1.1 Report CL-04-2024 Update regarding the Proposed changes to the Council procedural By-law

10.1.2 Report CL-02-2024 Donations to Optimist Clubs and Senior Clubs

10.2 Guylain Laflèche, Director of Planning

10.2.1 Report ZBL-13-2024-2 Report following January 15th, 2024, public meeting for a zoning amendment, file ZBL-13-2023 at 7951 County Rd 10

11. Delegations

11.1 Presentation on Eco East, projects, communications, goal and mission (4:30 p.m.)

12. Municipal By-laws

12.1 By-law #3-2024 To amend zoning by-law #2-2006, Part of Lot 1, Concession 2, former Caledonia

12.2 By-law #6-2024 To establish and regulate The Nation Municipality's Fire Department

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payable

14. Other Business

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU, Current outbreaks

16. Correspondence

16.1 AMO Watchfile

16.2 *Table de concertation, Concerté.e.s pour l'égalité*

16.2.1 Newsletter

16.2.2 Campaign "Élevons la voix pour l'amélioration de la condition féminine dans Prescott-Russell »

16.3 City of Sarnia and Town of Plympton-Wyoming, resolution regarding Carbon Tax

16.4 Prince Edward County and Town of Plympton-Wyoming, resolution regarding support for the Province to expand the life span of fire apparatus

16.5 Ministry of Transportation, Memo regarding Licence Plate Renewal

16.6 Notice of Zoning by-law amendment, Municipality of Casselman, Part of lot 11, Concession 6

16.7 Union des Cultivateurs Franco-Ontariens, Newsletter

17. Coming Events

17.1 March 11, 2024, Regular Council meeting (to be confirmed)

17.2 March 11 to 15, 2024, Multisport Camp for March break at The Nation Sports Complex with Kawabunga

17.3 March 25, 2024 Regular Council meeting

18. Confirming By-law

19. Adjournment



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2024-03

Type: Regular

Date: February 12, 2024

Time: 4:30 p.m.

Location: Town Hall, 958 route 500 West, Casselman, Ontario

Chair: Francis Brière, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: The recording of the meeting is available for viewing on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

4:30 p.m.: 11.1 Delegation, South Nation Conservation, Potential Retrogressive Landslide Areas

Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes
 Councillor ward 1 Tim Stewart, yes
 Councillor ward 2 Alain Mainville, yes
 Councillor ward 3 Danik Forgues, yes
 Councillor ward 4 Raymond Lalande, yes
 Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes
 Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

Presence of Municipal Staff

Amélie Deschamps, Communications and Marketing Coordinator
 Mario Villeneuve, Fire Chief

Chantal Lauzon, Human Resources Manager
 Carol Ann Scott, Director of Recreation
 Justin Lafrance, Deputy Director of Recreation
 Josée Brizard, CAO-Clerk
 Aimée Roy, Deputy Clerk
 Nicholas Pigeon, Acting Director of Water and Wastewater
 Guylain Laflèche, Director of Planning
 Nadia Knebel, Treasurer
 Marc Legault, Director of Public Works

Presence of guests

John Mesman, Managing Director, Property, Conservation Lands, and Community Outreach, South Nation Conservation
 Carl Bickerdike, Chief Administrative Officer, South Nation Conservation

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 60-2024
Moved by: Danik Forgues
Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Correction:

Item 5.2.1, The item title shall be corrected to: "Report RH-02-2024 – Update on change to employee policy"

3. Adoption of Agenda

Resolution: 61-2024
Moved by: Marjorie Drolet
Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

5. Closed session

Adjournment for closed session

Resolution: 62-2024

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:46 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(d) labour relations or employee negotiations;

Carried

Re-opening after closed session

Resolution: 63-2024

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:03 p.m.**

Carried

5.1 Minutes of Closed session held on January 29, 2024

5.1.1 Business arising from minutes from previous minutes

5.2 Chantal Lauzon, Human Resources Manager

5.2.1 Report RH-02-2024 – Update on change to employee policy

Section 239(2) A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(d) labour relations or employee negotiations;

Resolution: 64-2024

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in the amended report RH-02-2024.

Carried

6. Adoptions of minutes from previous Council meetings

6.1 Minutes of regular Council meeting held on January 29, 2024

6.2 Minutes of public zoning meeting held on January 15, 2024

Resolution: 65-2024

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meetings be adopted as presented:

- Regular Council meeting held on January 29, 2024 as amended;
- Public Zoning Meeting held on January 15, 2024 as presented.

Carried

7. Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees

8. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

8.1 Mario Villeneuve, Fire Chief

8.1.1 Report NFD-01-2024 Application to Firehouse Subs Grants for a set of Jaws of Life

Resolution: 66-2024

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council authorizes the Fire Chief to apply for a grant with Firehouse Subs in the amount of \$35,000 for a set of extrication tools and;

Be it further resolved that the Council authorizes the Fire Chief to deviate from the purchasing policy and purchase the set of battery-operated extrication tools from Hurst Jaws of Life.

Carried

8.2 Marc Legault, Director of Public Works

8.2.1 Report TP-06-2024 Change of dealer for the purchase of five new pick-up trucks

Resolution: 67-2024

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that the Council accepts the recommendation presented by the Public Works Director in his report TP-06-2024 and the tender Road-01-2024 to purchase 5 pick-up trucks be awarded Laplante Chevrolet Buick GMC Ltd. of Casselman for the total sum of \$264,190.38 plus taxes as per the requested specifications.

Be it further resolved that resolution # 40-2024 regarding report TP-02-2024 be repealed.

Carried

8.3 Carol Ann Scott, Director of Recreation

8.3.1 Report RE-05-2024 Application of Ontario Trillium Foundation Capital Grant

Resolution: 68-2024

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council approves that an application for funding be submitted to Ontario Trillium Foundation for the Arena in the St-Isidore Recreation Centre.

Carried

8.3.2 Report RE-06-2024 Application for a permanent liquor licence for the GFL Hall

Resolution: 69 -2024

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approves the request to apply to the Alcohol and Gaming Commission of Ontario (AGCO) for a permanent liquor licence with a catering endorsement for the GFL hall in The Nation Sports Complex.

Carried

8.4 Nadia Knebel, Treasurer

8.4.1 Report F-04-2024 Council remuneration for 2023

Resolution: 70-2024

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council receives and approves the remuneration and expenses for Members of Council and for members of a local board for the year 2023, as presented by the Treasurer in her report F-04-2024.

Carried

8.4.2 Report F-05-2024 Other disbursements for 2023

Resolution: 71-2024

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that Council receives the list of other disbursements for 2023, as presented by the Treasurer in her report F-05-2024.

Carried

8.4.3 WSIB for firefighters

Resolution: 72-2024

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves that the firefighters' WSIB insurance be set at a maximum of \$88,746.29 for the year 2024.

Carried

8.5 Aimée Roy, Deputy Clerk

8.5.1 Report CL-01-2024 Proposed changes to the Council procedural By-law

8.5.2 Report CL-02-2024 Donations to Optimist Clubs and Senior Clubs

Item tabled

8.6 Eric Leroux, Superintendent of Drainage

8.6.1 Drainage Report #2024-0104 for the month of January 2024

Resolution: 73-2024

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council receive report #2024-0104 for the Superintendent of Drainage for the month of January 2024, as presented at the February 12, 2024 meeting.

Carried

8.6.2 Notice of decision regarding the realignment of the Donat Laflèche Municipal Drain under 78(5) of the Drainage Act

Resolution: 74-2024

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council receive the Notice of realignment of part of the Donat Laflèche Municipal Drain, under section 78(5) of the Drainage Act, by Shade Group Inc, as presented on the February 12, 2024 agenda.

Carried

8.7 Josée Brizard, CAO-Clerk

8.7.1 Report CL-03-2024 Police Services Board, Resolution to appoint a representative

Resolution: 75-2024

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marjorie Drolet

Whereas the Council of The Nation Municipality adopted Resolution Number 285-2021 on May 10, 2021 to approve the composition of the Police Services Board for the County of Russell Ontario Provincial Police Detachment;

Be it resolved that Council now appoints Raymond Lalande to be the representative to sit on the Russell County Police Services Board and Mrs, Aimée Roy as the administrative contact.

Carried

9. Notice of Proposed Motions

9.1 Prince Edward County, Motion regarding support for the Province to expand the life span of the fire apparatus

Resolution: 76-2024

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Tim Stewart

Whereas the Council of the Corporation of Prince Edward County carried a motion on January 16th, 2024, number 2024-46, to request a meeting with Minister Smith to discuss the life span of fire apparatus, specifically pertaining to the replacement of fire trucks due to insurance requirements, and to write to the FUS requesting the creation of a new community fire-protection and fire prevention insurance system that distinguishes rural and urban municipalities;

Whereas rural municipalities such as the Corporation of The Nation Municipality, faces unique challenges for recruitment, certification, budget constraints, and fleet management which is aggravated by the standards imposed by provincial legislation;

Be it resolved that the Council of the Corporation of The Nation Municipality supports the resolution carried by the Corporation of Prince Edward County.

Carried

9.2 Resolutions regarding Cemetery Transfer/Abandonment Administration and Management Support Request

9.2.1 Township of Wainfleet

9.2.2 Town of Gore Bay

Resolution: 77-2024

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that Council of The Nation Municipality supports the motion adopted on December 11 2023, by the Council of the Clearview Township, requesting support for the administration & management of cemetery transfers and abandonments.

Carried

10. Unfinished Business from Previous Meetings

10.1 Guylain Laflèche, Director of Planning

10.1.1 Report PLA-1-2024-2

Service note regarding By-law #4-2024 To establish interim control provisions for the entirety of the Corporation of the Municipality of The Nation to prohibit the establishment of new large scale renewable energy facilities for a period of twelve months in order to allow for the appropriate completion of further research and consultations.

11. Delegations

11.1 South Nation Conservation, Potential Retrogressive Landslide Areas

12. Municipal By-laws

12.1 By-law #4-2024 – To establish interim control provisions for the entirety of the Corporation of the Municipality of The Nation to prohibit the establishment of new large scale renewable energy facilities for a period of twelve months in order to allow for the appropriate completion of further research and consultations

Resolution:78-2024

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law #-4-2024, as presented at appendix 2 of report PLA-1-2024-2, 2024 agenda be read and adopted in first, second and third reading:

By-law # 4-2024 – To establish interim control provisions for the entirety of the Corporation of the Municipality of The Nation to prohibit the establishment of new large scale renewable energy facilities for a period of twelve months in order to allow for the appropriate completion of further research and consultations.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts payable

Resolution: 79-2024

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Raymond Lalande

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to February 15, 2024.

Voucher 3: **\$1 110,648.25**

Carried

14. Other Business

14.1 Donation request, Prescott Russell Recreational Trail Activities for the year

Resolution: 80-2024

Moved by: Tim Stewart

Seconded by: Marjorie Drolet

Be it resolved that Council approves giving a donation of \$1,000.00 to Prescott-Russell Recreational Trail, \$600.00 to be taken from the United Counties of Prescott-Russell donation account, \$100.00 to be taken from the ward 1 donation account, \$100.00 to be taken from the ward 4 donation account, \$100.00 to be taken from the ward 5 donation account and \$100.00 to be taken from the ward 6 donation account.

Carried

14.2 Donation request, 2804 Royal Canadian Army Cadet Corps Casselman Activities for the year

Resolution: 81-2024

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves giving a donation of \$1,000.00 to 2804 Royal Canadian Army Cadet Corps of Casselman, \$500.00 to be taken from the Mayor's donation account and \$500.00 to be taken from the ward 4 donation account.

Carried

14.3 Donation request, *Journée familiale Boboul*

Resolution: 82-2024

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approves giving a donation of \$1,000.00 to Journée Familiale Boboul, \$500.00 to be taken from the Mayor's donation account, \$300.00 to be taken from the ward 5 donation account and \$200.00 to be taken from the ward 6 donation account.

Carried

14.4 Donation request, *Association du Hockey Mineur de St-Isidore* Activities for the year

Resolution: 83-2024

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council approves giving a donation of \$700.00 to Association du Hockey Mineur de St-Isidore, \$200.00 to be taken from the ward 1 donation account, \$300.00 to be taken from the ward 2 donation account and \$200.00 to be taken from the ward 4 donation account.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU, Current outbreaks

15.2 Integrity Commissioner Annual Report 2022-2023

Resolution: 84-2024

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Tim Stewart

Be it resolved that Council receive Integrity Commissioner's Annual Report 2022-2023, as presented on the February 12, 2024 agenda.

Carried

16. Correspondence

16.1 AMO Watchfile

16.2 Interlude House, Invitation to a Conference by Kim Thúy, International Women's Day

16.3 Circular Innovation Council, Membership brochure

16.4 South Nation Conservation, Memorandum, Community Free Tree Days

16.5 A room for everyone, Homelessness prevention Prescott-Russell, February 2024

16.6 Statistics report *Halte-Chaleur* Hawkesbury Shelter

16.7 Town of South Bruce Peninsula, Correspondance regarding support for comprehensive review of social and economic prosperity

Resolution: 85-2024

Moved by: Daniel Boisvenue

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the correspondence as listed on the February 12, 2024 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 February 16 and 17, 2024, Limoges Winterfest

17.2 February 19, 2024, Family Day Activities., in partnership with Kawabunga

From 9:00 a.m. to 5 p.m. at the St-Isidore Recreation Centre

From 10:00 a.m. to 6:00 p.m. at The Nation Sports Complex in Limoges

17.3 February 26, 2024, Regular Council meeting

17.4 March 11, 2024, Regular Council meeting

18. Confirming By-law

Resolution: 86-2024

Moved by: Marjorie Drolet

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that By-law no. 15-2024 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of February 12, 2024, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

19. Adjournment

Resolution: 87-2024

Moved by: Raymond Lalande

Seconded by: Daniel Boisvenue

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **6:36 p.m.**

Carried

Francis Brière, Mayor

Aimée Roy, Deputy Clerk



The Nation Municipality Public Library Board

Minutes

Regular meeting
Wednesday December 6, 2023 at 6 PM
St Albert Branch

Attendance: France Lamoureux, Chairperson
Suzanne Leblanc, Member
Pierrette Lavergne, Member
Yvon Quesnel, Member
Nathalie Gendron, Member
Jeanne Leroux, Chief Executive Officer

Regrets : Danik Forgues, Municipal Councillor
Chantal Normand, Member

1. Call to Order The president called the meeting to order at 6 pm.
2. Additions to Agenda None
3. Approval of Agenda <i>Proposed by: Pierrette Lavergne</i> <i>Seconded by: Nathalie Gendron</i>
4. Conflicts of Interest There were no conflicts.
5. Approval of minutes of October 19, 2023 <i>Proposed by: Yvon Quesnel</i> <i>Seconded by : Pierrette Lavergne</i>
6. Questions related to minutes of October 19, 2023 None

<p>7. Business arising from previous meetings:</p> <p>None</p>
<p>8.Report of C.E.O.</p> <p>Highlights and accomplishments Meetings of Note Workshop and conferences (See attached report)</p>
<p>9. Meeting dates for 2024:</p> <p>February 8, March 14, April 11, May 16, June 13, September 12, October 10, November 14</p>
<p>10. Correspondance</p> <p>None</p>
<p>11.Next Meeting February 8, 2024 at 7pm by teleconference</p>
<p>12. Adjournment</p> <p>The meeting adjourns at 6:50 <i>Proposed by: Suzanne Leblanc</i> <i>Seconded by: Pierrette Lavergne</i></p>



The Nation Municipality Public Library

Chief Executive Officer Report

October November 2023

Highlights & Accomplishments

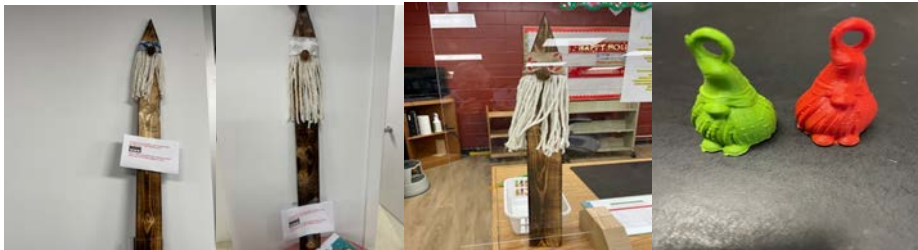
Budget 2024: The budget is currently under revision by the different départements and Municipal Council.

Library Strategic Plan : The Library Strategic Plan 2024-2027 was presented to Municipal Council on Monday November 27, 2023.

COVID : A kit containing COVID is now available in each of our branches. It contains masks, cleaners and bags for curbside pickup. Let's hope we will not need to use these supplies.

Central Counties Railway (Rockland branch) : Michael Greene, resident of Cheney, spent long hours making a historic documentary of the Central Counties Railway (Rockland branch), railway that went from Rockland to Limoges to transport wood towards the south. This documentary is presently on You Tube <https://youtu.be/oX6lRTLOrDA>
This documentary was created last fall using of a drone, which gives a wonderful fall view of our region from the air which we do not see regularly. Currently the text is only in English but he is looking for someone who could translate the text and at least have subtitles. Having the French text would be ideal so it could be used in history classes in our schools in our region.

Christmas Arts and Crafts : Since it is the first session in person since 2019, the children will be making a gnome. A BIG Thank You to J & R Adam of St Albert for the donation of the wood. A BIG Thank You to Yvon Quesnel who did the 'brunt wood effect' on the wood as well as the appropriate cuts so that everything would be ready for the children in our three (3) branches. Registration is already also full. We will also be giving each child a little gnome made on our 3D printer. Also the book by Mireille Messier 'Le bonnet magique' will be read during the sessions.



Succursale St Isidore Branch: Our session with « Embrun Family Centre » every Thursday from 10 to 11 'Learn through play at the library' is continuing to working extremely well with record participation. We hope to continue this activity in January.

Succursale St Albert Branch : We had a visit from UCFO 'Union culturelle des femmes de l'Ontario' on Thursday November 9, 2023.

Succursale Limoges Branch: We received the first visit of the all the school students. It was a busy day ! The second visit was cancelled due to the bomb alert in the schools in the area. Visits will continue until December 6, 2023. After this, we will only have returns so that everything is back prior to the Seasonal break.



Corporation of The Nation Municipality

Heritage and Culture Steering Committee

Minutes

Meeting number: 2023-05

Type: Committee

Date: December 12, 2023

Time: 10:00 a.m.

Location: Town Hall, 958 route 500 West, Casselman, Ontario

Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Present :

Guylain Lafleche, Director of Planning
Alain Mainville, Councillor ward 2
Julie Langlois-Caisse, Administrative assistant
Amélie Deschamps, Communication and Marketing Coordinator
Tim Stewart, Councillor ward 1
Michel-André Lavergne, President
Evelyn Levac, Vice-president
Denis Gagnon, committee member

1. Opening

Opening at 12h58

2. Adoption of agenda

Additions :

- 4.10 Murale at the St-Isidore Arena
- 4.11 Grant applications

Modifications :

- 4.5 to address at the beginning

- 4.6 to address at the beginning
- 4.8 to address at the beginning

Agenda adopted as amended

3. Adoption of minutes

Minutes of meeting held on October 10, 2023

Moved by : Denis Gagnon

Second by : Evelyn Levac

Minutes adopted as presented

4. Items

4.1 File « Hôtel Caledonia Springs » - situation

The committee discussed the plan to visit the Caledonia Springs Hotel and the steps to be taken to get the owners to agree to allow the committee to visit the site. The committee will make a second attempt for a visit in the spring of 2024.

4.2 File « Fromagerie Proulx » - documents

Michel-André Lavergne has begun drafting the request for a plaque from the Ontario Heritage Trust. He will send it to the rest of the committee and ask them to read it and give their comments.

We need to determine whether the committee is considered a government body in the eyes of the Fiducie in order to know whether the full amount should be paid, as mentioned in their criteria. Julie Langlois-Caisse will send an e-mail.

4.3 File « Hop houses » - plan ?

Postponed

4.4 Budget – Update

Postponed

4.5 Video « Central Countries Railways » from BingoMatic Productions

Amélie contacted the author of the video to ask permission to put the video on our art and culture page on the website and gave us permission.

Mr Gagnon also has many documents on this railway.

Mr Gagnon will contact the author of the video to share the information.

4.6 File “Call to all Road Cross » - plan?

Suggestions for approach :

- Contact the public via Facebook or other municipal means to communicate with residents and invite them to share information or documents.
- Use Heritage Week to produce an interesting publication and encourage participation
- Michel-André Lavergne will send Amélie Deschamps the content for publication. Amélie will prepare a draft and submit it to the committee at the next meeting.
- Evelyn Levac will create an e-mail address for members of the public to submit information.

4.7 Presentation: Annual report, march 2024

Possibility of presenting a delegation to Council to report on the committee's projects.

4.8 National Heritage week – plan?

Ideas:

- Make a publication about Parc Gagnon and link to the website. Mr Gagnon will provide Amélie with the information.
- Possibility of creating a Facebook group or page. Amélie and Evelyn will look together at what already exists and come back to the next meeting with recommendations as to whether we want to create a page/group or simply get involved in what already exists.

4.9 Group picture

4.10 Murale at the St-Isidore Arena

Postponed

4.11 Grant writing committee



Julie informed the committee of the creation of a grant-writing committee at the municipality and the possibility of working together on heritage grant applications.

5. Varia

6. Next meeting

January 23, 2024, 10:00 a.m., Town Hall, 958 route 500 West, Casselman

7. Adjournment



Report to Council

Report Number: NFD-03-2024

Subject: Establishing and Regulating By-Law for the Fire Service

Prepared by: Mario Villeneuve, Fire Chief

Revised by: Josée Brizard, CEO, Clerk

Date of the meeting: February 26, 2024

Context

The Nation Fire Department's Establishing and Regulating by-law dates from 2018 and is more than 5 years old. Some of the services that are identified in the present regulation are no longer provided and as such, the by-law should be revised. The revision of the E&R by-law is also a recommendation of the Fire Master Plan.

Report

The Nation municipality by-law number 113-2018 is a by-law to establish and regulate a Fire Department under the authority of section 2 of the Fire Prevention and Protection Act. The E&R by-law needs to be revised for the following reasons:

- The training section of the by-law needs to be aligned with the new mandatory certification requirements.
- The existing by-law lists items that are not presently covered by the fire service due to a lack of training and/or equipment.
- The review is a recommendation of the Fire Master Plan.

The changes that are being proposed are listed in the table below along with an explanation of the modification.

Existing	Proposed	Explanation
Whereas section	Modified and shortened section	To be in line with present legislations and streamline the document.
Definitions: Auxiliary Member	Removed	Auxiliary member is not a recognized position in the legislation, and we need to concentrate efforts on firefighters and their training.
Definitions: Captain	New definition	To be in line with the Org chart of the NFD
Definitions: District Chief	New definition	To be in line with the Org chart of the NFD
Definitions: Executive Committee Member	New definition	To define the members of the committee
Definitions: Emergency Management and Civil Protection Act AND Fire Code AND Municipal Act	Removed	Definitions are already covered in other legislations.
Definitions: FPPA	New definition	To explain the abbreviation
Definitions: Pre-service Firefighter AND Pre-service Firefighter program	Removed	For the short term, we cannot entertain such a program until our firefighters are fully trained and certified.

Definitions: Office of the Fire Marshall or OFM	New definition	The term was not included in the previous version of the by-law.
Definitions: Specialty Rescue	New definition	The term was not included in the previous version of the by-law.
Definitions: Tiered Response Agreement	New definition	The term was not included in the previous version of the by-law.
Section 3. Goals	New section	To include a reference to the Fire Master Plan in the E&R by-law.
Sections 4 & 5	New sections	The mission statement and the vision of the NFD are now included in the by-law
Sections 11 & 12	New sections	These new sections establish the number of firefighters that can be hired in each station and overall.
Section 13	New section	To allow the Fire Chief to bring recommendations on the closing and/or relocation of fire stations in accordance with the Fire Master Plan
Sections 16, 17 & 18	New sections	For the organization of the department into Divisions. ie: Prevention, Administration, Suppression, Training and Maintenance.
Sections 22 to 25; Responsibilities and authority of the Fire Chief	Modified	This section was modified to be more concise, and in line with present regulations. It still covers the same responsibilities.
Section 29: Deputy Fire Chief	New section	This section did not exist before as the position was not a full-time position,
Section 30 f.	New section	This section is added to cover exceptional circumstances where the fire department would be called out for declaration of emergencies.
Old section 36: Obstruction	Removed	This section was removed since this type of offence is already covered in the POA and is established as a set fine under the FPPA.
Appendix A	Modified	The organizational chart of the Fire Department was redone to be in line with the management agreement with Clarence-Rockland. A new numbering

		system is also proposed to match a new numbering system for all participating departments in Prescott-Russell. The Nation Fire Department would become sector 2 and station, vehicles and staffing would reflect that change.
Appendix B	Modified	This is the part of the by-law where most of the changes are happening. Appendix B determines the level of service that is going to be delivered by the Fire Department. Some specialty rescues are delivered to the awareness level by our firefighters but agreements with other fire departments will allow us to offer the services to the operational and technical level ie: water/ice rescue, trench rescue, high angle rescue and others. Specific agreements will be brought for consideration in the coming weeks.

Relevance to priorities

As mentioned above, the review of the E&R by-law is recommended at two locations in the NFD Fire Master Plan.

Recommendation # 1: That the Establishing and Regulating By-Law be reviewed to list the approved range of services the Municipality is prepared to authorize and fund which may include:

- Structure, vehicle, hydro pole, grass, forest, and wildland fires.
- Hydro lines and trees down.
- Land based Water and Ice Rescue
- Emergency First Responder Medical Response, Defibrillation, and naloxone administration
- Propane, Carbon Monoxide, and Natural Gas response.
- Auto, ATV, and Snowmobile Rescue.
- Farm Rescue
- Public Assistance
- Assistance to other agencies including police and EMS.
- Fire prevention and public education

- Controlled Entry Water and Ice Rescue
- Low-angle rope rescue

Recommendation #7: It is recommended that the Establishing and Regulating By-Law be reviewed and revised to require the Fire Chief develop and maintain an effective fire prevention program that will:

- a) Ensure, through plan examination and inspection, that required fire protective equipment is installed and maintained within buildings,
- b) Reduce or eliminate fire hazards,
- c) Ensure compliance with applicable Provincial fire prevention legislation, statutes, and codes in respect to fire safety, and
- d) Develop and maintain an effective public information system and educational program, with particular emphasis on school fire safety programs, and commercial, industrial and institutional staff training.

Financial Considerations

All the services identified under the revised E&R by-law are covered or will be covered in the department's operating and capital budgets.

Purchase Policy

N/A

Recommendation

It is respectfully recommended that council approves by-law number 6-2024 being a by-law to establish and regulate The Nation Fire Department.

Attachments

By-Law number 6-2024



Report to Council

Report Number: WS 03-2024

Subject: Water Master Plan for St-Isidore Village

Prepared by: Nicholas Pigeon, Director of Water and Wastewater (acting)

Revised by: Josée Brizard, CAO

Date of the meeting: February 26, 2024

Context

In 2023, the engineering firm J.L. Richards & Associates Limited conducted a Master Plan for all drinking water infrastructure in the Township of Alfred-Plantagenet. The Township's drinking water system serves the villages of Lefaivre, Alfred, Plantagenet as well as the Plantagenet Booster station that delivers potable water to the village of St-Isidore. According to the United Counties of Prescott and Russell (UCPR) Growth Management Strategy Update Report (2022), the future water demand of the Alfred-Plantagenet master plan predicted future growth of 0.8% per year for St-Isidore village.

Report

The Alfred-Plantagenet master plan is currently at the Draft stage and their representatives are awaiting our approval on a scope change to include St-Isidore projected growth. Their draft report included a projected growth of 0.8% per year for the St-Isidore village. This rate is significantly lower than the actual expected growth for St-Isidore.

As a master plan was already budgeted for 2024, we believe that we should take the opportunity to complete our water master plan jointly with the Township of Alfred-Plantagenet as we both share the same drinking water system.

Any growth or upgrades that shall arise from our water master plan will directly impact the Alfred-Plantagenet township infrastructure as they are the one supplying potable water to our residents of St-Isidore.

For that reason, the municipality approached the same engineering firm as Alfred-Plantagenet township, J.L. Richards & Associates Limited, to provide a scope of work to complete our St-Isidore master plan. The cost of the scope was established at \$51,840.00 plus HST and will tie-in in Alfred-Plantagenet existing water master plan report.

Relevance to priorities

n/a

Communication plan

n/a

Financial Considerations

The 2024 budgeted amount for the Water Master Plan was \$50,000.00 (N-5523-8053-7500).

Purchase Policy

n/a

Recommendation

The department recommends that council accept the scope of work proposed by J.L. Richards & Associates Limited at a cost of \$51,840.00 plus HST to perform its water master plan for the Village of St-Isidore.

Attachments

J.L. Richards, Water Master Plan scope change.

February 7, 2024
Our File No.: 31910-000

VIA: E-MAIL jgendron@alfred-plantagenet.com

Mr. Jonathan Gendron
Director of Building, Planning, Engineering and Environment
Township of Alfred-Plantagenet
205 Old Highway 17, P.O. Box 350
Plantagenet, ON K0B 1L0

Dear Mr. Gendron:

**Re: Township of Alfred-Plantagenet – Lefaivre Water Master Plan
Scope Change No. 1 – St-Isidore**

J.L. Richards & Associates Limited (JLR) would like to thank you for providing us with the opportunity to submit this scope change for the above-referenced project. Based on the correspondence from the Nation Municipality on December 19, 2023, we are requesting additional professional engineering fees to complete an update to the Lefaivre Water Master Plan to include information for the Village of St-Isidore.

Background

JLR recently prepared a Water Master Plan for the Township of Alfred & Plantagenet (Township). The Township's drinking water system serves the villages of Lefaivre, Alfred, Plantagenet as well as the village of St-Isidore in the Municipality of the Nation. The Master Plan was developed based on current and future service development and population data for each of these Villages, with exception of St-Isidore. Per the original Master Plan scope of work, the population, development, and water distribution system within St-Isidore was not reviewed. The existing water demands for St-Isidore are known, based on information provided from the Ontario Clean Water Agency (OCWA) and the future water demands were projected for the Master Plan based on future growth projections in the Nation (0.8% per year) as outlined in the United Counties of Prescott and Russell (UCPR) Growth Management Strategy Update Report (2022) prepared by Hemson. Following submission of the draft Master Plan, the Nation Municipality and Township requested JLR prepare a scope change to include a review of the St. Isidore water infrastructure and include information within the Master Plan.

Scope Change Requirements

This Master Plan Update will be undertaken by updating information (water demands, development and population growth projections, etc.) for the Village of St-Isidore to evaluate the existing system conditions and identify alternative solutions to address existing system deficiencies and the future needs of the Village over the next 20-year period. The deliverables and work undertaken to date for the Township will be used as the basis for updating information for the St. Isidore System.

Mr. Jonathan Gendron, Township of Alfred-Plantagenet

DELIVERABLES

For this project, JLR will provide the Township/Municipality with:

- Meeting minutes from Virtual Meeting No. 1 and Virtual Meeting No. 5
- Project Contact List and Project Notices
- Updated Design Basis Technical Memorandum
- Updated Hydraulic Water Model Technical Memorandum
- Updated Draft Master Plan Update Report
- Updated Final Master Plan Update Report (including Schedule, Budget, and Cash Flow)

ASSUMPTIONS

The following assumptions have been made:

- The Township of Alfred-Plantagenet will remain the proponent for the Project and information regarding the St. Isidore System will be provided by the Nation.
- The review of existing conditions is limited to documentation provided and will be based on a desktop review only. No condition assessment work (e.g. onsite review) will be undertaken. If the Township/Municipality wants a condition assessment to be undertaken for their water facilities, we can provide a scope change for this additional work.
- The planning projections associated with the potential new units and the location of development are available and will be provided by the Nation. One meeting is assumed to be sufficient to confirm the projections for St. Isidore.
- The WaterGems model will be provided and does not require adjustments based on the existing distribution system and water tower, and the model can be readily added to our model for Lefavre Water System.
- Fireflow target for the village of St. Isidore will be provided by the Nation.

EXCLUSIONS

The scope of work for this project does not include the following:

- All site work and administrative services related to the changes in the Construction Lien Amendment Act that came into effect on October 1, 2019 concerning prompt payment and adjudication.
- All site work and administrative services related to the management of contractor delay claims, notices of delay, or any matter pertaining to COVID-19.
- Delays in the production and submission of design work or administrative services arising out of, or resulting from, COVID-19 and the illness or unavailability of JLR personnel, but where in such circumstances Client and JLR shall cooperate in good faith to (1) substitute effected personnel for qualified and available alternative personnel, and/or (2) identify an amended timeline or other commercially reasonable solution to the delay.
- Time and costs associated with adjudication of any disputes that arise under the *Construction Act*, or any other interim construction dispute adjudication protocol established by applicable law.

Mr. Jonathan Gendron, Township of Alfred-Plantagenet

- Costs associated with mobilization/demobilization of JLR staff should the project be placed on hold and then resumed at the client's request.
- Condition assessment of facilities or watermain infrastructure.
- Any specialized studies to support the preparation of the Master Plan Report. A scope change to engage a sub-consultant for these services can be prepared if needed.

Professional Fees and Schedule

We propose to undertake the changes to the scope of professional engineering services for a lump sum fee of \$51,840.00 (excluding HST). A 5% administration fee is included in the above amount for miscellaneous expenses, printing, and courier costs.

We are available to commence this additional work upon authorization to proceed. We estimate 18 weeks to undertake the updates requested, assuming prompt receipt of required background information and depending on availability of the Township/Municipality for meetings.

JLR is committed to continuing to provide the Township of Alfred-Plantagenet with the engineering services identified in our original proposal dated June 3, 2022, and we look forward to continuing to work with you on this project. As per our original proposal, we will continue to use the agreed upon Engineering Services Agreement dated July 11, 2022, for the engineering services contract between the Township and JLR. If you require any additional information or have any questions, please do not hesitate to contact our office.

Yours very truly,


J.L. RICHARDS & ASSOCIATES LIMITED

Prepared by:



Jordan Morrisette, M.Eng., P.Eng.
Associate
Senior Environmental Engineer

Reviewed by:



Sarah Gore, P.Eng.
Executive Director
Senior Environmental Engineer

MSP/MK/JM/SG

February 7, 2024
Our File: 31910-000

-4-

J.L.Richards
ENGINEERS · ARCHITECTS · PLANNERS

Mr. Jonathan Gendron, Township of Alfred-Plantagenet

I accept the above, and the use of the Engineering Services Agreement dated July 11, 2022 and hereby authorize J.L. RICHARDS & ASSOCIATES LIMITED to proceed with the work.

Accepted by

Company

Date

Statement of Confidentiality

This Proposal contains information that is confidential and proprietary to J.L. Richards & Associates Limited (JLR). Reproduction or use in whole or part for purposes other than its evaluation is not permitted without the express written consent of JLR. In that release of this information could significantly prejudice the competitive position of JLR and/or its sub-consultants, it is specifically claimed that this Proposal is confidential for the purposes of any applicable Freedom of Information legislation.

THE TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
LEFAIVRE WATER MASTER PLAN UPDATE - SCOPE CHANGE NO. 1 - REVIEW OF ST. ISIDORE WATER INFRASTRUCTURE
PROPOSED PROJECT WORK PLAN



Project Management Team							JLR Admin.	Total Hours by Task	Total Fee by Task
Principal-in-Charge and QA/QC	Project Manager and Master Plan Lead	Lead Water Modeler	Water Modelling Support	JLR Technical Support Staff	JLR Technical Support Staff	Administrative Staff			
S. Gore	J. Morrisette	A. Williams	M. Musse	M. Keon	Various	Various			
P.Eng	P.Eng	P.Eng.	EIT	P.Eng.	EIT/Tech	--			
\$250.00	\$185.00	\$165.00	\$142.50	\$142.50	\$135.00	\$102.50			

TASK 1 - PROJECT MANAGEMENT AND MEETINGS	
--	--

1	Meeting To Review Scope of Work for St-Isidore (Virtual Meeting No.1)		2			4			6	\$940
2	Monthly Meetings with the Township/Nation (Virtual Meetings No. 2 to 4) - 4 Month Schedule		4						4	\$740
3	Create and Maintain Project Contact List		1			2	2		5	\$740
4	Prepare and Send Out Required Project Update Notices		2			2	4		8	\$1,195
5	Master Plan Draft Report Review Meeting with the Township/Nation (Virtual Meeting No. 5)		2			4			6	\$940
6	Undertake Project Management Activities (e.g. project updates, invoicing, meeting agenda and minutes, etc.)		4	8					12	\$2,480
	Sub-Total Hours		4	19	0	0	12	6	0	41
	Sub-Total Fees	\$1,000	\$3,515	\$0	\$0	\$1,710	\$810	\$0		\$7,035

TASK 2 - DESIGN BASIS TECHNICAL MEMORANDUM

1	Consult With Nation Municipality Planning To Obtain Planned Serviced Residential and Employment Populations (assume 1 meeting)		2		4			6	\$940
2	Compile and Review Existing Information & Documentation (incl. population projection, flow data, capacity assessment)		4	4	12			20	\$3,110
3	Review Existing Infrastructure Capacity Taking Into Account Growth Projections		2		4	8		14	\$2,020
4	Update Design Basis Technical Memorandum	2	2		8	16	2	30	\$4,375
	Sub-Total Hours	2	10	4	0	28	24	70	
	Sub-Total Fees	\$500	\$1,850	\$660	\$0	\$3,990	\$3,240	\$205	\$10,445

TASK 3 - HYDRAULIC MODEL FOR WATER

1	Compile and Extract Data From Existing Water Model (Water Gem 2023) and Update Lefairvre Water Model		2	6	30			38	\$5,635
2	Run Water Model With Updated Information to Evaluate Current System Capacity and Future Needs		2	6	16			24	\$3,640
3	Update Hydraulic Water Model Technical Memorandum		1	2	16		2	27	\$4,095
	Sub-Total Hours		1	6	18	0	0	2	89
	Sub-Total Fees	\$250	\$1,110	\$2,970	\$8,835	\$0	\$0	\$205	\$13,370

TASK 4 - MASTER PLAN UPDATE REPORT AND KEYSTONE DOCUMENTS									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1	Develop the Implementation Plan and OPCs Associated with Each Proposed Project		2	4	12		18	\$2,740	
2	Prepare Documentation for Master Plan - Appendix A - St-Isidore System Review		2	2	4	12	20	\$2,890	
3	Update the Draft Master Plan Update Report (including Schedule, Budget, and Cash Flow)		4	4	8	8	24	\$3,620	
4	Internal QA/QC for the Draft Master Plan Report	4	4				8	\$1,740	
5	Finalize Master Plan Update Report Upon Receiving Township/Nation's Comments		4	2	4	12	22	\$3,350	
6	Undertake Public Consultation Process for the Master Plan Update and Identified Schedule A+ Projects (incl. issuance of project notice and documenting public inputs)		4		8		8	20	\$2,700
7	Respond to Comments during 30-Day Review Period		8				8	\$1,480	
	Sub-Total Hours	4	28	12	4	44	20	8	120
	Sub-Total Fees	\$1,000	\$5,180	\$1,980	\$570	\$6,270	\$2,700	\$820	\$18,520

[illegible][illegible]

Audit Report

24-Month Surveillance Audit for

The Nation Municipality

CMPY-165894

Audited Address:

958 Route 500 West, Casselman, Ontario, CAN, K0A 1M0

Start and End Date: December 11, 2023

Type of audit: Surveillance System Audit

Issue Date: December 12, 2023

Revision Level: *Final*



Audit Report

BACKGROUND INFORMATION

Intertek - SAI Global conducted an audit of The Nation Municipality beginning and ending on December 11, 2023.

The purpose of this audit report is to summarise the degree of compliance with relevant criteria, as defined on the cover page of this report, based on the evidence obtained during the audit of your organization. This audit report considers your organization's policies, objectives, and continual improvement processes. Comments may include how suitable the objectives selected by your organization appear to be in regard to maintaining customer satisfaction levels and providing other benefits with respect to policy and other external and internal needs. We may also comment regarding the measurable progress you have made in reaching these targets for improvement.

Intertek - SAI Global audits are carried out within the requirements of Intertek - SAI Global procedures that also reflect the requirements and guidance provided in the international standards relating to audit practice such as ISO/IEC 17021-1, ISO 19011 and other normative criteria. Intertek - SAI Global Auditors are assigned to audits according to industry, standard or technical competencies appropriate to the organization being audited. Details of such experience and competency are maintained in our records.

In addition to the information contained in this audit report, Intertek - SAI Global maintains files for each client. These files contain details of organization size and personnel as well as evidence collected during preliminary and subsequent audit activities (Documentation Review and Scope) relevant to the application for initial and continuing certification of your organization.

Please take care to advise us of any change that may affect the application/certification or may assist us to keep your contact information up to date, as required by Intertek - SAI Global Terms and Conditions.

This report has been prepared by Intertek - SAI Global Limited (Intertek - SAI Global) in respect of a Client's application for assessment by Intertek - SAI Global. The purpose of the report is to comment upon evidence of the Client's compliance with the standards or other criteria specified. The content of this report applies only to matters, which were evident to Intertek - SAI Global at the time of the audit, based on sampling of evidence provided and within the audit scope. Intertek - SAI Global does not warrant or otherwise comment upon the suitability of the contents of the report or the certificate for any particular purpose or use. Intertek - SAI Global accepts no liability whatsoever for consequences to, or actions taken by, third parties as a result of or in reliance upon information contained in this report or certificate.

Please note that this report is subject to independent review and approval. Should changes to the outcomes of this report be necessary as a result of the review, a revised report will be issued and will supersede this report.

Standard:	DRINKING WATER QUALITY MANAGEMENT STANDARD VERSION 2 - 2017	
Applicable codes:	DWQMS01	
Scope of Certification:	Treatment and Distribution of Water	
Drinking Water System Owner:	The Nation Municipality	
Operating Authority:	The Nation Municipality (Water and Wastewater Department)	
Population Services:	5214	
Activities:	Treatment and Distribution	
Drinking Water Systems	Limoges Drinking Water System #260006841 / License 179-102 St-Isidore Distribution System #260091026 / License 179-101	
Total audit duration:	Person(s): 1	Day(s): 0.50
Audit Team Member(s):	Team Leader	Sandra Tavares
Other Participants:	Not Applicable	

Audit Report

Definitions and action required with respect to audit findings

Major Non-conformance:

Based on objective evidence, the absence of, or a significant failure to implement and/or maintain conformance to requirements of the applicable standard. Such issues may raise significant doubt as to the capability of the management system to achieve its intended outputs (i.e. the absence of or failure to implement a complete Management System clause of the standard); or

A situation which would on the basis of available objective evidence, raise significant doubt as to the capability of the Management System to achieve the stated policy and objectives of the customer.

NOTE: The "applicable Standard" is the Standard which Intertek - SAI Global are issuing certification against, and may be a Product Standard, a management system Standard, a food safety Standard or another set of documented criteria.

Action required: This category of findings requires Intertek - SAI Global to issue a formal NCR; to receive and approve client's proposed correction and corrective action plans; and formally verify the effective implementation of planned activities. Correction and corrective action plan should be submitted to Intertek - SAI Global prior to commencement of follow-up activities as required. Follow-up action by Intertek - SAI Global must 'close out' the NCR or reduce it to a lesser category **within 90 days for initial certification and within 60 days for surveillance or re-certification audits, from the last day of the audit.**

If significant risk issues (e.g. safety, environmental, food safety, product legality/quality, etc.) are detected during an audit these shall be reported immediately to the Client and more immediate or instant correction shall be requested. If this is not agreed and cannot be resolved to the satisfaction of Intertek - SAI Global, immediate suspension shall be recommended.

In the case of initial certification, failure to close out NCR within the time limits means that the Certification Audit may be repeated.

If significant risk issues (e.g. safety, environmental, food safety, product legality/quality, etc.) are detected during an audit these shall be reported immediately to the Client and more immediate or instant correction shall be requested. If this is not agreed and cannot be resolved to the satisfaction of Intertek - SAI Global, immediate suspension shall be recommended.

In the case of an already certified client, failure to close out NCR within the time limits means that suspension proceedings may be instituted by Intertek - SAI Global.

Follow-up activities incur additional charges.

Minor Non-conformance:

Represents either a management system weakness or minor issue that could lead to a major nonconformance if not addressed. Each minor NC should be considered for potential improvement and to further investigate any system weaknesses for possible inclusion in the corrective action program

Action required: This category of findings requires Intertek - SAI Global to issue a formal NCR; to receive and approve client's proposed correction and corrective action plans; and formally verify the effective implementation of planned activities at the next scheduled audit.

Opportunity for Improvement:

A documented statement, which may identify areas for improvement however shall not make specific recommendation(s).

Action required: Client may develop and implement solutions in order to add value to operations and management systems. Intertek - SAI Global is not required to follow-up on this category of audit finding.

Audit Type and Purpose

Surveillance Audit:

A systems desktop audit in accordance with the systems audit procedure as it applies to Full Scope accreditation. The audit also included consideration of the results of the most recent audit undertaken in accordance with this Accreditation Protocol and any of the following that have occurred subsequent to that audit including but limited to;

- (a) the results of any audits undertaken in accordance with element 19 of the DWQMS V2;
- (b) historical responses taken to address corrective action requests made by an Accreditation Body;
- (c) the results of any management reviews undertaken in accordance with element 20 of the DWQMS V2; and,
- (d) any changes to the documentation and implementation of the QMS.

Audit Objectives

The objective of the audit was to determine whether the drinking water Quality Management System (QMS) of the subject system conforms to the requirements of the Ontario Ministry of the Environment & Climate Change (MOECC) Drinking Water Quality Management Standard (DWQMS V2).

The audit was also intended to gather the information necessary for Intertek - SAI Global to assess whether accreditation can continue or be offered to the Operating Authority.

Audit Scope

The facilities and processes associated with the operating authority's QMS were objectively evaluated to obtain audit evidence and to determine a) whether the quality management activities and related results conform with DWQMS V2 requirements, and b) if they have been effectively implemented and/or maintained.

Audit Criteria:

- The Drinking Water Quality Management Standard Version 2
- Current QMS manuals, procedures and records implemented by the Operating Authority
- Intertek - SAI Global Accreditation Program Handbook

Confidentiality and Documentation Requirements

The Intertek - SAI Global stores their records and reports to ensure their preservation and confidentiality. Unless required by law, the Intertek - SAI Global will not disclose audit records to a third party without prior written consent of the applicant. The only exception will be that the Intertek - SAI Global will provide audit and corrective action reports to the Ontario Ministry of the Environment. For more information, please refer to the Intertek - SAI Global Accreditation Program Handbook.

As part of the Intertek - SAI Global Terms, it is necessary for you to notify Intertek - SAI Global of any changes to your Quality Management System that you believe are significant enough to risk non-conformity with DWQMS V2: For more information, please refer to the Intertek - SAI Global Accreditation Program Handbook.

Review of any changes

Changes to the company since last audit include: refer to the audit summary below

EXECUTIVE OVERVIEW

Based on the results of this surveillance system audit the management system remains effectively implemented and meets the requirements of the standard relative to the scope of certification; therefore, a recommendation for continued certification will be submitted.

Recommendation

Based on the results of this audit it has been determined that the management system is effectively implemented and maintained and meets the requirements of the standard relative to the scope of certification identified in this report; therefore, a recommendation for (continued) certification will be submitted to Intertek - SAI Global review team.

Opportunities for Improvement:

The following opportunities for improvement have been identified.

- **Element 21 Continual Improvement** – There is an opportunity to ensure verification of effectiveness encompasses confirmation of implementation of corrective and preventive action. CIR 2022-20 did not reference entire corrective action, i.e., which OFIs were created within 1 month of receiving them.

It is suggested that the opportunities for improvement be considered by management to further enhance the company's Quality Management System and performance.

Management System Documentation

The management systems operational plan(s) was reviewed and found to be in conformance with the requirements of the standard.

Management Review

Records of the most recent management review meetings were verified and found to meet the requirements of the standard. All inputs were reflected in the records and appear suitably managed as reflected by resulting actions and decisions.

Internal Audits

Internal audits are being conducted at planned intervals to ensure conformance to planned arrangements, the requirements of the standard and the established management system.

Corrective, Preventive Action & Continual Improvement Processes

The company is implementing an effective process for the continual improvement of the management system through the use of the quality policy, quality objectives, audit results, data analysis, the appropriate management of corrective and preventive actions and management review.

Summary of Findings

1. Quality Management System	Conforms
2. Quality Management System Policy	Conforms
3. Commitment and Endorsement	Conforms
4. Quality Management System Representative	Conforms
5. Document and Records Control	Conforms
6. Drinking-Water System	Conforms
7. Risk Assessment	Conforms
8. Risk Assessment Outcomes	Conforms
9. Organizational Structure, Roles, Responsibilities and Authorities	Conforms
10. Competencies	Conforms
11. Personnel Coverage	Conforms
12. Communications	Conforms
13. Essential Supplies and Services	Conforms
14. Review and Provision of Infrastructure	Conforms
15. Infrastructure Maintenance, Rehabilitation & Renewal	Conforms
16. Sampling, Testing and Monitoring	Conforms
17. Measurement & Recording Equipment Calibration and Maintenance	Conforms
18. Emergency Management	Conforms
19. Internal Audits	Conforms
20. Management Review	Conforms
21. Continual Improvement	OFI
Major NCR #	Major non-conformity. The auditor has determined one of the following: (a) a required element of the DWQMS has not been incorporated into a QMS; (b) a systemic problem with a QMS is evidenced by two or more minor non-conformities; or (c) a minor non-conformity identified in a corrective action request has not been remedied.
Minor NCR #	Minor non-conformity. In the opinion of the auditor, part of a required element of the DWQMS has not been incorporated satisfactorily into a QMS.
OFI	Opportunity for improvement. Conforms to the requirement, but there is an opportunity for improvement.
Conforms	Conforms to requirement.
NANC	Not applicable/Not Covered during this audit.
****	Additional comment added by auditor in the body of the report.

PART D. Audit Observations, Findings and Comments

DWQMS Reference:	1 Quality Management System
Client Reference:	The Nation Operational Plan (rev.04, 30-Sep-2023) Element 1 (rev.3, 2021-09-20)
Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i> The Nation Operational Plan (OP) encompassing the Limoges Drinking Water and St-Isidore Distribution Systems documents a Quality Management System (QMS) that meets the requirements of the DWQMS.	

DWQMS Reference:	2 Quality Management System Policy
Client Reference:	OP Element 2 (rev.06, 2023-09-12)
Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i> OP Element 2, recently revised to modify Operating Authority (OA) Representative name (i.e., QMS Representative / Director of Water and Wastewater) and date (i.e., 2023-09-12), documents a QMS Policy that provides the foundation for the QMS and meets the requirements of the DWQMS. The QMS Policy remains dated 2020-11-11 for the [Chief Administrative Officer] CAO-Clerk.	

DWQMS Reference:	3 Commitment and Endorsement
Client Reference:	OP Element 3 (rev.08, 2023-09-12)
Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i> OP Element 3, recently revised to change the name of the designated QMS Representative, was signed by the previous person in the role 30-Mar-2023 and the Owner represented by the Mayor and CAO - Clerk 27-Mar-2023 as through a Council resolution. A re-endorsement of the OP is sought once every 4 years by new Councils within 1 year.	

DWQMS Reference:	4 Quality Management System Representative
Client Reference:	OP Element 4 (rev.05, 2023-09-12)
Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i> OP Element 4, recently revised to change the job title of the alternate QMS Representative to Water and Wastewater Manager and Executive to Management Committee, identifies the Director of Water and Wastewater as the QMS Representative. Responsibilities have been documented.	

DWQMS Reference:	5 Document and Record Control
Client Reference:	OP Element 5 (rev.09, 2022-12-14)
Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i> OP Element 5, recently revised to modify filing instruction for Operator training records, also documents creation and approval, other record retention requirements, including destruction of originals and the 10-year Director's Directions. The OP Record of Issues and Revisions notes 'Date of last revision' while the individual Elements detail any updates; the former was signed by the QMS Representative and dated 2023-09-29.	

Audit Report

DWQMS Reference:	6 Drinking Water System
Client Reference:	OP Element 6 (rev.10, 2023-09-13)
Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i> OP Element 6, recently revised to revise the Trailer Park reference and add a description of the Schedule "C", documents a description of both systems, owned and operated by The Nation Municipality, including a description of the water source and water quality challenges: <ul style="list-style-type: none">• Limoges Drinking Water System has raw water (via two 250 mm drilled wells) treated via aeration, iron, and manganese oxidation (via potassium permanganate), coagulation / flocculation / sedimentation / clarification (chemical coagulant and polymer flocculant are both used), filtration (anthracite and manganese green sand), and primary (chlorination) and secondary disinfection (chloramination via ammonium sulphate). In addition to the treatment equipment, the subject system also consists of a clearwell, water reservoir and distribution system (including booster pumping station, Forest Park reservoir / pumphouse, water mains and service connections). A process flow diagram of the Limoges Water Treatment Plant (WTP) is presented in Appendix 1. Appendix 3 details the transmission main to Limoges.• St. Isidore Distribution System originates from the Lefavre WTP (raw water from the Outaouais River, owned by the Municipality of Alfred-Plantagenet and operated by the Ontario Clean Water Agency [OCWA]) and consists of infrastructure at the Plantagenet Booster Station (including post-chloramination system), St. Isidore Water Tower and distribution water mains. A process flow diagram representing the St. Isidore drinking water system is presented in Appendix 2.	

DWQMS Reference:	7 Risk Assessment
Client Reference:	OP Element 7 (rev.07, 2023-08-01), Risk Assessment Outcome (last updated 2022-06-23)
Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i> OP Element 7, recently revised to modify the risk assessment table, documents a risk assessment process where key processes that could be subject to hazards or hazardous events are to be identified and ranked based on summation of likelihood, consequence, and detectability of the event. The calculated risk must be equal to or greater than 8 for a Critical Control Point (CCP) to be considered "priority risk". Control measures are to be identified. Reliability and redundancy of the equipment, which may impact the Review and Provision of Infrastructure that occurs under Element 14, are to be considered. Once a year reviews or when a significant change in operation occurs to verify the currency of information and validity of assumptions, last completed 1-Aug-2023 as per 2023 Management Review Report from 1-Oct-2022 to 1-Oct-2023; it is to be done again once every 36 months.	

DWQMS Reference:	8 Risk Assessment Outcomes
Client Reference:	OP Element 8 (rev.05, 2022-10-24), Risk Assessment Outcome (last updated 2022-06-23)
Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i> OP Element 8, recently revised to clarify Critical Control Limit compliance requirements to address a 2022 internal audit OFI issued and closed 2022-10-24 as per Continual Improvement Report (CIR) Tracking, documents a risk assessment that appears to have been completed consistent with the process documented within OP Element 7. 6 CCPs and associated Standard Operating Procedures (SOPs) detailing response actions in the event of a deviation (related to frozen services for both systems which are to be documented within the logbook and identified in	

the 2023 Management Review Report from 1-Oct-2022 to 1-Oct-2023) are identified:

- 1) Limoges Plant Treatment Chemical Feed,
- 2) Filter breakthrough,
- 3) Failure of process equipment,
- 4) St. Isidore Low or loss of water supply,
- 5) Water shortage – declining water quality, and
- 6) Distribution System contamination or declining treated water quality).

DWQMS Reference:	9 Organizational Structure, Roles, Responsibility and Authorities
Client Reference:	OP Element 9 (rev.09, 2023-09-14)
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 9, recently revised to update the Organizational Structure titles, also documents associated responsibilities, and authorities. The Owner Representative (i.e., Management Committee), OA Top Management (Director of Water and Wastewater as per Elements 3 and 4), Manager (Overall Responsible Operator [ORO]) and Compliance Officer – Senior Water and Wastewater Operator are responsible for undertaking Reviews.</p>	

DWQMS Reference:	10 Competencies
Client Reference:	OP Element 10 (rev.05, 2021-12-22)
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 10 documents a process to develop and maintain required and desired competencies of personnel whose duties directly impact drinking water quality, which are outlined by role in a Table and Training Matrix, the latter defining the number of continuing education and On the Job Practical hours required for each level of certification. The OA is to follow the training of the employees documented within NA-QMS-E10-001.</p>	

DWQMS Reference:	11 Personnel Coverage
Client Reference:	OP Element 11 (rev.05, 2023-09-14)
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 11, recently revised to removed pager as a method of notification in the event of a SCADA alarm, also documents a personnel coverage process that identifies treatment and distribution facilities schedules to be documented within NA-QMS-E11-001. After hour alarms are to be acknowledged within 5 minutes and investigated within 30 minutes.</p>	

DWQMS Reference:	12 Communications
Client Reference:	OP Element 12 (rev.07, 2023-09-14)
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 12, recently revised to reflect change from Executive to Management Committee for Owner communication with the QMS Representative, documents a communication process where:</p> <ul style="list-style-type: none">• the Owner is also to be kept informed of the QMS through the availability of a current OP copy following the annual review and regular updates with a minimum once a year presented as an annual report.	

Audit Report

- **OA personnel** are provided with feedback and information through formal and regular meetings.
- **Suppliers** are informed of relevant aspects of the QMS through written communications (identified as technical and / or financial procedures that must be followed).
- the OP and annual legislated reporting records are to be made available to the **Public** at the Nation's Headquarters and <https://nationmun.ca/en/living-here/water-sewer#systems>.

DWQMS Reference:	13 Essential Supplies and Services
Client Reference:	OP Element 13 (rev.07, 2022-01-18)
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 13 documents essential supplies and services, the means to ensure procurement, and associated quality requirements (e.g., laboratories accredited to ISO/IEC 17025:2005 by Canadian Association for Laboratory Accreditation [CALA] or the Standards Council of Canada [SCC], chemicals to be NSF approved, etc.).</p>	

DWQMS Reference:	14 Review and Provision of Infrastructure
Client Reference:	OP Element 14 (rev.07, 2022-01-19), Review of Infrastructure Checklist dated 1-Nov-2023
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 14 references the Financial Plan and the Asset Management software when documenting the annual infrastructure review process that is to be completed by the QMS Representative and / or ORO with input from other personnel as needed and considering risk assessment outcomes, last completed 1-Nov-2023 signed off by the Water and Wastewater Director and Operator, as per 2023 Management Review Report's Review of Infrastructure Checklist. These reviews are to include assessment of the condition and performance of the groundwater supply wells, WTP and all distribution equipment such as watermain, line valves, fire hydrants, and pumping stations. Condition assessments of buildings and workspaces are to be carried out annually. As an output, a year-end report outlining infrastructure needs is to be presented to Council during annual budget deliberations who is then responsible for reviewing the findings and recommendations and making decisions/ granting approval for purchases. As per the 2023 Management Review Meeting Report, the infrastructure review was performed 17-Aug-2023 using monthly maintenance sheets/ logbooks and preventive maintenance board where 2024 key objectives were identified along with the new completed asset management plan, which helped identify items for replacement in the 2024 budget.</p>	

DWQMS Reference:	15 Infrastructure Maintenance, Rehabilitation and Renewal
Client Reference:	OP Element 15 (rev.06, 2022-07-12)
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 15 documents a description of the subject system's infrastructure maintenance (preventive/planned), rehabilitation and renewal programs. Effectiveness of the planned maintenance program is to be done as needed throughout the year with performance parameters including rate of unplanned or failure occurrences, availability of material needed for tasks, etc. Effectiveness of unplanned maintenance activities is measured by indicators such as equipment downtime that may impact drinking water supply, response time by personnel and frequency. A detailed report on the maintenance programs, requirements for infrastructure rehabilitation, and renewal of the infrastructure is to be prepared annually.</p>	

Audit Report

DWQMS Reference:	16 Sampling, Testing and Monitoring
Client Reference:	OP Element 16 (rev.08, 2023-09-18), Analytical Survey - 2023
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 16, recently revised to reflect reports are available on the municipality's website as per Element 12 above instead of the office, also documents a description of the subject system's testing and monitoring program, including challenging conditions and upstream monitoring. In-house and external sampling programs and continuous monitoring have been described, with in-house results being documented via NA-QMS-E16-001 and external sampling and monitoring detailed within NA-QMS-E16-002.</p>	

DWQMS Reference:	17 Measurement and Recording Equipment Calibration and Maintenance
Client Reference:	OP Element 17 (rev.12, 2023-08-17)
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 17, recently revised to changed flow meter serial number at well #2, also documents a process for the calibration and maintenance of measurement and recording equipment where calibration / verification details (including location, method, including by Original Equipment Manufacturer [OEM] or certified external parties, and frequency) have been detailed for both systems.</p>	

DWQMS Reference:	18 Emergency Management
Client Reference:	OP Element 18 (rev.08, 2023-09-19), Public Works Department Annual Emergency Simulation held 31-Aug-2023
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 18, recently revised to update the contact list, documents a list of potential emergencies, outcomes, and references associated SOPs detailing processes for emergency preparedness and response with roles and responsibilities, training (e.g., general emergency awareness) and testing (e.g., orientation sessions regarding potential emergency situations, tabletop, walk-through drills, and full-scale exercises), and a communication protocol also addressed. As per the 2023 Management Review Report, an Annual Emergency Simulation was held 31-Aug-2023 where it was reported Operators were aware and comfortable in emergency situations and no nonconformance was issued after the exercise.</p>	

DWQMS Reference:	19 Internal Audits
Client Reference:	OP Element 19 (rev.17, 2023-09-19), DWQMS 2.0 Internal Audit Report for the period of 19-Oct-2022 to 19-Oct-2023, CIRs 2023-006 and -007
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 19 documents an internal audit process with an at least once every calendar year frequency and the schedule to be revised according to previous audit results and prioritizing QMS elements that have received an external audit non-conformance. The QMS Representative is to submit Corrective Action Report(s) (CARs) to personnel responsible for addressing non-conformities and the CAR to be considered closed once all corrective actions have been verified as being effective. As confirmed by the Management Review Meeting Minutes, an internal audit was performed on 17-19 Oct-2023 by Acclaims Environmental with 2 OFIs (CIRs 2023-006 and -007) which were issued 24-Oct-2023 and both closed as per CIR Spreadsheet.</p>	

Audit Report

DWQMS Reference:	20 Management Review
Client Reference:	OP Element 20 (rev.7, 2022-10-24), Management Review Report and Meeting Minutes (6-Nov-2023, approved 16-Nov-2023)
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 20 documents a Management Review process to be conducted at least once every 12 months, and prior to completion of the annual budget process. Management Review participants are to include OA Top Management, and other participants as needed (e.g., CAO-Clerk 6-Nov-2023 with minutes approved 16-Nov-2023). The QMS Representative is to make note of any changes or action items required during the course of the review. The minutes are to provide a record of the decisions and results including identified deficiencies and their corresponding actions. The Management Review is to be communicated to the Owner through the Minutes at least once per year.</p>	

DWQMS Reference:	21 Continual Improvement
Client Reference:	OP Element 21 (rev.08, 2022-12-20), 2023 Continual Improvement Report Spreadsheet (last updated 3-Nov-2023), CIR 2022-20
<p>Details: <i>(personnel interviewed, procedures, activities and records observed)</i></p> <p>OP Element 21, recently revised to reflect each OFI resulting from an audit must have a CIR created, documents a process for tracking and measuring continual improvement which includes consideration of MECF Best Management Practices (BMPs, as per the CIR Spreadsheet last identified via 2021-006 on 15-Jun-2021 pertaining to drought condition Level 1 issued by South Nation Conservative with Nation water wells not recharging as fast and closed 21-Sep-2021) and compliance inspections, DWQMS accreditation and internal audits, Management Review, etc. A CIR is to be used to document corrective action including issue source, root cause, corrective/preventive actions, follow-up verification, etc. Minor NCR 2022-01 (CIR 2022-20) is noted on the NCR spreadsheet as closed 19-Dec-2019 although it was not responded to until 4-Jan-2023 (refer to OFI). As per the 2023 Management Review Report and associated 1-Jun-2023 meeting signed off 11-Oct-2023, 2022 and 2023 CIRs were discussed.</p>	

Details regarding the personnel interviewed and objective evidence reviewed are maintained on file at Intertek - Intertek - SAI Global.

This report was prepared by:



Sandra Tavares, B.Sc., M.Sc., EP(EMSLA), EP-Sustainability
Intertek - Intertek - SAI Global Management Systems Auditor

The audit report is distributed as follows:

- Intertek - Intertek - SAI Global
- Operating Authority
- Owner
- MOECC

Audit Report

Notes

Copies of this report distributed outside the organization must include all pages.

February 5th, 2024

Mr. Jean-François Durocher

Water Inspector

Drinking Water and Environmental Compliance Division

Ministry of the Environment, Conservation and Parks

Subject:

2023 - Annual Report for the St-Isidore Drinking Water System

Dear Mr. Durocher,

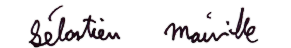
Please see attached, the summary report for the St-Isidore Drinking Water System that covers the period from January 1 to December 31, 2023.

This summary report has been completed in accordance with O. Reg. 170/03 Schedule 22 under the Safe Drinking Water Act. The target due date for this report is March 31st, 2024.

This summary report includes the quantities and flow rates of the water supplied by the Township of Alfred-Plantagenet to The Nation Municipality.


This report is also distributed to the Members of the Municipal Council.

Sincerely,



Sebastien Mainville

Water and Wastewater Manager (acting)



Nicholas Pigeon, CET

Water and Wastewater Director (acting), ORO

In the preparation of this summary report, we have complied with the following requirements:

- List the requirements of the Act, the regulations, the systems approval, drinking water works permit, municipal drinking water license and any orders applicable to the system that were not met at any time during the period covered by the report;
- For each requirement referred to in clause (a) that was not met, specify the duration of the failure and the measurements that were taken to correct the failure;
- A summary of the quantities and flow rates of the water supplied during the period covered by the report, including monthly average and maximum daily flows;
- A comparison of the summary referred to in paragraph 1 to the rated capacity and flow rates approved in the system approval, drinking water works permit or municipal drinking water license, or if the system is receiving all of its water from another system under an agreement pursuant to subsection 5 (4), to the flow rates specified in the written agreement.

Comparison:

During the period of January 1 to December 31, 2023:

- The maximum daily flow to the St-Isidore distribution system was 628 m³/day. This occurred in November, and it represented 49% of the rated available capacity of 1277 m³/day. The rated capacity is the amount of water that has been agreed upon to be supplied from the Alfred-Plantagenet Township to the Nation Municipality.
- The average daily distribution flow in the St. Isidore Drinking Water System was 210 m³/day.



Drinking - Water Systems Regulation O. Reg.170/03

System Information

Drinking Water System Name:	St-Isidore Water Distribution System
Drinking Water System Number:	260091026
Drinking Water System Owner:	The Corporation of the Nation Municipality
Operating Authority:	The Nation municipality
Drinking Water System Category:	Large municipal Residential
Period being reported:	Jan. 1, 2023 to Dec. 31, 2023

Does your Drinking-Water System serve more than 10 000 people?

Yes () No (X)

Is your annual report available to the public at no charge on a web site on the internet?

Yes (X) No ()

Summary Report (170/03 Schedule 22) will be available for inspection at:

The Nation municipality website
--

List all Drinking-Water System, which receive all of their drinking water from your system:

Drinking Water System Name	Drinking Water System Number
N/A	N/A

Did you provide a copy of your annual report to all Drinking Water System owners that are connected to you and to whom you provide all of its drinking water?

Yes () No () N/A (x)

St-Isidore Drinking Water System

Ontario Regulation 170/03, Section 11 Annual Report 2023

Indicate how you notified system users that your annual report is available, and is free of charge.

(X) Public access / Notice via the web

- () Public access / notice via government Office
 () Public access / notice via a newspaper
 () Public access / notice via Public Request
 () Public access / notice via a Public Library
 () Public access / notice via another method_____

Describe your Drinking Water System

The St-Isidore drinking water system is supplied with chloraminated water from the Lefaivre WTP in Alfred-Plantagenet Township. The water first reaches the Plantagenet booster station which consists of: one 84.4 m³ clearwell ; two high lift pumps each rated at 20 L/sec.; a chemical feed system designed to boost the chloramine level when needed; one flow meter; two Cl₂ analyzers (free and total); and one 125 KW standby power generator. The high lift pumps deliver water from the clearwell to the water tower in the village of St-Isidore, from where the water is gravity fed to the community. The water tower is equipped with one flow meter; and two Cl₂ analyzer (Free and Total) for ongoing residual monitoring. This operation is fully automated and remotely monitored by the SCADA System. Water Operators perform manual checks, log data, take water samples for water quality monitoring, and perform maintenance of the system. This facility operates under C of A # 7256-6NEMJ7.

List all water treatment chemicals used over this reporting period

Chemical Name	Supplier
Sodium Hypochlorite	Brenntag
Ammonium Sulfate	Brenntag
(Primary and secondary disinfection is achieved at Lefaivre WTP)	

Were any significant expenses incurred to?

- () Install required equipment
(X) Repair required equipment
 () Replace required equipment

Please provide a brief description and a breakdown of monetary expenses incurred

Calibration of Flow meter	\$	2,000.00
Fire Hydrant inspection and flushing	\$	3,500.00
Replace power supply panel of pump #1	\$	1,500.00
Replace both quill injector on chemical injection	\$	1,200.00
SCADA upgrade - phase 1	\$	85,000.00
Complete rehabilitation of both singer valve	\$	3,500.00

Provide details on the notices submitted in accordance with subsection 18(1) of the Safe Drinking Water Act or section 16-4 of schedule 16 of O.Reg.170/03 and reported to Spill Action Centre.

Incident Date	Parameter	Result	Unit of Measure	Corrective Action	Corrective Action Date
04-Apr-23	Sodium	22.9	mg/L	Took a second sample and distributed a notice letter to affected resident	28-Apr-23

Microbiological testing done under the Schedule 10, 11 or 12 of Regulation 170/03, during this reporting period.

	Number of samples	Range of E.Coli Or Fecal Results (min#)-(max#)	Range of Total Coliform Results (min#)-(max#)	Number of HPC samples	Range of HPC Results (min#)-(max#)
Distribution	156	0 - 0	0 - 0	52	0 - 4

Operational testing done under Schedule 7, 8 or 9 of Regulation 170/03 during the period covered by this Annual Report.

	Number of Grab samples	Range of Results (min#)-(max#)	For continuous monitors use 8760 as the number of samples.	
Chlorine Combined Dist. System	8760	0.51 - 2.99		
Chlorine Combined Dist. System	232	0.49 - 2.80		

Summary of additional testing and sampling carried out in accordance with the requirement of an approval, order or other legal instrument.

Date of Legal instrument issued	Parameter	Date Sampled	Result	Unit of Measure
N/A				

St-Isidore Drinking Water System

Ontario Regulation 170/03, Section 11 Annual Report 2023

Summary of Inorganic parameters tested during this reporting period or the most recent sample results				
Parameter	Sample date	Result value (mg/L)	Limit (mg/L)	Exceedance
Hardness	04-Apr-23	49.6		
Conductivity	04-Apr-23	220		
Iron	04-Apr-23	0.014		
Magnesium	04-Apr-23	3.68		
Manganese	04-Apr-23	0.006		
Sodium	04-Apr-23	22.9	Health >20 reportable (Limit: 200)	Yes

Summary of Lead testing under Schedule 15.1 during this reporting period

Location Type	Number of samples	Limit of Lead Results	Range of Lead Results		Number of Exceedance
			(min #) - (max #)		
Plumbing	N/A				N/A
Distribution	4	0.01	0.00003	0.00026	No
PH	5	N/A	6.63	7.74	N/A
Alkalinity	5	N/A	30	42	N/A

Summary of Organic parameters sampled during this reporting period or the most recent sample results

Parameter	Sample date	Result value (mg/L)	Limit	Exceedance
Trihalomethanes (THM)	2023 RAA	0.041	0.100 mg/L	No
Haloacetic acids (HAA)	2023 RAA	0.034	0.80 mg/L	No

List any Inorganic or Organic parameter(s) that exceeded half the standard prescribed in Schedule 2 of Ontario Drinking Water Quality Standards.

Parameter	Result Value	Unit of measure	Date of sample
Chloramines (combined)	Max Value: 2.99	mg/L	Jan - Dec

St-Isidore Drinking Water System

Ontario Regulation 170/03, Section 11 Annual Report 2023

February 5th, 2024

Mr. Jean-François Durocher

Water Inspector

Drinking Water and Environmental Compliance Division

Ministry of the Environment, Conservation and Parks

Subject:

2023 - Annual Report for the Limoges Drinking Water System

Dear Mr Durocher:

Please see attached, the summary report for the Limoges Drinking Water System that covers the period from January 1st, 2023 to December 31, 2023.

This summary report has been completed in accordance with O. Reg. 170/03 Schedule 22 under the Safe Drinking Water Act. The target due date for this report is March 31st, 2024.

This summary report includes quantities and flow rates of the water supplied to consumers serviced by the Limoges Drinking Water System, including monthly averages; and a comparison to the rated water supply capacity of the system.

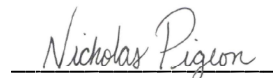
This report is also distributed to the Members of the Municipal Council.

Sincerely,



Sebastien Mainville

Water and Wastewater Manager (acting)



Nicholas Pigeon, CET

Water & Wastewater Director (acting) , ORO

In the preparation of this summary Report, we have complied with the following requirements:

- List the requirements of the Act, the Regulations, the Systems Approval, Drinking Water Works Permit, Municipal Drinking Water License, and any orders applicable to the system that were not met at any time during the period covered by the report;
- For each requirement referred to in clause (a) that was not met, specify the duration of the failure and the measurements that were taken to correct the failure;
- A summary of the quantities and flow rates of the water supplied during the period covered by the report, including monthly average and maximum daily flows;
- A comparison of the summary referred to in paragraph 1 to the rated capacity and flow rates approved in the system approval, drinking water works permit, or municipal drinking water license, or if the system is receiving all of its water from another system under an agreement pursuant to subsection 5 (4), to the flow rates specified in the written agreement.

Comparison:

During the period of January 1, 2023 to December 31, 2023:

- ***The maximum daily flow to the distribution*** system was 2237 m³/day. This occurred in May. On that day, 1918 m³ came from the wells and 440 m³ from Cheney (Clarence-Rockland). The 1918 m³ represented 92% of the rated capacity of 2080 m³/day, from our PTTW.
- ***The maximum daily flow from the wells*** was 2003 m³/day. This occurred in June, and it represented 96% of the rated capacity. In accordance with our PTTW # 1106-968LAR, the maximum rated flow from the wells is 24.1 L/sec or 2080 m³/day.
- ***The average daily distribution flow*** was 1117 m³/day.
 - During summer (May 1st to October 31st) months, the average daily distribution flow was 1297 m³.
 - During winter (January, February, March, April, November and December) months, the average daily distribution flow was 936 m³.
- ***The Total water taking from the City of Clarence-Rockland*** was 137 608 m³, for an average of 377 m³/day.



Drinking - Water Systems Regulation O. Reg.170/03

System Information

Drinking Water System Name:	Limoges Water Treatment Plant
Drinking Water System Number:	260006841
Drinking Water System Owner:	The Corporation of the Nation Municipality
Operathing Authority:	The Nation Municipality
Drinking Water System Category:	Large Municipal Residential
Period being reported:	Jan. 1 to Dec. 31, 2023

Does your Drinking-Water System serve more than 10 000 people?

Yes () No (X)

Is your annual report available to the public at no charge on a web site on the internet?

Yes (X) No ()

Summary Report (170/03 Schedule 22) will be available for inspection at:

The Nation municipality website
--

List all Drinking-Water System, which receive all of their drinking water from your system:

Drinking Water System Name	Drinking Water System Number
Le Baron Estate	N/A

Did you provide a copy of your annual report to all Drinking Water System owners that are connected to you and to whom you provide all of its drinking water?

Yes (X) No ()

Indicate how you notified system users that your annual report is available, and is free of charge.

(X) Public access / Notice via the web

() Public access / notice via government Office

() Public access / notice via a newspaper

() Public access / notice via Public Request

() Public access / notice via a Public Library

() Public access / notice via another method _____

Describe your Drinking Water System

The Limoges water treatment plant was designed as a GUDI Treatment System. It is operated as a GUDI System; treating groundwater that has the potential of being influenced by surface water. The treatment uses a conventional process; chemically assisted filtration followed by disinfection. The plant has a rated capacity of 2080 m3/day; services the Village of Limoges, the Community of Forest Park, Le Baron Estate, and the Ben Tardif Trailer Park. Raw water is supplied from two production wells; delivered via a five km watermain into an aeration basin at the water treatment plant. Further treatment is achieved in sequence by chemical oxidation and a dual train chemically assisted filtration process. Primary disinfection is achieved by chlorination followed by chloramination for secondary disinfection. Treated water is stored in two onsite water storage reservoirs and then pumped into the distribution system. The Limoges drinking water system is also being supplied with chloraminated water from the Rockland WTP in the City of Clarence-Rockland. A 10 km transmission watermain supplies water to the LWTP from Cheney. The water first reaches the Re-chlorination building north of Limoges which consists of : a chemical feed system designed to boost the chloramine level, one flow meter, two CL2 analyzers (before and after chemical injection) and one standby power generator. Water is then directed to LWTP and into the two water storage towers. All processes are fully automated and monitored using a SCADA System. Operators perform routine monitoring, and maintain operation and production records of the groundwater supply wells, the plant and treatment processes, and the distribution systems. The Operators also conduct water quality sampling and testing, and system maintenance. The system operates under the MDWL 179-102 and the DWWP 179-202.

The Chemical feed systems consist of chemical pumps, storage tanks, piping and associated appurtenances to deliver treatment chemicals including potassium permanganate, Alum, Polyelectrolyte, Sodium Hypochlorite and Ammonium Sulphate.

List all water treatment chemicals used over this reporting period

Chemical Name	Supplier
Potassium Permanganate	Brenntag
PAX-XL6	Kemira
Polyelectrolyte	Northland Chemicals Inc.
Sodium Hypochlorite	Brenntag
Ammonium Sulfate	Brenntag

Were any significant expenses incurred to?

() Install required equipment

(X) Repair required equipment

() Replace required equipment

Please provide a brief description and a breakdown of monetary expenses incurred

Calibration of Flow meter	\$	4,600.00
Hydrant inspection & Flushing	\$	5,000.00
Replaced 4" flow meter on fill line at Forest Park booster	\$	1,500.00
Calibration of analysers and instruments	\$	1,600.00
Upgraded valve and piping in Forest Park easement	\$	114,000.00
Replaced flow meter at well #2	\$	6,000.00
Repaired 8" backwash line inside LWTP	\$	4,000.00
Replaced flow meter at entrance of Calypso Water Park	\$	2,500.00
Replaced head on air compressor #1	\$	1,800.00
SCADA and radio communication upgrade at LWTP	\$	150,000.00
Replaced air blower #1 at LWTP	\$	18,000.00
Rehab on reservoir #2 at LWTP	\$	17,000.00

Provide details on the notices submitted in accordance with subsection 18(1) of the Safe Drinking Water Act or section 16-4 of schedule 16 of O.Reg.170/03 and reported to Spill Action Centre.

Incident Date	Parameter	Result	Unit of Measure	Corrective Action	Corrective Action Date

Microbiological testing done under the Schedule 10, 11 or 12 of Regulation 170/03, during this reporting period.

	Number of samples	Range of E.Coli Or Fecal Results (min#)-(max#)	Range of Total Coliform Results (min#)-(max#)	Number of HPC samples	Range of HPC Results (min#)-(max#)
Raw Well # 1	52	0 - 0	0 - 0	N/A	N/A
Raw Well # 2	46	0 - 0	0 - 0	N/A	N/A
Treated	52	0 - 0	0 - 0	52	0 - 10
Distribution	260	0 - 0	0 - 0	104	0 - 50

Operational testing done under Schedule 7, 8 or 9 of Regulation 170/03 during the period covered by this Annual Report.

	Number of Grab samples	Range of Results (min#)-(max#)	For continuous monitors use 8760 as the number of samples.
Turbidity (Raw W1)	26	(6.00) - (14.14)	
Turbidity (Raw W2)	23	(0,08) - (4.49)	
Chlorine Combined Dist. Syst,	8760	(0.62) - (2,66)	
Chlorine Combined Dist. Syst,	301	(0.59) - (2,51)	
Turbidity (Treated water)	203	(0,01) - (0.29)	
Turbidity (Treated water)	8760	(0,04) - (0.94)	
Note: Record the unit of measure if it is not milligrams per liter. *Average per day of combine chlorine in distribution system			

Summary of additional testing and sampling carried out in accordance with the requirement of an approval, order or other legal instrument.

Date of Legal instrument issued	Parameter	Date Sampled	Result	Unit of Measure
N/A				

Summary of Inorganic parameters tested during this reporting period or the most recent sample results

Parameter	Sample date	Result value (mg/L)	Limit (mg/L)	Exceedance
Antimony	04-Apr-23	<0.0001	0.006	No
Arsenic	04-Apr-23	<0.0001	0.01	No
Barium	17-Jan-23	0.416	1	No
Barium	04-Apr-23	0.466	1	No
Barium	07-Jul-23	0.504	1	half mac
Barium	03-Oct-23	0.443	1	No
Boron	04-Apr-23	0.043	5	No
Cadmium	04-Apr-23	< 0.000015	0.005	No
Calcium	04-Apr-23	65.6		
Chromium	04-Apr-23	< 0.0010	0.05	No
Fluoride	to be sampled in 2024		1.5	
Hardness	04-Apr-23	225		
Iron	04-Apr-23	<0.005		
Magnesium	04-Apr-23	14.9		
Manganese	04-Apr-23	0.003		
Mercury	04-Apr-23	<0.00002	0.001	No
Selenium	04-Apr-23	< 0.001	0.05	No
Sodium	to be sampled in 2024		Health >20 reportable (Limit: 200)	
Uranium	04-Apr-23	< 0.00005	0.02	No
Nitrite	17-Jan-23	< 0.1	1	No
Nitrite	04-Apr-23	< 0.05	1	No
Nitrite	07-Jul-23	< 0.05	1	No
Nitrite	03-Oct-23	0.07	1	No
Nitrate	17-Jan-23	0.4	10	No
Nitrate	04-Apr-23	0.33	10	No
Nitrate	07-Jul-23	0.31	10	No
Nitrate	03-Oct-23	0.29	10	No

Summary of Lead testing under Schedule 15.1 during this reporting period

Location Type	Number of samples	Limit	Range of Lead Results (mg/L)		Number of Exceedance
			(min #) - (max #)		
Plumbing	N/A				N/A
Distribution	6	0.1 mg/L	< 0.00002	0.00012	No
Alkalinity	7		167	201	N/A
pH	7		(7.69 - 8.16)		No

Summary of Organic parameters sampled during this reporting period or the most recent sample results

Parameter	Sample date	Result value (µg/L)	Conversion in mg/L	Limit (mg/L)	Exceedance
Alachlor	2023-04-04	0.3	0.0003	0.005 mg/L	no
Atrazine + N-dealkylated metabolites	2023-04-04	0.5	0.0005	0.005 mg/L	no
Azinphos-methyl	2023-04-04	1	0.0010	0.02 mg/L	no
Benzene	2023-04-04	0.5	0.0005	0.001 mg/L	no
Benzo(a)pyrene	2023-04-04	0.006	0.0000	0.00001 mg/L	no
Bromoxynil	2023-04-04	0.5	0.0005	0.005 mg/L	no
Carbaryl	2023-04-04	3	0.0030	0.09 mg/L	no
Carbofuran	2023-04-04	1	0.0010	0.09 mg/L	no
Carbon Tetrachloride	2023-04-04	0.2	0.0002	0.002 mg/L	no
Chlorpyrifos	2023-04-04	0.5	0.0005	0.09 mg/L	no
Diazinon	2023-04-04	1	0.0010	0.02 mg/L	no
Dicamba	2023-04-04	1	0.0010	0.12 mg/L	no
1,2-Dichlorobenzene	2023-04-04	0.5	0.0005	0.2 mg/L	no
1,4-Dichlorobenzene	2023-04-04	0.5	0.0005	0.005 mg/L	no
1,2-Dichloroethane	2023-04-04	0.5	0.0005	0.005 mg/L	no
1,1-Dichloroethylene (vinylidene chloride)	2023-04-04	0.5	0.0005	0.014 mg/L	no
Dichloromethane	2023-04-04	5	0.0050	0.05 mg/L	no
2-4 Dichlorophenol	2023-04-04	0.2	0.0002	0.9 mg/L	no
2,4-Dichlorophenoxy acetic acid (2,4-D)	2023-04-04	1	0.0010	0.1 mg/L	no
Diclofop-methyl	2023-04-04	0.9	0.0009	0.009 mg/L	no
Dimethoate	2023-04-04	1	0.0010	0.02 mg/L	no
Diquat	2023-04-04	5	0.0050	0.07 mg/L	no
Diuron	2023-04-04	5	0.0050	0.15 mg/L	no
Glyphosate	2023-04-04	25	0.0250	0.28 mg/L	no
Malathion	2023-04-04	5	0.0050	0.19 mg/L	no
2-Methyl-4-chlorophenoxyacetic acid (MCP)	2023-04-04	10	0.0100	0.1 mg/L	no
Metholachlor	2023-04-04	3	0.0030	0.05 mg/L	no
Metribuzin	2023-04-04	3	0.0030	0.08 mg/L	no
Monochlorobenzene	2023-04-04	0.5	0.0005	0.08 mg/L	no
Paraquat	2023-04-04	1	0.0010	0.01 mg/L	no
Pentachlorophenol	2023-04-04	0.2	0.0002	0.06 mg/L	no
Phorate	2023-04-04	0.3	0.0003	0.002 mg/L	no
Picloram	2023-04-04	5	0.0050	0.19 mg/L	no

Limoges Drinking Water System

Ontario Regulation 170/03, Section 11 Annual Report 2023

Parameter	Sample date	Result value (µg/L)	Conversion in (mg/L)	Limit (mg/L)	Exceedance
Polychlorinated Biphenyls (PCB)	2023-04-04	0.05	0.0001	0.003 mg/L	no
Prometryne	2023-04-04	0.1	0.0001	0.001 mg/L	no
Simazine	2023-04-04	0.5	0.0005	0.01 mg/L	no
Terbufos	2023-04-04	0.5	0.0005	0.001 mg/L	no
Tetrachloroethylene	2023-04-04	0.5	0.0005	0.01 mg/L	no
2,3,4,6- Tetrachlorophenol	2023-04-04	0.2	0.0002	0.1 mg/L	no
Triallate	2023-04-04	10	0.0100	0.23 mg/L	no
Trichloroethylene	2023-04-04	0.5	0.0005	0.005 mg/L	no
2,4,6- Trichlorophenol	2023-04-04	0.2	0.0002	0.005 mg/L	no
Trifluralin	2023-04-04	0.5	0.0005	0.045 mg/L	no
Vinyl Chloride	2023-04-04	0.2	0.0002	0.001 mg/L	no
Trihalomethanes (THM)	2023 RAA	37	0.037	0.1 mg/L	no
Haloacetic acids (HAA)	2023 RAA	27.33	0.027	0.08 mg/L	no

List any Inorganic or Organic parameter(s) that exceeded half the standard prescribed in Schedule 2 of Ontario Drinking Water Quality Standards.

Parameter	Result Value	Unit of measure	Date of sample
Barium	0.504	mg/L	2023-07-04
Chloramines	2.66 (max value)	mg/L	Jan - Dec

Limoges Drinking Water System

Ontario Regulation 170/03, Section 11 Annual Report 2023

January 31st, 2024

M. Jean-François Durocher

Water Inspector – Provincial Officer

Ministry of the Environment, Conservation and Parks

Subject:

2023 - Performance Report for the St- Isidore Wastewater Facility

The following document includes the 2023 Performance Report for the St-Isidore Wastewater Facility.

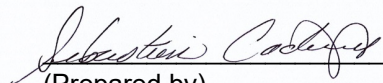
There is no specific Certificate of Approval for this facility. The operations follow the MECP guidelines for specific effluent limits. The guidelines are as follow;

- ❖ *Guideline F-5-1 Table I for Lagoon effluent compliance limits*
- ❖ *Guideline F-10 for sampling requirements*
- ❖ *Guideline F-10-1 Procedures for sampling and Analysis*

In this Performance Report a summary of the St-Isidore Wastewater Facility will be discussed.

- Volumes and daily flow rates of wastewater
- Results of raw sewage and final effluent parameters
- Summary of operation and environmental challenges.
- Maintenance and calibration of monitoring equipment.

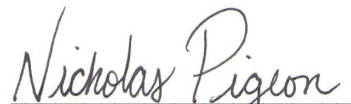
Sincerely,



(Prepared by)

Sébastien Cadieux,

Senior Water & Wastewater Operator



(Reviewed & Approved)

Nicholas Pigeon,

Director of Water & Wastewater (acting)

2023 Annual Performance Report for the St-Isidore Wastewater Facility

a) Summary and interpretation of raw sewage and final effluent monitoring data and comparison to effluent objectives

The average daily flow of wastewater entering the St-Isidore facility was 402 m³/day in 2023.

The treated Effluent daily flow was 6301 m³/day during the 29 days period of discharge from May 5th to June 2nd, 2023. Totalizing 182 742 m³.

The Wastewater Lagoon Treatment Facility did not encounter any major challenges during 2023. Respected the effluent limits for Carbonaceous BOD₅ and TSS.

B) Analytical parameters- Raw sewage & Effluent

1) Total Nitrogen (kjeldahl)

The concentration of raw sewage varied from 28 mg/L in May to 54.3 mg/L in January. The monthly average concentration was 38.15 mg/L.

The Ammonia average concentration for treated effluent was 0.81 mg/L for 2023.

2) Total Phosphorus

The concentration of raw sewage varied from 2.96 mg/L in April to 5.78 mg/L in January. The monthly average concentration was 4.12 mg/L.

The Total phosphorus average concentration for treated effluent was 0.92 mg/L.

3) Carbonaceous Biological Oxygen Demand (CBOD5)

The concentration of raw sewage varied from 65 mg/L in April to 115 mg/L in December. The monthly average concentration was 96 mg/L.

The CBOD5 average concentration for treated effluent was 7.60 mg/L.

4) Suspended Solids

The concentration of raw sewage varied from 80 mg/L in December to 180 mg/L in September. The monthly average concentration was 124 mg/L.

The TSS average concentration for treated effluent was 7.60 mg/L.

5) E Coli

The E Coli average concentration for treated effluent was 156 mg/L.

c) Summary of raw and effluent quality assurance control measures

Monitoring and recording of raw sewage was taken during each month in 2023. Effluent samples were taken during period of discharge.

Results are in the St-Isidore Wastewater –Analytical survey table at the end of this report in Appendix I. The Effluent results are shown in Appendix II.

d) Summary of maintenance carried out on major structure, equipment, apparatus and mechanism

In addition to regular preventative maintenance, the following operational duties were performed.

- **February**
 - Cleaning of Sanitary pumping station with Nation's personnel.
- **April,**
 - Batch treatment of 25 000 Kg of PAS 8 into the St-Isidore Lagoon.
- **June,**
 - Flushed and cleaned gravity sanitary sewer lines by Nation personnel.
 - CCTV the completed collection system for any infrastructure issues and infiltration.
 - Repair many deficiencies found by the CCTV inspection.
- **August,**
 - Clean pumping station with Nation's personnel.
- **October,**
 - Calibration of Flow Meter by Capital Control.
- **December,**
 - Clean pumping station with Nation's personnel.

d) A description of any operating challenges encountered, and corrective actions taken

The operating challenge for this facility is the nearing capacity of the lagoon cells. It is budgeted for 2024 to establish a Master plan for the wastewater system, collection and treatment. This will help guide us for the upcoming years. The issue for the Total phosphorus will also be address as we were near the Effluent limit in the last couple of years.

Appendix I: St-Isidore WASTEWATER FACILITY - ANALYTICAL SURVEY – 2023

Appendix II: St-Isidore WASTEWATER FACILITY – Discharge results – 2023

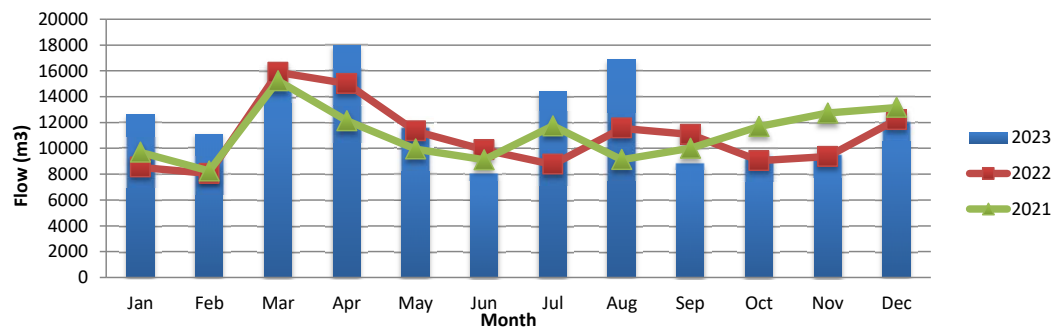
APPENDIX I

Waste Water - Analytical survey

St-Isidore

2023	Limit	Limit	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total
RAW SEWAGE	C of A	Federal													
Total Flow	m^3		12592	11106	14685	17954	11625	8081	14409	16853	8887	9380	9518	12073	147162
Daily Ave. Flow	m^3/d		406	383	474	598	375	269	465	544	296	303	317	389	402
Max. Flow	m^3/d		700	480	666	842	570	290	729	1162	328	317	342	418	1162
Min. Flow	m^3/d		286	305	316	385	260	260	290	328	264	264	300	323	260
CBOD ₅	mg/l		109	75	92	65	139	74	86	92	136	71	93	115	96
TSS	mg/l		144	100	145	122	110	130	90	118	180	134	140	80	124
pH	pH units		8.11	7.91	7.80	7.99	7.62	7.77	7.96	7.92	7.76	7.64	7.75	7.63	7.82
TKN	mg/l		54.3	33.4	32.9	29.8	28.0	35.1	37.5	41.6	44.7	40.5	38.4	41.6	38.15
Ptot	mg/l		5.78	3.48	3.45	2.96	3.85	3.82	3.97	4.69	4.91	4.66	3.91	3.96	4.12
EFFLUENT															
Total Flow	m^3					35320	138208	9214							182742
Daily Ave. Flow	m^3/d					2717	4458	4607							3927
CBOD ₅	mg/l	25.0	25.0			12.8	4.9	6							7.90
TSS	mg/l	25.0	25.0			12.8	4.4	10							9.07
Ptot	mg/l	1.0				0.85	0.81	2.14							1.27
Unionized ammonia	mg/l		1.25			0.01	0.03	0.03							0.02
Ammonia	mg/l					0.57	0.92	0.81							0.77
E. Coli	cfu/100mL					170	88	710							322.67

Wastewater Flow - Raw Sewage



APPENDIX II

THE NATION - ST-ISIDORE LAGOON DISCHARGE - 2023

Effluent Samples	Date	CDBO5 mg/l	TSS mg/l	TP mg/l	T Ammonia mg/l	H2S	Unionized Ammonia	pH	TKN	E Coli cfu/100mL
Pre-liminary	13-Apr-23	3	5	0.26	0.00	0.02	0	7.41	1.2	0
Opening	18-Apr-23	11	14	1.25	0.97		0.02	7.67	4.8	160
1	21-Apr-23	31	14	1.26	0.90		0	8.03	3.9	138
2	25-Apr-23	11	15	1.08	0.53		0.03	8.06	5.1	480
3	28-Apr-23	8	16	0.41	0.46		0	8.16	1.4	70
4	2-May-23	5	9	1.24	0.75		0	7.99	3.1	180
5	5-May-23	7	18	1.04	1.14		0	8.05	4.1	360
6	9-May-23	0	3	0.93	1.30		0.06	7.95	3.9	66
7	12-May-23	28	0	0.64	2.02		0.13	8.07	3.6	14
8	16-May-23	0	3	0.28	0.64		0.03	7.90	1.3	2
9	19-May-23	0	0	0.41	0.00		0	8.17	0	2
10	23-May-23	0	3	0.18	0.12		0	8.19	0	12
11	26-May-23	4	0	0.19	0.23		0	7.84	1.4	8
12	30-May-23	0	4	2.42	2.06		0.08	7.86	4	152
Closing	2-Jun-23	6	10	2.14	1.03		0.03	7.75	3.3	710
Discharge average		7.6	7.6	0.92	0.81	0.0	0.03	7.94	2.74	156.9

Loading

Volume (m3)	182742	182742	182742	182742	182742
Load (Kg)	1389	1389	167	148	4
March			N/A		
April			30 kg		
May			113 kg		
June			20 kg		

Effluent Flow

March	April
0	35320
May	June
138208	9214
182742	Total

Limits

Average (mg/l)	25	25	1
March load (Kg/Month)	3942	3942	131
April load (Kg/Month)	3942	3942	131

UP STREAM Samples	Date	CDBO5 mg/l	TSS mg/l	TP mg/l	T Ammonia mg/l	pH
1	2023-04-18	0	18	0.08	0.16	8.25
2	2023-06-02	0	26	0.15	0.07	8.24
Average		0	22	0.115	0.115	8.25

DOWN STREAM Samples	Date	CDBO5 mg/l	TSS mg/l	TP mg/l	T Ammonia mg/l	pH
1	2023-04-18	0	20	0.08	0.2	8.26
2	2023-06-02	3	26	0.13	0.07	8.22
Average		1.5	23	0.105	0.135	8.24

January 31st, 2024

M. Jean-François Durocher

Water Inspector – Provincial Officer

Ministry of the Environment, Conservation and Parks

Subject:

2023 - Performance Report for the Limoges Wastewater Facility

M. Durocher,

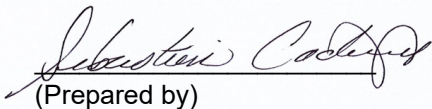
The following document includes the 2023 Performance Report for the Limoges Wastewater Facility.

In this Performance Report, a summary of the Limoges Wastewater Facility will be discussed.

- Volumes and daily flow rates of wastewater
- Results of raw sewage and final effluent parameters
- Summary of operation and environmental challenges
- Maintenance and calibration of monitoring equipment

This document follows schedule C of the Environmental Compliance Approval No. 9447-B3AL5X approved on September 21st, 2018.

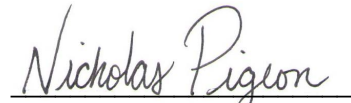
Sincerely,



(Prepared by)

Sébastien Cadieux,

Senior Water & Wastewater Operator



(Reviewed & Approved)

Nicholas Pigeon,

Director of Water & Wastewater (Acting)

2023 Annual Performance Report for the Limoges Wastewater Facility

a) A summary and interpretation of all Influent, monitoring data, and a review of the historical trend of the sewage characteristics and flow rates;

The average daily flow of wastewater entering the Limoges Wastewater Facility in 2023 was 1356m³/day. This represents 39% of the average day design capacity rated at 3500m³/day. The maximum daily flow of wastewater entering the Limoges facility was 3711 m³ during the month of April and the minimum was 744 m³ in September.

See Appendix I, for a summary of all the Influent monitoring.

b) A summary and interpretation of all Final Effluent monitoring data, including concentration, flow rates, loading and a comparison to the design objectives and compliance limits in the Approval, including an overview of the success and adequacy of the Works;

See Appendix II, this includes all the effluent sampling results and loadings of required ECA parameters.

c) A summary of any deviation from the monitoring schedule and reasons for the current reporting year and a schedule for the next reporting year;

- The surface water sample table "Schedule D" as per ECA 9447-B3AL5X was sampled during 2023, no deviations to report.

Please see Appendix III for the schedule of 2024.

d) A summary of all operating issues encountered and corrective actions taken;

During the operating year for 2023, the treatment facility didn't encounter any major issues other than the Effluent limits for certain parameters. Those non-compliances were mainly for the Total Ammonia and CBOD5.

Our operational staff performed additional sampling throughout the treatment process and are working with a new process engineer to help mitigate the exceedances in the future. A consultation with MECP was conducted in May. An Assimilative capacity Study is currently ongoing for the Castor River.

The following reference numbers were reported to the MECP during 2023; 1-30K1QJ, 1-32GN6C, 1-3COM6A, 1-3G6BI4, 1-3J6LFP, 1-3N4LS6, 1-3PGEEZ, 1-3TYO9M, 1-3XUQY6,

e) A summary of all normal and emergency repairs and maintenance activities carried out on any major structure, equipment, apparatus or mechanism forming part of the Works;

In addition to regular preventative maintenance, the following operational duties were performed.

- **January,**
SPS cleaning with the Nation Personnel
- **April,**
 - Started to empty West Biocord Cell.
- **May,**
 - Cleaned all West Biocord cell with Lamoureux pumping and Nation hydroVac. Clean all biocord cages. Installed a new Alum line at the Effluent of the Biocord cell. Install a sampling line directly on the Effluent pipe of the Cell. Inspected for any deficiencies and put back into service.
 - Moved the Filter backwash pipe discharge from the polishing cell to the Equalization cell to the East.
 - Cleaned all East Biocord cell with Lamoureux pumping and Nation hydroVac. Clean all biocord cages. Installed a new Alum line at the Effluent of the Biocord cell. Install a sampling line directly on the Effluent pipe of the Cell. Inspected for any deficiencies and put back into service.
- **July,**
 - Installed saddle and sampling line on settling cell effluent pipe.
 - Bishop onsite for sludge removal in settling cell with dredger – 5 day operation.
 - Re-installed 2 existing blowers in alum building for aerators in the polishing cell.
- **August,**
 - Cleaned all SPS with Nation's personnel.
- **September,**
 - Started flushing and cleaning all sanitary sewer lines of Limoges with Nation hydrovac.
- **October,**
 - Start annual maintenance program.
 - Flow meter calibration with Capital Control
- **November,**
 - Install new generator on concrete slab at SPS#2 with Electrotek

- **December,**
- Upgraded all Radios & PLC on SCADA system.
- Clean air release collection system in Limoges

f) A summary of any effluent quality assurance or control measures undertaken;

Monitoring and recording of Effluent was taken during the 2023 period and the results are presented in the Analytical survey 2023, see Appendix II.

An average of 288 mg/L of coagulant (Aluminium sulphate) was the dosage added to the inlet wastewater pipe for the Limoges wastewater facility this year.

Additional in-house sampling was performed throughout the treatment process to identify all process are performing well. Ammonia levels are still a challenge in 2023 and we are still working towards a solution to improved results in 2024.

g) A summary of the calibration and maintenance carried out on all Influent and Final Effluent monitoring equipment to ensure that the accuracy is within the tolerance of that equipment as required in this Approval or recommended by the manufacturer;

- **October,**
- Annual Calibration of Flow meters.

h) A summary of efforts made to achieve the design objectives in this Approval, including an assessment of the issues and recommendations for pro-active actions if any are required under the following situations:

i. When any of the design objectives is not achieved more that 50% of the time in a year, or there is an increasing trend in deterioration of Final Effluent quality;

The Final Effluent quality reoccurring challenge in 2023 was with Total Ammonia levels. The levels were non-compliant throughout many months. Data was gathered and will be analyzed in 2024 with our process engineer to present options and solutions to the issue. MECP will be part of the consultation process.

ii. When the Annual Average Daily Influent Flow reaches 80% of the Rated Capacity;

We are now at 39% of the rated inflow capacity of 3500m³/day.

i) A tabulation of the estimated volume of the sludge generated in the lagoon cells. Sludge volume is to be measured every five (5) years but may be estimated in the interim years. A summary of disposal locations and volumes of sludge disposed of must also be provided if sludge was disposed of during the reporting period.

The wastewater total influent flow and the average quality of parameters was used to calculate the amount of sludge produced in 2023.

	Alum (mg/L)	TSS (mg/L)	Flow (m3)	Total KG	
2023	288	175	486474		
KG	30822	85132		115954	Sludge

As per this table a total of 115954 Kg of sludge was produced in 2023.

No disposal of sludge was brought outside of the facility. The De-sludging operation was performed in the Settling cell and was pumped with a hose directly in the East cell which is currently not in use.

j) A summary of any complaints received, and any steps taken to address the complaints.

No complaints received.

k) A summary of all Bypasses, Overflows, other situations outside Normal Operating Conditions and spills within the meaning of Part X of EPA and abnormal discharge events;

There was no Bypasses, Overflows or other abnormal events.

l) A summary of all Notice of Modifications to Sewage Works completed under Paragraph 1.d. of Condition 10, including a report on status of implementation of all modification.

N/A.

m) A summary of efforts made to achieve conformance with Procedure F-5-1 including but not limited to projects undertaken and completed in the sanitary sewer system that result in overall Bypass/Overflow elimination including expenditures and proposed projects to eliminate Bypass/Overflows with estimated budget forecast for the year following that for which the report is submitted;

The collection sewer system was flushed and inspected by the Nation's personnel to mitigate any issues in the infrastructure.

n) Any changes or updates to the schedule for the completion of construction and commissioning operation of major process(es) / equipment groups in the Proposed Works;

N/A.

Appendix I: Analytical Survey, Influent

Appendix II: Limoges, Wastewater Effluent & Loadings

Appendix III: Sampling schedule 2024

APPENDIX I

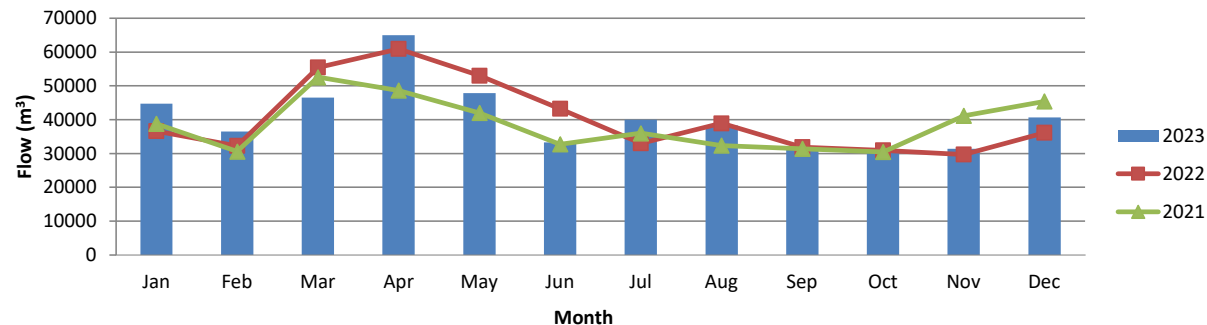
Limoges

Waste Water - Analytical survey



2023		Limit	Limit	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total
RAW SEWAGE		C of A	Federal													
Total Flow	m^3			44686	36543	46535	64971	47885	33321	39955	38281	31331	30918	31400	40649	486474.7
Daily Ave. Flow	m^3/d	3500		1441	1305	1501	2166	1545	1149	1289	1367	1080	1031	1083	1311	1356
Max Flow	m^3/d			2106	1778	2260	3711	2246	1404	1813	1584	1319	1142	1298	1660	3711
Min Flow	m^3/d			1024	956	1085	1292	1072	1043	1011	1210	744	908	850	994	744
CBOD ₅	mg/l			113.4	132.8	107.0	79.5	106.4	119.5	151.3	138.2	135.5	114.4	141.5	120.0	121.6
TSS	mg/l			151.6	164.8	125.5	112.3	165.4	187.5	190.0	252.8	162.3	206	212.5	170.0	175.0
TKN	mg/l			36.0	44.2	35.8	23.2	33.5	41.5	44.8	37.5	44.9	47.0	45.8	39.2	39.4
Ph at 25°C	Ph unit			7.5	7.8	7.7	7.7	7.8	7.7	7.7	7.6	7.8	7.7	7.7025	7.72	7.69
Ptot	mg/l			7.5	4.2	3.7	3.3	3.4	4.3	4.8	4.5	4.6	4.9	5.16	4.38	4.56
EFFLUENT																
Total Flow	m^3			49872	39926	50437	72304	47365	30979	38686	41925	29401	27843	31392	43129	503258.4
Daily Ave. Flow	m^3/d			1609	1426	1627	2410	1528	1033	1248	1352	980	928	1046	1391	1382
Max Flow	m^3/d			2160	1790	2402	4197	2739	1733	2137	1716	1294	1109	1294	2028	4197
CBOD ₅	mg/l	5.0	25.0	1.20	0.00	1.00	7.50	8.60	4.50	2.75	0.80	0.00	0.00	4.25	0.00	2.55
TSS	mg/l	5.0	25.0	5.40	4.75	3.25	11.75	14.80	12.50	9.75	2.00	1.25	3.60	0.75	1.50	5.94
Ptot	mg/l	0.3		0.14	0.15	0.19	0.26	0.29	0.28	0.17	0.44	0.09	0.08	0.13	0.12	0.19
Unionized Ammonia	mg/l		1.25	0.32	0.54	0.45	0.58	0.23	0.20	0.10	0.09	0.02	0.01	0.03	0.04	0.22
T. Ammonia	mg/l	Summer 1 Winter 5		11.03	15.38	19.23	12.78	5.70	8.39	6.47	3.95	7.21	0.41	0.40	0.85	7.65

WasteWater Flow - Raw Sewage



APPENDIX II

Limoges



		CBOD5	TSS	Total phosphorus	Total Ammonia Nitrogen
<u>Limit</u>	<i>Effluent Flow Average(m3)</i>	<i>17.3 kg/day</i>	<i>17.3 kg/day</i>	<i>1.0 kg/day</i>	<i>3.5 kg/day (May 1 - Oct.31), 17.3 kg/day (Nov. 1 - April 30)</i>
January	1609	1.9	8.7	0.2	17.8
February	1426	0.0	6.8	0.2	21.9
March	1627	1.6	5.3	0.3	31.3
April	2410	18.1	28.3	0.6	30.8
May	1528	13.1	22.6	0.4	8.7
June	1033	4.6	12.9	0.3	8.7
July	1248	3.4	12.2	0.2	8.1
August	1352	1.1	2.7	0.6	5.3
September	980	0.0	1.2	0.1	7.1
October	928	0.0	3.3	0.1	0.4
November	1046	4.4	0.8	0.1	0.4
December	1391	0.0	2.1	0.2	1.2

APPENDIX III

THE NATION - ANALYTICAL SURVEY - 2024

[illegible]

24 : composite sample

a : CBOD5, TSS, Total phosphorus, T.Ammonia, Nitrate, Nitrite, E.Coli

b : BOD5, TSS, Total phosphorus, TKN, pH

c : CBOD5, TSS, TP, TKN, pH

d : CBOD5, TSS, TP, TKN, pH, NH3, NO2/NO3

e : CBOD5, TSS, TP, Tammonia, E.Coli, Dissolved Oxygen, *pH*, *Temperature*, *Un-ionized Ammonia*, Nitrate

f: CBOD5, TSS, TP, TKN

h : CBOD5, TSS, Total Phosphorus, Total Ammonia, H2S, pH

i : CBOD5, TSS, TP, TKN, Ammonia+Ammonia Nitrogen (NH3+NH4) as N, NO2, NO3, H2S (if odour present), E Coli

i : CBOD5, TSS, TP, pH, TKN, H2S (if odour present)

k: Toxicity to Rainbow trout and *Daphnia magna*

I : CBOD5, TSS, TP, TKN, Total Ammonia, NO2, NO3, E Coli, alkalinity

January 31st, 2024

M. Jean-François Durocher

Water Inspector – Provincial Officer

Ministry of the Environment, Conservation and Parks

Subject:

2023 - Performance Report for the St-Albert Wastewater Facility

M. Durocher,

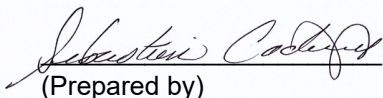
The following document includes the 2023 Performance Report for the St-Albert Wastewater Facility, 2023 inclusive.

In this Performance Report a summary of the St Albert Wastewater Facility will be discussed.

- Volumes and daily flow rates of wastewater
- Results of raw sewage and final effluent parameters
- Summary of operation and environmental challenges
- Maintenance and calibration of monitoring equipment.

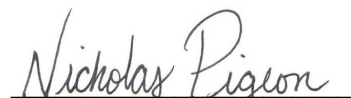
This document follows condition 10 of Amended Environmental Compliance Approval # 0098-A6XKFP, approved on February 19th, 2016.

Sincerely,



(Prepared by)

Sébastien Cadieux,
Senior Water & Wastewater Operator



(Reviewed & Approved)

Nicholas Pigeon,
Director of Water & Wastewater (acting)

2023 Annual Performance Report for the St-Albert Wastewater Facility

a) A summary and interpretation of all monitoring data and a comparison to the effluent limits outlined in Condition 6, including an overview of the success and adequacy of the works;

The average daily flow (ADF) of wastewater entering the St Albert Wastewater facility was 396 m³/Day. This represents 55% of the average day design capacity rated at 720m³/day. The maximum daily flow of wastewater entering the St Albert facility was 870 m³/day during month of January and the minimum was 158 m³/day in October.

During the Spring Discharge a total of 198 000 m³ of Effluent was discharged for a period of 38 days.

The wastewater treatment at the St-Albert Wastewater Facility did not encounter any major problem during the year 2023.

Monitoring and analytical parameters

1) Total Nitrogen (Kjeldahl)

The TKN concentration of the raw sewage varied from 26.6 mg/L in May to 79.4 mg/L in October. The monthly average concentration of raw sewage is 40.34 mg/L.

2) Total Ammonia

The Ammonia average concentration for the Treated Effluent was 2.29 mg/L.

The Annual loading of total Ammonia average during the 2023 discharge was 454 Kg. This is below the loading limit of 2628 Kg/month specified in the ECA.

3) Total Phosphorus

The Total Phosphorus concentration of the raw sewage varied from 2.53 mg/L in May to 8.37 mg/L in October. The monthly average concentration was 4.34 mg/L.

The Treated Effluent concentration of Total Phosphorus averaged 0.28 mg/L. The Effluent limit is 1.0 mg/L.

The annual loading of total phosphorus during discharge was 56 Kg. This is below the loading limit of 131 Kg/month specified in the ECA.

4) Carbonaceous Biological Oxygen Demand (CBOD5)

CBOD5 average concentration of raw sewage varied from 58 mg/L in August to 261 mg/L in March with an average of 112.8 mg/L.

The Treated Effluent concentration averaged 1.20 mg/L, which is below the Effluent limit of 30 mg/L.

The annual loading of CBOD5 during the 2023 discharge period was 242 Kg. This is below the loading limit of 3942 Kg/month specified in the ECA.

5) Suspended Solids

The TSS concentration in the raw sewage varied from 66 mg/L in May to 400 mg/L in October with a monthly average concentration of 166.9 mg/L.

The annual loading of TSS during the 2023 discharge period was 581 Kg in March and 1201 Kg in April. This is below the loading limit of 3942 Kg/month specified in the ECA.

6) H₂S

The treated effluent concentration of H₂S averaged 0.30 mg/L, during discharge.

The annual loading of hydrogen sulphide for the treated effluent was 37 Kg during the month of March and 3 Kg in April. This is below the loading limits of 42 Kg in March and 117 Kg in April, specified in the ECA.

b) A description of any operating problems encountered, and corrective actions taken.

No operating challenges occurred during the 2023 period.

c) A summary of all maintenance carried out on any major structure, equipment, apparatus, mechanism or thing forming part of the works;

In addition to regular preventative maintenance, the following operational duties were performed.

- **February,**
-Cleaning of sanitary pump station with Nation's personnel.
- **May,**
- Isolated lagoon cell #1 and pumped all the wastewater into cell #2. The cat tail removal continued, casting the piles on the inside of the berms.
- **August,**
- Started flushing and cleaning all sanitary sewer lines with Nation Personnel
- **October,**
- Flow meter calibration performed by Capital Control.
- **November,**
- Removed 22 000 tons of piled cattails from the side of the berms and hauled to the St-Albert Landfill.
- **December,**
-Cleaning of sanitary pump station with Nation's personnel.
-Flush Force Main with Nation Personnel

d) A summary of any Effluent Quality assurance or control measures undertaken in the reporting period;

Monitoring and recording of raw sewage and final effluent during discharge were taken during 2023. The results are presented in the Analytical survey 2023, see Appendix I.

e) A summary of the calibration and the maintenance carried out on all effluent monitoring equipment;

- **October,**
Annual Calibration of all Flow meters by Capital Control.

f) A description of efforts made and results achieved in meeting the Effluent Limits of Condition 6;

The Effluent limits are presented in table 1, with an average concentration limit and an average of waste Loadings in Kg for each Effluent parameter. All the results for those sampling and the amount of Loadings in Kg are presented in Appendix I.

To help maintain a compliant effluent, a flow based dosage of 318 mg/L of coagulant “Aluminum Sulfate” was injected at the inlet of the lagoon.

Prior to discharge we also start the Blower for the aeration system of Cell “D”. The aeration helps to thaw the ice cover and provide off gassing of sulfide, which results in a better effluent.

g) A tabulation of the volumes of sludge generated in the reporting period, an outline of anticipated volumes to be generated in the next reporting period and a summary of the locations where the sludge was disposed;

No Haulage of waste was brought to St-Albert lagoon in the 2023 period.

As for the volumes of sludge generated please see the table below;

<i>Parameters</i>	<i>Alum. (mg/L)</i>	<i>TSS (mg/L)</i>	<i>Flow (m3)</i>	<i>Total KG</i>	
2023	318	166.9	144773		
KG	10128	24165		34293	Sludge

These numbers were calculated using the average results of the monthly wastewater samples taken during each month with the total of cubic meter that entered the lagoon. See Appendix II.

A total of 34 293 Kg as per analytical tabloid of sludge was produced in 2023.

As for the next reporting period, the anticipated volume of sludge should remain around the same, as we do not allow for any haulage to the lagoon. The volume of sludge produce will vary depending on the total of Wastewater Influent.

Cell #1 was isolated for a couple of months during this Fall to removed 22 000 tons of piled cattails on the berm from last year. Due to budget the cat tails were not removed from the facility last year, they were stored inside the berms to be able to dry them better for this year removal.

h) A summary of any complaints received during the reporting period and any steps taken to address the complaints;

No complaints received in 2023.

i) A summary of all *By-pass*, spill or abnormal discharge events;

There was no by-pass or spill during the year 2023.

j) A copy of all Notice of Modifications submitted to the Water Supervisor as a result of Schedule 'A', Section 1, with a status report on the implementation of each modification;

None.

k) A report summarizing all modifications completed as a result of Schedule 'A', Section 3; and

No modification was performed during 2023.

l) Any other information the Water Supervisor requires from time to time;

None.

Appendix I: Annual discharge Effluent concentration and loadings

Appendix II: Analytical Survey

APPENDIX I

THE NATION - ST-ALBERT LAGOON DISCHARGE - 2023

Effluent Samples	Date	CDBO5 mg/l	TSS mg/l	TP mg/l	T Ammonia mg/l	H2S	pH	Unionized Ammonia
Pre	2023-03-02	0	4	0.44	0.51	0	8.07	0.03
Opening	2023-03-21	4	7	0.26	0.15	0.01	8.29	0.02
1	2023-03-24	0	8	0.4	1.78	0.33	7.85	0.69
2	2023-03-27	0	22	0.2	0.93	1.91	7.56	0.02
3	2023-03-30	0	19	0.16	0.59	0.64	8.06	0.04
4	2023-04-04	4	7	0.4	6.02	0.04	7.81	0.21
5	2023-04-14	0	8	0.48	4.65	0.02	7.96	0.23
6	2023-04-18	3	6	0.16	4.02	0.02	8.24	0.36
Closing	2023-04-28	0	0	0.05	1.98	0	8.31	0.21

Discharge average	1.2	9	0.28	2.29			8.02	0.20
March						0.58		
April						0.02		

Loading

Volume (m3)	March	64530	64530	64530	64530	64530
Load (Kg)		79	581	18	148	37

Volume (m3)	April	133470	133470	133470	133470	133470
Load (Kg)		163	1201	38	306	3
TOTAL		242	1782	56	454	40

Limits

Average (mg/l)	30	30	1	20	(0.89mg/L in March) (0.32mg/L in April)
March load (Kg/Month)	3942	3942	131	2628	42
April load (Kg/Month)	3942	3942	131	2628	117

UP STREAM Samples	Date	CDBO5 mg/l	TSS mg/l	TP mg/l	T Ammonia mg/l	pH
1 (open)	2022-03-21	0	7	0.05	0.05	8.18
2 (close)	2023-04-28	0	14	0.06	0.27	8.3
Average		0	10.5	0.055	0.16	8.24

DOWN STREAM Samples	Date	CDBO5 mg/l	TSS mg/l	TP mg/l	T Ammonia mg/l	pH
1 (open)	2022-03-21	0	0	0.06	0	8.19
2 (close)	2023-04-28	0	12	0.05	0.32	8.31
Average		0	6	0.055	0.16	8.25

Appendix II

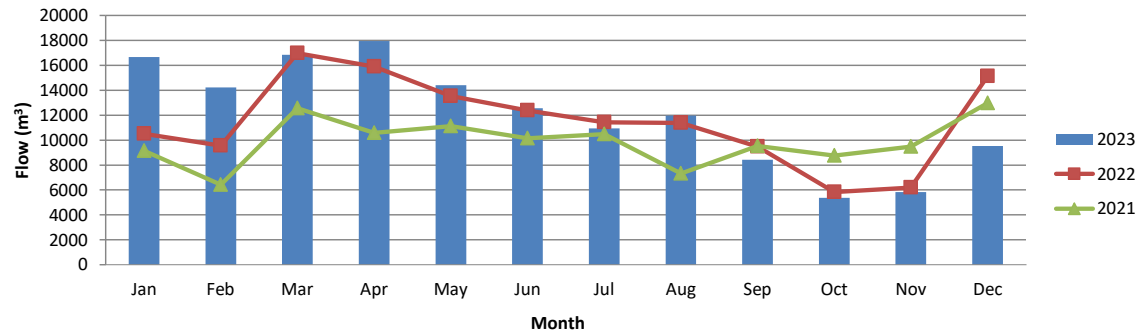
Waste Water - Analytical survey



St-Albert

2023	Limit	Limit	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total
RAW SEWAGE	C of A	Federal													
Total Flow	m ³		16678	14237	16847	17948	14419	12570	10943	11973	8434	5367	5831	9526	144773
Daily Ave. Flow	m ³ /d	720	538	491	543	598	465	419	353	386	281	173	194	307	396
Max Flow	m ³ /d		870	579	696	1058	546	452	444	455	464	192	210	360	1058
Min Flow	m ³ /d		375	449	439	456	433	433	269	269	166	158	180	210	158
CBOD ₅	mg/l		109	131	261	66	62	72	70	58	113	224	113	74	112.8
TSS	mg/l		366	200	260	112	66	85	170	66	125	400	83	70	166.9
pH	pH units		7.93	7.78	7.6	7.95	7.96	7.91	8.07	7.83	7.49	6.9	7.65	7.54	7.72
TKN	mg/l		41.3	34.9	46.7	33.5	26.6	38.3	45.3	28.8	35.6	79.4	44.8	28.9	40.34
Ptot	mg/l		3.7	4.54	7.91	2.87	2.53	4.43	3.91	3.18	3.79	8.37	4.21	2.6	4.34
EFFLUENT															
Total Flow	m ³				64530	133470									198000
Daily Ave. Flow	m ³ /d				6453	4767									5609.9
CBOD ₅	mg/l	30.0	25.0		0.8	1.8									1.30
TSS	mg/l	30.0	25.0		12	5									8.50
Ptot	mg/l	1.0			0.29	0.27									0.28
H2S	mg/l	March (0.32) April (0.89)			0.58	0.02									0.30
Unionized Ammonia	mg/l	1.25			0.16	0.25									0.21
Ammonia	mg/l	20.0			0.79	4.17									2.48

Wastewater Flow - Raw Sewage



January 31st, 2024

M. Jean-François Durocher

Water Inspector – Provincial Officer

Ministry of the Environment, Conservation and Parks

Subject:

2023 - Performance Report for the Fournier Wastewater Facility

M. Durocher,

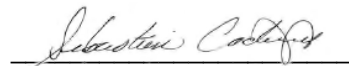
The following document includes the 2023 Performance Report for the Fournier Wastewater Facility, covering the period from January 1st to December 31st, 2023 inclusive.

In this Performance Report a summary of the Fournier Wastewater Facility will be discuss.

- Volumes and daily flow rates of wastewater
- Results of raw sewage and final effluent parameters
- Summary of operation and environmental challenges
- Maintenance and calibration of monitoring equipment.

This document follows condition 7 of the Certificate of Approval No. 1128-5S6KLC approved on December 23rd, 2003.

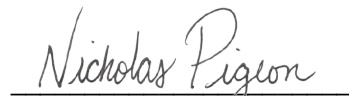
Sincerely,



(Prepared by)

Sebastien Cadieux,

Senior Water & Wastewater Operator/Compliance Officer



(Reviewed & Approved)

Nicholas Pigeon,

Director of Water & Wastewater (Acting)

2023 Annual Performance Report for the Fournier Wastewater Facility

a) A summary and interpretation of all raw sewage and effluent monitoring data and a comparison to effluent objectives outlined in Condition 5, including an overview of the success and adequacy of the works;

The volumes of the final effluent are estimated using the run times and theoretical pump rates. The average daily flow (ADF) of wastewater entering the Fournier Wastewater Facility was 58.9 m³/Day from January to December 2023.

The average treated effluent daily flow was of 61.4 m³/day.

The Fournier Wastewater Treatment Facility did not encounter any major challenges during 2023 and satisfied the effluent limits for Carbonaceous BOD₅ and Total Suspended Solids.

Raw sewage analyses were performed quarterly for the Fournier Wastewater Facility.

1) Total Nitrogen (Kjeldahl) and ammonia

The treated final Effluent concentration of Ammonia averaged 12.29 mg/L in 2023.

2) Total Phosphorus

The treated final effluent concentration of Total Phosphorus averaged 5.66 mg/L in 2023. There is no effluent limit for total phosphorus at the Fournier Wastewater Treatment Facility.

3) Carbonaceous Biological Oxygen Demand (CBOD₅)

The treated final effluent concentration of CBOD₅ average 2.50 mg/L in 2023, which is below the effluent objective limit of 10 mg/L.

4) Suspended Solids

The average treated final effluent concentration for Total Suspended Solids was 7.75 mg/l in 2023, which is below the effluent objective limit of 10 mg/L.

5) E.Coli

The average treated final effluent concentration for E.Coli was 40167 CFU/100mL in 2023.

b) A summary and interpretation of all groundwater monitoring data and comparison to the established baseline background groundwater quality;

Groundwater monitoring is done according to Section 4.3 Tables 3 to 6 of Certificate of Approval No. 1128-5S6KLC. The Nation municipality, Environmental department is in charge for the sampling of the groundwater monitoring wells and the Engineering Firm EXP is following the program with a report that is submitted to the MECP.

c) A delineation of the septic effluent impacted groundwater plume and the documentation of the movement and anticipated arrival of the plume at monitoring wells MW99-4 and MW99-5

Groundwater monitoring is done according to Section 4.3 Tables 3 to 6 of Certificate of Approval No. 1128-5S6KLC. See EXP Engineering report.

d) A tabulation of the daily volumes of effluent disposed through the subsurface system during the reporting period;

The volumes of the final Effluent are estimated using the run times and theoretical pump rates of the Effluent pumps. See the Fournier Wastewater Facility – Analytical Survey 2023, Table at the end of this report.

e) A summary of all maintenance carried out on any major structure, equipment, apparatus, mechanism or thing forming part of the works;

In addition to regular preventative maintenance, the following operational duties were performed.

- **June,**
 - Flushed and clean sanitary sewer system with hydroVac
 - Cleaning of wet wells A and B with the Nation's hydro Vac.
 - Flushing of sanitary sewer collection system with the hydroVac, Nation's personnel.
- **July,**
 - Lifted pump #2. Removed debris from impeller.
- **September,**
 - Lamoureux Pumping on site with vacuum truck to pump influent settling chambers. Pumped 40 000 gallons of sludge.
 - Started maintenance of sand filter bed. Removed all feeding lines, inspect all under piping system, replaced all media in sand filter bed.
- **December,**
 - Repair pipe on recirculation system at Fournier Field.

f) A description of any operating challenges encountered and corrective actions taken;

There were no operating challenges encountered during the 2023 period.

Appendix I: FOURNIER WASTEWATER FACILITY - ANALYTICAL SURVEY – 2023.

APPENDIX I

2.1.1

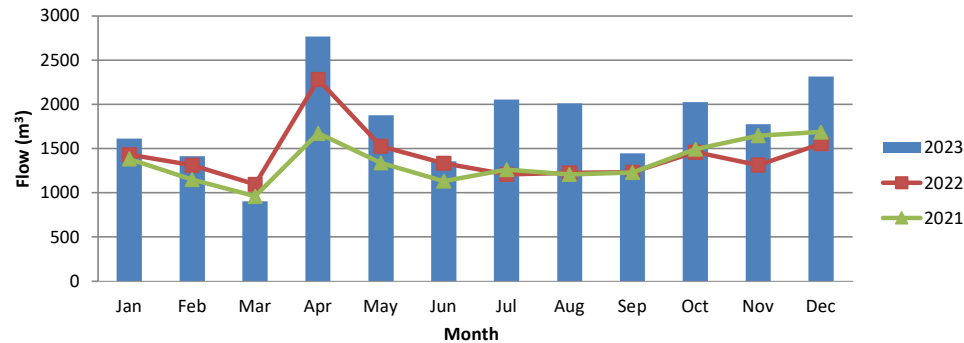
Waste Water - Analytical survey



Fournier

2023	Limit Objectives		Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	total
RAW SEWAGE															
Total Flow	m ³		1613	1415	903	2767.0	1876.5	1356.6	2053.2	2012.0	1446.6	2025.3	1775.8	2314.1	21557.8
Daily Ave. Flow	m ³ /d	97.6	52.0	48.8	29.1	92.2	60.5	45.2	66.2	64.9	48.2	65.3	59.2	74.6	58.9
Max Flow	m ³ /d		70.5	57.3	91.6	109.6	88.7	48.2	95.8	76.9	53.8	134.0	64.4	89.4	134.0
Min. Flow	m ³ /d		41.8	42.9	37.6	76.0	48.2	42.0	42.0	50.2	46.2	47.3	55.8	60.4	37.6
CBOD ₅	mg/l			250			162			209			125		187
TSS	mg/l			230			146			146			205		182
TKN	mg/l			88.3			53.4			118			79.4		85
Ptot	mg/l			10.5			6.46			9.63			7.1		8.4
EFFLUENT															
Total Flow	m ³		1498.1	1569.1	1828.3	2888.6	2842.0	1797.5	2149.2	1706.9	696.3	1397.2	1506.5	2566.4	22446.3
Daily Ave. Flow	m ³ /d		48.3	56.0	59.0	96.3	91.7	59.9	69.3	55.1	23.2	45.1	50.2	82.8	61.4
CBOD5	mg/L	10.0	0	0	0	3	0	5	15	0	0	0	4	3	2.50
TSS	mg/L	10.0	5	7	3	13	3	15	10	4	13	5	10	5	7.75
Alkalinity	mg/L		251	223	288	265	205	259	298	245	243	223	231	280	250.92
Nitrite	mg/L		0	0	0.12	0	0	0.3	0	0	0	1.63	0.34	0	0.20
Nitrate	mg/L		7.9	12.7	5.59	5.34	8.12	2.89	0	2.49	0	30.4	15.5	16.4	8.94
Total Ammonia	mg/L		11.1	13.2	23.7	12.5	5.1	13.9	22.7	16.1	5.3	7.68	5.24	10.9	12.29
TKN	mg/L		12.8	16.1	28.8	15.2	6.2	20.7	31.5	18.4	8.4	9.5	7.6	15.1	15.86
Total Phosphorus	mg/L		2.28	5.22	8.11	5.39	2.57	10.3	11.7	4.6	4.89	4.39	3.91	4.56	5.66
E Coli.	cfu/100mL		4300	220000	37000	27000	16000	9000	90000	700	0	40000	1000	37000	40167

Wastewater Flow - Raw Sewage



January 31st, 2024

M. Jean-François Durocher

Water Inspector – Provincial Officer

Ministry of the Environment, Conservation and Parks

Subject:

2023 - Performance Report for the St-Bernardin Wastewater Facility

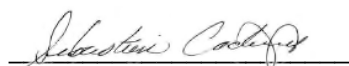
M. Durocher,

The following document includes the 2023 Performance Report for the St-Bernardin Wastewater Facility, covering the period from January 1st to December 31st, 2023. This facility is currently receiving domestic waste from 15 dwellings.

This Report summarizes activities undertaken in 2023 at the St-Bernardin Wastewater Facility.

This document follows condition 9 of the operation and maintenance program which states “ A yearly letter report will be prepared and submitted to the EOHU and the MOEE” (No.CAL-94-07) approved on June 24th, 1994 by the Eastern Ontario Health Unit (EOHU).


Sincerely,



(Prepared by)

Sébastien Cadieux,

Senior Water & Wastewater Operator



(Reviewed & Approved)

Nicholas Pigeon,

Director of Water & Wastewater (acting)

2023 - Annual Performance Report for the St-Bernardin Wastewater Facility

1) Operation and Maintenance

St-Bernardin wastewater facility is being monitored for the daily average flow of raw sewage and effluent in m³. A summary data report is attached in Appendix I.

March

- SPS Cleaning with the Nation personnel

May

- Flushed and cleaned sanitary system with Nation personnel.
- Cleaned SPS and pumped out 11 000 gallons of sludge from primary tanks.

June

- Built 2 concrete slab and installed two propane tank and a new generator

2) Weekly inspection required; visually inspect panels and wet well.

A weekly inspection program is followed by the Nation Municipality Wastewater Operators.

- Electric panel and cabinets are inspected for any damage, water infiltration and ambient temperature inside cabinet during winter months, weekly
- Pumps, Milltronic's are tested and maintained, weekly.
- Visual inspection of all tanks and wet wells are inspected. weekly
- Floats are tested and maintained, monthly.

Both Wet wells are monitored with a SCADA system "MISSION COMMUNICATION".

3) The septic tanks will be pumped out once every year. The sewage pumps will be inspected every year.

The septic tanks were pumped out during the month of May; a total of 11 000 gallons of sludge was removed. The Nation municipality personnel did the removal of sludge, which they disposed of at the St-Isidore Lagoon.

Both wet wells were cleaned and pumped out in June and September. The Nation municipality personnel performed the work.

4) The sewer lines will be cleaned out every second year.

The gravity sewer lines were cleaned in June 2023.

5) The grass over the septic tile beds will be maintained during the growing season by mowing once per week.

The grass over the septic beds was maintained during the growing season.

6) Keeping the access clear to all pumps and chamber throughout the year.

Snow removal was maintained during the 2023 period, access was clear for the facility.

7) As per conditional approval from the MOEE, 5 piezometers will be sampled twice per year and analyzed for certain parameters.

The Nation municipality personnel and the engineering firm EXP. perform the St-Bernardin wastewater facility ground water monitoring program. A report will be sent to EOHU and MECP from the firm mentioned, summarizing the ground water sampling and Analysis conducted throughout the year.

8) The no-name creek will be sampled twice per year at the down gradient location and the Caledonia creek will be sampled at the upstream side. The samples collected will be analyzed for certain parameters.

The no-name and the Caledonia creek are sampled twice per year (spring and fall) only biannually, based on the memorandum letter dated April 15th, 2008, from MECP. EXP and the Nation municipality personnel are responsible for all data and sampling analysis and correspondence with EOHU and MECP.

Appendix I: Analytical Survey

APPENDIX I

2.1.2

Waste water - Analytical survey

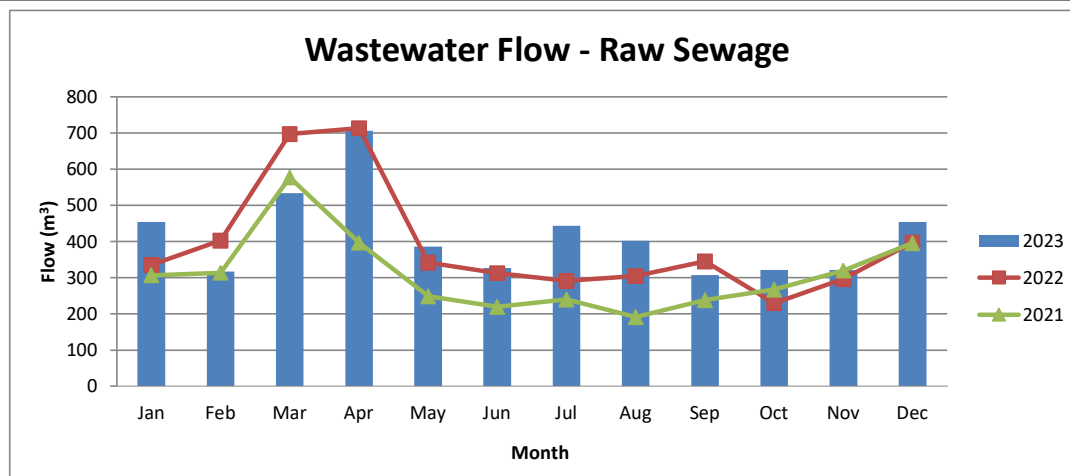


St-Bernardin

2023		Limit	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Total
RAW SEWAGE															
Total Flow	m^3		454.0	316.8	533.7	706.4	385.6	326.4	443.9	401.7	307.5	321.6	321.6	454.0	4973.04
Daily Ave. Flow	m^3/d		14.65	11.31	17.22	23.55	12.44	10.88	14.32	12.96	10.25	10.37	10.7	14.6	13.61

Effluent

Total Flow	m^3		603.1	450.0	672.3	980.1	461.4	267.9	500.7	458.2	341.5	416.27	422.54	583.6	6157.6
Daily Ave. Flow	m^3/d		19.46	16.07	21.69	32.67	14.88	8.93	16.15	14.78	11.38	13.43	14.1	18.8	16.86





Report to Council

Report Number: CL-04-2024

Subject: Procedural By-law – Proposed Changes

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Revised by: Josée Brizard, CAO-Clerk

Date of the meeting: February 26, 2024

Context

The Clerk's Office is undergoing its annual review of The Nation Municipality's Procedural By-law. The following report will propose changes to streamline the meeting management process. A report was presented to Council to propose various options (see report CL-01-2024).

This report will also discuss three meetings dates that occur during various conferences.

- OGRA: April 21 to 24, 2024
- AMCTO: June 9 to 12, 2024
- March Break: March 11 – 15, 2024

Report

Meeting Frequency

Currently, The Nation Municipality's Procedural By-law (No. 2-2023) states that there shall be two regular meetings per month with the option of adding a special meeting if summoned by the Mayor, following a petition by the members of Council or for emergency purposes.

Update:

Following the first discussion with members of Council on February 12, 2024, there are two options to consider:

1. Keep the schedule of two meetings per month.
2. Reduce meetings to once per month for July only.

Consent Items and Resolutions

The Nation Municipality currently does not have a "Consent Items" section on their council meeting agendas. A "Consent Items" section allows the members of Council to approve all actions within that section in one single motion (resolution) without discussion. Municipalities may opt to add a "Consent Items" section to their council meeting agendas in an effort to streamline the decision-making process and to foster efficient meeting management by minimizing discussion around routine action items or items already approved in the budget. By dealing quickly with these routine items, council members have more time to dedicate to strategic discussions and planning.

It is important to note that before the adoption of the consent items motion, the members of Council can decide to remove an item from the consent items list to allow discussion and voting on that item separately.

Update:

Following the discussion with Council on February 12, 2024, a “Consent Items” section will be added to the agenda and will include the following items:

- Minutes of previous Council meetings
- Council Committees Minutes
- Reports pertaining to items approved in the budget
- Reports from third parties not requiring action
- Accounts Payable Voucher
- Correspondence
- Coming events

Submit a Question Pilot Project

In early 2023, the Clerk’s Office recommended a pilot project to allow the members of the public an opportunity to submit questions online pertaining to the council meeting agenda (see report number CL-01-2023). Questions submitted would be read and answered at the relevant Council meeting. The “submit a question online” pilot project was ratified in by-law 2-2023 on February 13, 2023.

Since the implementation of the submit a question online pilot project in February 2023, we have received one question via the online form (for the February 13, 2023, meeting).

Update:

Following the discussion with Council on February 12, 2024, this section will be kept in the procedural by-law.

Notice of Public Meetings

Pursuant to Section 238 (2.1) of the Municipal Act, our procedural by-law must state when the agenda will be published.

Currently, the Clerk’s Office publishes the agenda on the Wednesday before the Council meeting. It is recommended that this be added in the procedural by-law.

New proposed Changes:

Option 1 (No changes to meeting frequency)

By-law 2-2023	Proposed Amendment
3. REGULAR MEETINGS	3. REGULAR MEETINGS
3.1 The next and each subsequent regular meeting of Council shall be held on the 2nd and 4th Monday of each month at the time and place indicated on the agenda.	3.1 The next and each subsequent regular meeting of Council shall be held on the 2nd and 4th Monday of each month at the time and place indicated on the agenda.
3.2 When the day for a regular meeting of	3.2 When the day for a regular meeting of

By-law 2-2023	Proposed Amendment
<p>Council is on a Statutory or Civic Holiday, or a conference for which council wants to attend the Council shall, unless Council decides otherwise, meet on the following Monday at the same hour and place.</p> <p>3.3 Council may, by resolution, alter the date and/or time of a regular meeting provided that adequate notice of the change is posted and published.</p>	<p>Council is on a Statutory or Civic Holiday, or a conference for which council wants to attend the Council shall, unless Council decides otherwise, meet on the following Monday at the same hour and place.</p> <p>3.3 Council may, by resolution, alter the date and/or time of a regular meeting provided that adequate notice of the change is posted and published.</p> <p>3.4 That the Public Notice of meetings be published on the municipal website the Wednesday before the meeting date, except during exceptional circumstances.</p>
<p>5. PUBLIC QUESTIONS</p> <p>5.1 Following the publishing of a public meeting agenda, members of the public may submit one question via our online submission form (available on the municipal website) or in writing to the Clerk (by email or mailed to the Municipality).</p> <p>5.2 Questions received must abide by the following guidelines:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. All questions must be related to an item on the agenda. ii. Questions must use appropriate and respectful language (foul, derogatory language will not be tolerated). <p>5.3 Questions will be read out loud and answered at the item the question pertains to during the council meeting.</p> <p>5.4 In the event that an item is added to the agenda on the day of the meeting, questions pertaining to the added item will be permitted at the subsequent meeting.</p> <p>5.5 Questions will be kept in accordance with our records management and retention by-law.</p>	<p>No changes proposed.</p>
<p>None in current by-law</p>	<p>16.9 Consent Items</p> <p>16.9.1 All of the items listed in the consent items section of the agenda shall be the subject of one motion and that motion shall</p>

By-law 2-2023	Proposed Amendment
	<p>be neither debatable nor amendable; provided however, that any member of Council may ask for any item(s) included in the consent item motion to be separated from that motion whereupon the consent motion without the separated item(s) shall be put, and the separated item(s) shall each be considered immediately thereafter.</p> <p>16.9.2 Consent items include but are not necessarily limited to the following types of matters:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Minutes of Council, Committees and Boards b) Accounts Payable Voucher c) Proclamations d) Resolutions pertaining to items approved in the budget e) Reports for information purposes f) Routine matters g) Correspondence <p>16.9.3 The following note shall be added under Consent Items in the agenda: All items listed under the Consent Items will be enacted by one motion. A unanimous vote is required for consent items. There will be no separate discussion of these items unless a request is made prior to the time Council votes on the motion that a consent item be separated from the motion. The separated item(s) shall be considered immediately thereafter.</p>
<p>SCHEDULE “B” TO BY-LAW NO. 2-2023</p> <p>FORM OF AGENDA AND ORDER OF BUSINESS</p> <p><u>AGENDA</u></p> <ul style="list-style-type: none"> 1) Call to order 2) Changes, additions and deletions to agenda. 3) Adoption of the agenda. 4) Disclosure of Conflict of Interest. 	<p>SCHEDULE “B” TO BY-LAW NO. X-2024</p> <p>FORM OF AGENDA AND ORDER OF BUSINESS</p> <p><u>AGENDA</u></p> <ul style="list-style-type: none"> 1) Call to order 2) Changes, additions and deletions to agenda. 3) Adoption of the agenda. 4) Disclosure of Conflict of Interest.

By-law 2-2023	Proposed Amendment
<p>5) Closed meeting</p> <p>6) Adoption of minutes of previous Council meetings.</p> <p>7) Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees.</p> <p>8) Receiving of reports from appointed municipal officials.</p> <p>9) Notice of proposed motions.</p> <p>10) Unfinished business from previous meetings.</p> <p>11) Delegations.</p> <p>12) Municipal By-Laws.</p> <p>13) Approval of variance report.</p> <p>14) Other business.</p> <p>15) Various monthly reports.</p> <p>16) Correspondence.</p> <p>17) Coming events.</p> <p>18) Confirming by-law.</p> <p>19) Adjournment.</p>	<p>5) Closed meeting</p> <p>6) Consent Items</p> <ul style="list-style-type: none"> - Minutes of previous Council meetings - Council Committees <ul style="list-style-type: none"> o Minutes o Recommendations - Reports <ul style="list-style-type: none"> o Municipal Staff o Third Party Reports - Accounts Payable Voucher - Correspondence - Coming events. <p>7) Receiving of reports from appointed municipal officials.</p> <p>8) Notice of proposed motions.</p> <p>9) Unfinished business from previous meetings.</p> <p>10) Delegations.</p> <p>11) Municipal By-Laws.</p> <p>12) Other business.</p> <p>13) Confirming by-law.</p> <p>14) Adjournment.</p>

Option 2 (reduce to one meeting for July)

By-law 2-2023	Proposed Amendment
<p>3. REGULAR MEETINGS</p> <p>3.1 The next and each subsequent regular meeting of Council shall be held on the 2nd and 4th Monday of each month at the time</p>	<p>3. REGULAR MEETINGS</p> <p>3.1 The next and each subsequent regular meeting of Council shall be held on the 2nd and 4th Monday of each month at the time</p>

By-law 2-2023	Proposed Amendment
<p>and place indicated on the agenda.</p> <p>3.2 When the day for a regular meeting of Council is on a Statutory or Civic Holiday, or a conference for which council wants to attend the Council shall, unless Council decides otherwise, meet on the following Monday at the same hour and place.</p> <p>3.3 Council may, by resolution, alter the date and/or time of a regular meeting provided that adequate notice of the change is posted and published.</p>	<p>and place indicated on the agenda, except the month of July, the regular meeting will be held on the fourth Monday.</p> <p>3.2 When the day for a regular meeting of Council is on a Statutory or Civic Holiday, or a conference for which council wants to attend the Council shall, unless Council decides otherwise, meet on the following Monday at the same hour and place.</p> <p>3.3 Council may, by resolution, alter the date and/or time of a regular meeting provided that adequate notice of the change is posted and published.</p> <p>3.4 That the Public Notice of meetings be published on the municipal website the Wednesday before the meeting date, except during exceptional circumstances.</p>
<p>5. PUBLIC QUESTIONS</p> <p>5.1 Following the publishing of a public meeting agenda, members of the public may submit one question via our online submission form (available on the municipal website) or in writing to the Clerk (by email or mailed to the Municipality).</p> <p>5.2 Questions received must abide by the following guidelines:</p> <ul style="list-style-type: none"> iii. All questions must be related to an item on the agenda. iv. Questions must use appropriate and respectful language (foul, derogatory language will not be tolerated). <p>5.3 Questions will be read out loud and answered at the item the question pertains to during the council meeting.</p> <p>5.4 In the event that an item is added to the agenda on the day of the meeting, questions pertaining to the added item will be permitted at the subsequent meeting.</p> <p>5.5 Questions will be kept in accordance with our records management and retention by-</p>	<p>No changes proposed.</p>

By-law 2-2023	Proposed Amendment
law.	
None in current by-law	<p>16.9 Consent Items</p> <p>16.9.1 All of the items listed in the consent items section of the agenda shall be the subject of one motion and that motion shall be neither debatable nor amendable; provided however, that any member of Council may ask for any item(s) included in the consent item motion to be separated from that motion whereupon the consent motion without the separated item(s) shall be put, and the separated item(s) shall each be considered immediately thereafter.</p> <p>16.9.2 Consent items include but are not necessarily limited to the following types of matters:</p> <ul style="list-style-type: none"> h) Minutes of Council, Committees and Boards i) Accounts Payable Voucher j) Proclamations k) Resolutions pertaining to items approved in the budget l) Reports for information purposes m) Routine matters n) Correspondence <p>16.9.3 The following note shall be added under Consent Items in the agenda: All items listed under the Consent Items will be enacted by one motion. A unanimous vote is required for consent items. There will be no separate discussion of these items unless a request is made prior to the time Council votes on the motion that a consent item be separated from the motion. The separated item(s) shall be considered immediately thereafter.</p>
<p>SCHEDULE “B” TO BY-LAW NO. 2-2023</p> <p>FORM OF AGENDA AND ORDER OF BUSINESS</p> <p><u>AGENDA</u></p> <p>20) Call to order</p> <p>21) Changes, additions and deletions to</p>	<p>SCHEDULE “B” TO BY-LAW NO. X-2024</p> <p>FORM OF AGENDA AND ORDER OF BUSINESS</p> <p><u>AGENDA</u></p> <p>15) Call to order</p> <p>16) Changes, additions and deletions to</p>

By-law 2-2023	Proposed Amendment
agenda.	agenda.
22) Adoption of the agenda.	17) Adoption of the agenda.
23) Disclosure of Conflict of Interest.	18) Disclosure of Conflict of Interest.
24) Closed meeting	19) Closed meeting
25) Adoption of minutes of previous Council meetings.	20) Consent Items
26) Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees.	- Minutes of previous Council meetings
27) Receiving of reports from appointed municipal officials.	- Council Committees <ul style="list-style-type: none"> o Minutes o Recommendations
28) Notice of proposed motions.	- Reports <ul style="list-style-type: none"> o Municipal Staff o Third Party Reports
29) Unfinished business from previous meetings.	- Accounts Payable Voucher
30) Delegations.	- Correspondence
31) Municipal By-Laws.	- Coming events.
32) Approval of variance report.	21) Receiving of reports from appointed municipal officials.
33) Other business.	22) Notice of proposed motions.
34) Various monthly reports.	23) Unfinished business from previous meetings.
35) Correspondence.	24) Delegations.
36) Coming events.	25) Municipal By-Laws.
37) Confirming by-law.	26) Other business.
38) Adjournment.	27) Confirming by-law.
	28) Adjournment.

Update to Meeting Dates

Due to the OGRA and AMCTO conferences and March Break, it is recommended to change the following meeting dates:

Reschedule the April 22nd, 2024 meeting to April 29th, 2024.

Reschedule the June 10th, 2024 meeting to June 3rd, 2024.

Reschedule the March 11th, 2024 meeting to March 4th, 2024.

Relevance to priorities

Not applicable

Financial Considerations

Not applicable

Procurement Policy

Not applicable

Recommendation

That Council approves the following change in the meeting date schedule:

- Reschedule the April 22nd, 2024 meeting to April 29th, 2024.
- Reschedule the June 10th, 2024 meeting to June 3rd, 2024.
- Reschedule the March 11th, 2024 meeting to March 4th, 2024.

Pursuant to section 37.5 of our procedural by-law, this report is a notice of the proposed repealing of by-law 02-2023 and adoption of a new procedural by-law with the approved changes.

That Council directs staff with which option of proposed changes they prefer pertaining to the meeting frequency (option 1 or 2) and that a by-law be presented to Council for consideration on March 4th, 2024.

Attachments

Annex A – Council meeting statistics

Annex B – UCPR Municipalities' Meeting Frequency

Annex C – Consent items section

Annex A - Council Meeting Statistics

<u>Meeting Date</u>	<u>Type</u>	<u>Length of Meeting</u> <i>As per YouTube statistics</i>	<u>Views</u>
January 10, 2022	Regular	1 hour and 37 minutes	79
January 24, 2022	Regular	1 hour and 55 minutes	42
February 7, 2022	Regular	1 hour 25 minutes	28
February 28, 2022	Regular	3 hours and 14 minutes	75
March 14, 2022	Regular	3 hours and 4 minutes	34
March 28, 2022	Regular	2 hours and 38 minutes	42
April 4, 2022	Regular	2 hours and 3 minutes	35
April 7, 2022	Special	9 minutes	26
April 25, 2022	Regular	3 hours and 15 minutes	69
May 9, 2022	Regular	47 minutes	34
May 10, 2022	Special	1 hour and 6 minutes	47
May 30, 2022	Regular	2 hours and 31 minutes	32
June 6, 2022	Special	1 hour and 55 minutes	35
June 13, 2022	Regular	1 hour and 47 minutes	68
June 27, 2022	Regular	2 hours and 34 minutes	49
July 11, 2022	Regular	2 hours and 34 minutes	151
July 25, 2022	Regular	2 hours and 16 minutes	65
August 8, 2022	Regular	55 minutes	254
August 29, 2022	Regular	3 hours and 9 minutes	100
September 12, 2022	Regular	2 hours and 4 minutes	162
September 19, 2022	Special	12 minutes	60
September 26, 2022	Regular	1 hour and 45 minutes	50
October 3, 2022	Regular	2 hours and 35 minutes	58
October 17, 2022	Regular	48 minutes	35
November 1, 2022	Special	27 minutes	119
November 9, 2022	Special	5 hours and 54 minutes	29
November 21, 2022	Regular	34 minutes	92
November 28, 2022	Regular	2 hours and 36 minutes	30
December 5, 2022	Regular	1 hour and 56 minutes	72
December 6, 2022	Special	3 hours and 29 minutes	23
December 12, 2022	Regular	3 hours and 40 minutes	84
January 16, 2023	Regular	3 hours and 49 minutes	80
January 17, 2023	Special	6 hours and 27 minutes	66
January 30, 2023	Regular	1 hour and 48 minutes	60
February 13, 2023	Regular	1 hour 11 minutes	49
February 27, 2023	Regular	1 hour and 30 minutes	37
March 7, 2023	Special	53 minutes	18
March 27, 2023	Regular	3 hours and 3 minutes	43
April 3, 2023	Regular	2 hours and 20 minutes	51
April 24, 2023	Regular	3 hours and 36 minutes	37
May 8, 2023	Regular	2 hours and 22 minutes	32
May 29, 2023	Regular	3 hours and 24 minutes	89
June 12, 2023	Regular	1 hour an 24 minutes	35
June 26, 2023	Regular	2 hours and 12 minutes	65
July 10, 2023	Regular	1 hour and 4 minutes	33

July 20, 2023	Special	1 hour and 13 minutes	19
July 24, 2023	Regular	1 hour and 26 minutes	31
August 14, 2023	Regular	3 hours and 48 minutes	55
August 28, 2023	Regular	42 minutes	58
September 11, 2023	Regular	2 hours and 35 minutes	38
September 25, 2023	Regular	51 minutes	28
October 4, 2023	Special	3 hours and 7 minutes	20
October 16, 2023	Regular	5 hours and 55 minutes	64
October 17, 2023	Special	6 hours and 2 minutes	57
October 26, 2023	Special	3 hours and 23 minutes	32
October 30, 2023	Regular	3 hours and 57 minutes	157
November 13, 2023	Regular	1 hour and 40 minutes	32
November 27, 2023	Regular	3 hours and 30 minutes	45
December 11, 2023	Regular	3 hours and 10 minutes	24

Annex B - UCPR Municipalities' Meeting Frequency

Municipality	Meeting Frequency
Alfred-Plantagenet	1 Regular meeting per month 1 Committee of the Whole per month Exception: <ul style="list-style-type: none"> July and August shall have only 1 regular meeting
Casselman	1 Regular meeting every 3 weeks. Exceptions: <ul style="list-style-type: none"> No meeting during March Break One meeting in July, August and December
Champlain	1 Regular meeting per month 1 Committee of the Whole meeting per month as needed. Exceptions: <ul style="list-style-type: none"> No regular or Committee of the Whole meetings in July and December
Clarence-Rockland	1 Regular meeting per month
Hawkesbury	1 Regular meeting per month (which includes the Committee of the Whole)
East Hawkesbury	1 Regular meeting per month
Russell	2 Regular meetings per month Exceptions: <ul style="list-style-type: none"> January, August, and December: 1 per month July: no meetings

Annex C – Consent Item Section

Municipality	Includes a Consent Items section in Agenda:
Alfred-Plantagenet	Yes
Casselman	No
Champlain	Yes
Clarence-Rockland	Yes
Hawkesbury	No
East Hawkesbury	No
Russell	Yes
United Counties of Prescott and Russell	Yes



Report to Council

Report Number: CL-02-2024

Subject: Donation to Optimist Clubs and Senior Clubs

Prepared by: Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Revised by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Revised by: Josée Brizard, CAO-Clerk

Date of the meeting: February 12, 2024

Context

Policy number AD-2018-01 on municipal donation stipulates that the non-profit groups in the pre-approved list (i.e. Optimist Clubs and Senior Clubs) are to receive an annual donation, to be taken from the United Counties of Prescott Russell donation Account, from The Nation Council. These pre-approved groups are as follows:

Senior Clubs

- Club le Bonheur, Limoges
- Club le Réveil, Fournier
- Nation Area Seniors, Riceville / Pendleton
- Club Renaissance, St-Isidore
- Comité consultatif de St-Bernardin (formally «le groupe d'âge d'or »)

Optimist clubs

- Limoges Optimist Club
- St-Albert Optimist Club
- St-Isidore Optimist Club
- Forest Park Optimist Club

Additionally, the policy states that the Casselman optimist club and senior club are to receive half the amount approved for the clubs in The Nation.

Furthermore, the policy states that groups who are inactive at the time of the resolution will not be given any donation.

Report

In 2023, the members of Council approved a donation of \$500.00 to the Optimist Clubs and \$300.00 to the Senior Clubs. In addition, Council had also approved a donation of \$250.00 to the Casselman Optimist Club and a donation of \$150.00 to the Club 60 (Casselman Seniors' Club).

During the months of December 2023 and January 2024, the administration contacted the groups listed at Annex A of the Municipal Donation Policy and received confirmation from them that they are active, except for the following:

Limoges Optimist Club

The person in charge informed us that they are currently the only member with the hopes of reactivating its activities in the near future.

Comité Consultatif de St-Bernardin

The administration has not been able to reach the Committee, despite its attempts. However, our Recreation department confirmed that the Group is still active and booked their monthly reservations for 2024 at the St-Bernardin Community Centre for their monthly suppers.

Recommendation

It is recommended that Council approve:

1. Giving a donation of \$_____ to the following Optimist Clubs:

- St-Albert Optimist Club
- St-Isidore Optimist Club
- Forest Park Optimist Club

1.1 Giving a donation of 50% of the amount above to the Casselman Optimist Club

2. Giving a donation of \$_____ to the following Senior's Clubs:

- Club le Bonheur, Limoges
- Club le Réveil, Fournier
- Nation Area Seniors, Fournier
- Club Renaissance, St-Isidore
- *Comité consultatif de St-Bernardin*

2.1 Giving a donation of 50% of the amount above to the Casselman Senior's Clubs:

All donations to be taken from the Prescott-Russell Donation Account

Attachments

Municipal Donation Policy #AD-01-2018



CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

MUNICIPAL DONATION POLICY NUMBER AD -2018-01

January 29th, 2018

EFFECTIVE DATE: JANUARY 29th, 2018 Resolution: 66-2018

Amended on March 19th, 2018 – Resolution 137-2018

Amended on January 15, 2024 - Resolution # 25-2024



CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

MUNICIPAL DONATION POLICY

POLICY NUMBER: AD-2018-01

APPROVAL DATE: February 5th, 2018

Preamble

The Nation Municipality strives to promote activities that will enhance the cultural, social, economic well-being of the community. For this reason, the Council of The Nation Municipality is committed to receive and treat all request for financial assistance in a consistent and equitable manner.

Purpose

The purpose of this policy is to establish guidelines regarding the process of approval and of remitting of municipal donations to non-profit groups, associations and organisations.

Guidelines

Eligibility

Municipal donations are available to groups, associations and organisations that are not for profit.

Preference will be given to non-profit groups, associations or organisations that are based in The Nation Municipality and to events that will be held within its boundaries. Council may consider and remit donations to groups or activities that are held outside of his boundaries at their discretion.

Applicants can make only ONE request for the year (either for one event or for the years' events).

Ineligibility

Municipal donations will not be given to the following:

- Individuals;
- Organisations or activities of a political nature;
- Activities benefitting board members only;
- If an activity is deemed discriminatory, contrary to municipal policies and values, or unlawful;
- School bursaries;
- Schools
- Religious groups

Council reserves the right to consider exceptions if the proposed initiative demonstrates significant community benefit, prioritizing the greater community welfare over exclusive group interests.



**CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY
MUNICIPAL DONATION POLICY
POLICY NUMBER: AD-2018-01
APPROVAL DATE: February 5th, 2018**

Funds

The municipal donations given are not intended to be the sole source of financial support for the non-profit group, association, organisation, nor for the event.

Application Process

Applicants must fully and legibly complete the application Form – see Annex “B”.

Applicants must recognize The Nation Municipality (for example a banner or sign at their event with The Nation logo) in recognition of the donation.

If the amount requested and given is more than \$500.00, the administration reserves the right to request a report detailing how the funds were spent.

At the discretion of Council, a donation will automatically be given to the non-profit community groups, listed in Annex “A”, at the beginning of each year. The amount given will be decided by the members of Council at the beginning of each year by resolution.

Additional funds

The members of Council reserve the right to allow additional donations to the groups listed in Annex “A” if they judge that the project benefits the community.

Applications may be submitted one of the following ways:

1. Online

Applicants may complete the integrated form found on our website at www.nationmun.ca

2. Email

Applicants may email the completed form to the Clerk at admin@nationmun.ca

3. Mail

Applicants may mail the completed form found at annex “B” to:
The Nation Municipality Clerk
958 Route 500 West
Casselman ON K0A 1M0



**CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY
MUNICIPAL DONATION POLICY
POLICY NUMBER: AD-2018-01
APPROVAL DATE: February 5th, 2018**

4. In person

Applicants may hand deliver completed forms to one of our two municipal offices

Head Office

958 Route 500 West,
Casselman ON K0A 1M0
Monday to Friday: 8:30 a.m. to 12:00 p.m. and 12:30 p.m. to 4 p.m.

Satellite Office

3248 County Road 9,
Fournier ON K0B 1G0
Monday to Friday, 8:30 a.m. to 12:00 p.m. and 12:30 p.m. to 4 p.m.

Deadline

To aid in fund allocation planning, we ask that all application forms be submitted by January 30th of that year. A second round of applications will be processed if received by June 30th of that year.

Other requests may be reviewed anytime during the year at the discretion of Council.

The Council meetings are listed in community events calendar: [The Nation Municipality - Community Events Calendar](#)

Approval Process

All properly completed and legible application forms will be presented to Council during a meeting. To be approved, the members of Council must pass a resolution approving the donation and amount given.

Approvals and amounts given are at the sole discretion of the members of Council.

Applicants will be notified of the result, whether approved or rejected, within seven business days. An official letter, with the donation if applicable, will be sent within 4 weeks.

Cancellation

If your event is cancelled or if the non-profit group, association or organisation is disbanded and funds have been received, a full refund must be made to The Nation Municipality within 30 days of the notice of cancellation or closure.

Signed: _____
Josée Brizard, CAO-Clerk



CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY
MUNICIPAL DONATION POLICY
POLICY NUMBER: AD-2018-01
APPROVAL DATE: February 5th, 2018

Annex A

Section A:

The following groups, located in The Nation Municipality, will be automatically given a donation at the beginning of the year, to be taken from the United Counties of Prescott & Russell donation account. The amount is to be decided by the Council members at the beginning of the year by resolution.

Seniors' Groups

- Club le Bonheur, Limoges
- Club le Réveil, Fournier
- Nation Area Seniors, Fournier
- Club Renaissance, St-Isidore
- Comité Consultatif de St-Bernardin

Optimist Clubs

- St-Albert Optimist Club
- St-Isidore Optimist Club
- Limoges Optimist Club
- Forest Park Optimist Club

Section B:

The following community groups, located outside of The Nation Municipality, will receive half of the amount given to the community groups listed in section A :

- Casselman Optimist Club
- Casselman Senior's Club (Club 60)

Inactive groups

Groups who are inactive at the time of the resolution will not be given any donation.

Additional donations

The members of Council reserve the right to allow additional donations to the above groups if they judge that the project benefits the community.



CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY
MUNICIPAL DONATION POLICY
POLICY NUMBER: AD-2018-01
APPROVAL DATE: February 5th, 2018

Annex B

Section A – Organization’s Information

Name of organization: Click here to enter text.

Mailing Address: Click here to enter text.

Telephone number: Click here to enter text. Fax or Email: Click here to enter text.

Contact Person Name: Click here to enter text.

Contact Telephone Number: Click here to enter text. Email: Click here to enter text.

Section B – Application Summary

Is your request for: ☐ 1 activity / Event; ☐ For the year’s activities;

Note that only one donation will be given per application / organization per year.

Amount Requested Click here to enter text. \$

If the amount is more than the amount previously given, please justify: Click here to enter text.

Name of activity or list of activities: Click here to enter text.

Description of activity / activities’ summary: Click here to enter text.

Start date / End date of activity / List of dates: Click here to enter text.

Location of activity / activities: Click here to enter text.

Is admission free? ☐ Yes/☐ No, the admission fee is Click here to enter text.

Describe how The Nation will be recognized during your event(s)? Click here to enter text.

If the amount requested and given is more than \$500.00, the administration reserves the right to request a report detailing how the funds were spent.

If applicable, the organism consents to sending a report to The Nation Council: ☐ Yes/☐ No,

Signature of applicant

Date

Don’t forget to submit your event to communication@nationmun.ca to be included in our Community Events Calendar.



Report to Council

Report Number: ZBL-13-2023-2

Subject: Report following January 15th, 2024, public meeting for a zoning amendment, file ZBL-13-2023 at 7951 County Rd 10

Prepared by: Guylain Lafleche

Date of the meeting: February 26th, 2024

On January 15th, 2024, a public meeting was held to present the zoning by-law amendment application ZBL-13-2023. This request was to change the zoning category of part of the lot bearing civic number 7951 County Road 10 to allow a future "Local Soya Bean Transformation Operation". The Planning Department submitted a report and the public and agencies were able to submit comments. This report will review the comments submitted and will answer some of the questions. This review can be found under the "COMMENTS" section.

INTRODUCTION:

2.3.2 Planning authorities shall designate prime agricultural areas and specialty crop areas in accordance with guidelines developed by the Province, as amended from time to time. Planning authorities are encouraged to use an agricultural system approach to maintain and enhance the geographic continuity of the agricultural land base and the functional and economic connections to the agri-food network.

2.3.3 Permitted Uses

2.3.3.1 In prime agricultural areas, permitted uses and activities are: agricultural uses, agriculture-related uses and on-farm diversified uses. Proposed agriculture-related uses and on-farm diversified uses shall be compatible with, and shall not hinder, surrounding agricultural operations. Criteria for these uses may be based on guidelines developed by the Province or municipal approaches, as set out in municipal planning documents, which achieve the same objectives.

2.3.3.2 In prime agricultural areas, all types, sizes and intensities of agricultural uses and normal farm practices shall be promoted and protected in accordance with provincial standards.

2.3.3.3 New land uses in prime agricultural areas, including the creation of lots and new or expanding livestock facilities, shall comply with the minimum distance separation formulae.

OFFICIAL PLAN :

4.2.3 Permitted Uses

The Agricultural Resource Policy Area shall permit many forms of agricultural uses, on farm diversified uses and agriculture-related uses subject to the Provincial Guidelines as amended from time to time on lands designated as Agricultural Resource Policy Area on Schedule A2, in order to take advantage of its proximity to urban areas and markets.

1) Primary Permitted Uses

Within areas designated Agricultural Resource Policy Area on Schedule A2, the primary permitted use of the land shall be all types, sizes and intensities of agricultural uses and normal farm practices such as the growing of crops, including nursery and horticultural crops; raising of livestock; raising of other animals for food, fur or fibre, including poultry and fish; aquaculture; apiaries; agroforestry, sod farming; maple syrup production; and associated on-farm buildings and structures, including accessory uses such as accommodation for full-time farm labour when the size and nature of the operation require additional employment. Unless otherwise zoned to preclude the construction of a dwelling, a residential dwelling is permitted use.

2) On-farm diversified Uses

On-farm diversified uses are compatible with and do not hinder neighbouring uses, are secondary to the principal agricultural use of the property. They are to be limited in area and include but are not limited to: home-based businesses, home industries, agritourism and uses that produce value-added agricultural products from the farm operation.

On—farm diversified uses are encouraged to locate in proximity to the on-farm residence. In the prime agricultural area, ground-mounted solar facilities shall only be permitted as an on-farm diversified use. However, ground-mounted solar facilities may be permitted on small residential lots in the prime agricultural area as an accessory use to the primary residential use, subject to the requirements in the Local Comprehensive Zoning By-laws

3) Agriculture-Related Uses

Agriculture-related uses are those farm-related commercial and industrial uses that are compatible with local farm operations and do not hinder surrounding agricultural operations, are directly related to farm operations in the area, support agriculture would benefit from being in close proximity to farm operations and provide products and/or services directly to farm operations as a primary

activity.

4.2.4 Policies

...

6) Permitted farm-related commercial or industrial uses will be subject to Site Plan Control, as outlined in subsection 7.4.3 of this Plan. In addition, local Councils may require a preliminary site plan as part of the application for a Zoning By-law amendment.

ZONING BY-LAW:

The property is zoned "Rural (RU)" in zoning bylaw 2-2006. The processing of soybeans to extract oil is not a permitted use.

We propose to add a specific use to allow the processing of soybeans or other grains on a specific parcel of the property only.

ANALYSIS:

We have analyzed the request and discussed the project with the owner.

- More than 90% of the processed beans will come from the Wilson farm.
- Beans will be transported between the Wilson farm silos and the site in question via internal roads. Approximately 2 trucks per day would transport beans from the silos to the processing facility. The finished product would be stored in a storage tank and picked up once a week by a tanker truck. (ANNEX 1)
- The equipment is located inside and over 130 metres from a neighbouring house, unrelated to Wilson Farm. Wilson Farm is prepared to take noise mitigation measures, if necessary, at the time of the Site plan agreement process.

We would also look at the stormwater management component during this process.

PLANNING DEPARTMENT RECOMMENDATION:

The Planning Department would like to receive comments before making its recommendation. A copy of draft by-law 3-2024 in Annex 2.

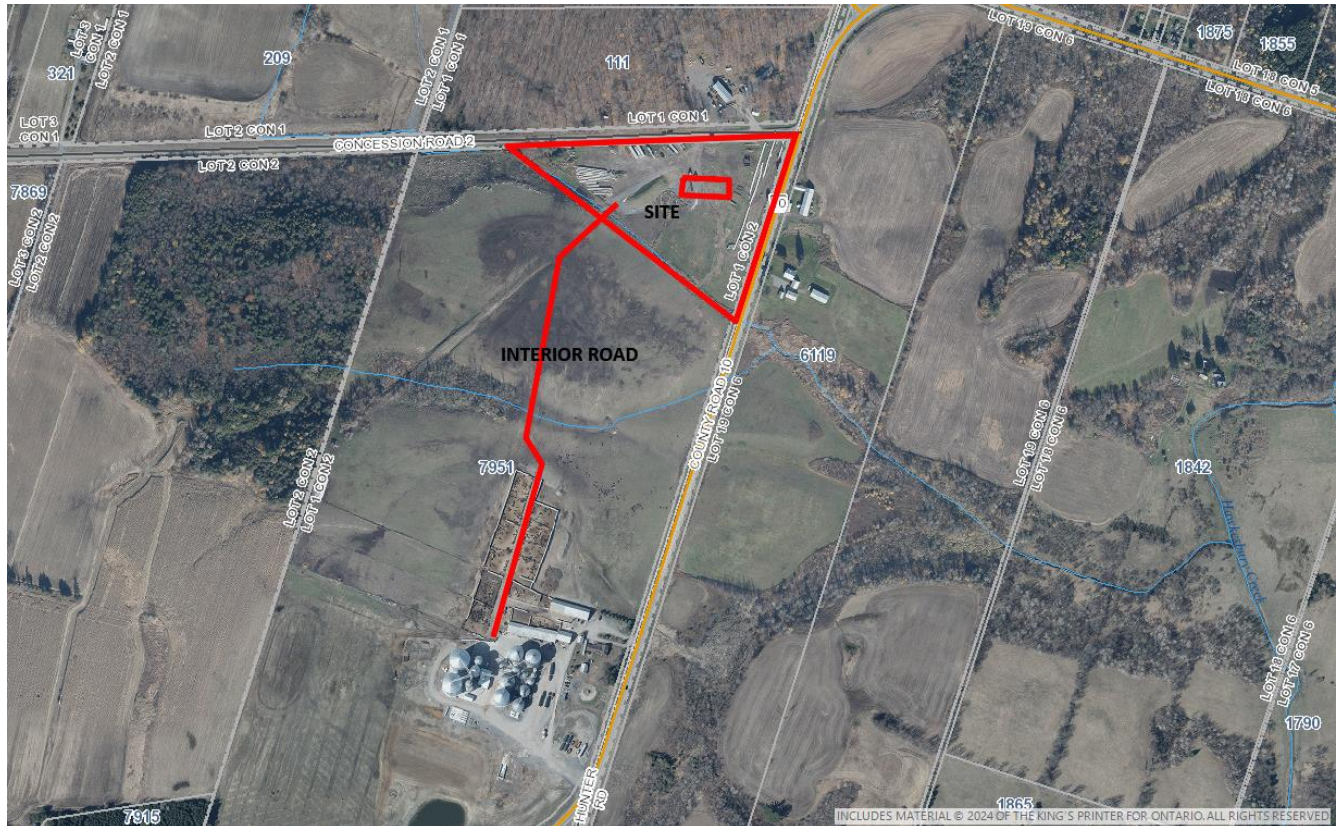
END OF REPORT #1

COMMENT:

Mr. Chris Zerter, a neighbour of Wilson Farms, sent written comments raising some concerns about the impact of this added use to the existing Wilson Farm operation.

He was concerned about traffic, noise, dust, and lighting. Also, he would have liked more information on the Site Plan itself.

Traffic: The Planning Department has confirmation from the owner that most of the traffic will be done through an interior road. The oil pressed on site would be shipped at a rate of 1 truck per month.



Noise & Dust: The Planning Department added a provision in the exception zone that the press shall be enclosed in a building that will attenuate noise and control dust emission unless a qualified professional submits a different option to the municipality for its approval.

Lighting: The new site will be more than 1.2 kilometres from Mr. Zerter property. At the site plan process and before the construction of the 22 000 sqft building, we will ensure that there will not be any light pollution toward the neighbouring properties.

Site plan: By zoning the property Industrial Rural, the municipality will have authority to ask for site plan agreement with securities.

We have received no other comments from neighbours or agencies.

SECOND ANALYSIS FOLLOWING COMMENTS:

Following new information provided by the applicant, it was confirmed that the transformation will be for around 100 tons per day. The oil will be stored in a 1000-litres tank and shipped once a month using Concession Rd. 2 and going toward County Road 10. The operation will be conducted inside a 22 000 sqft building and the byproduct will be stored in an existing structure on site and will be fed on site and sold to other farms.

This project is evaluated around 6 million dollars and will create 6 new jobs. Construction is to begin sometime this year.

Annex 1 shows a preliminary idea of the site

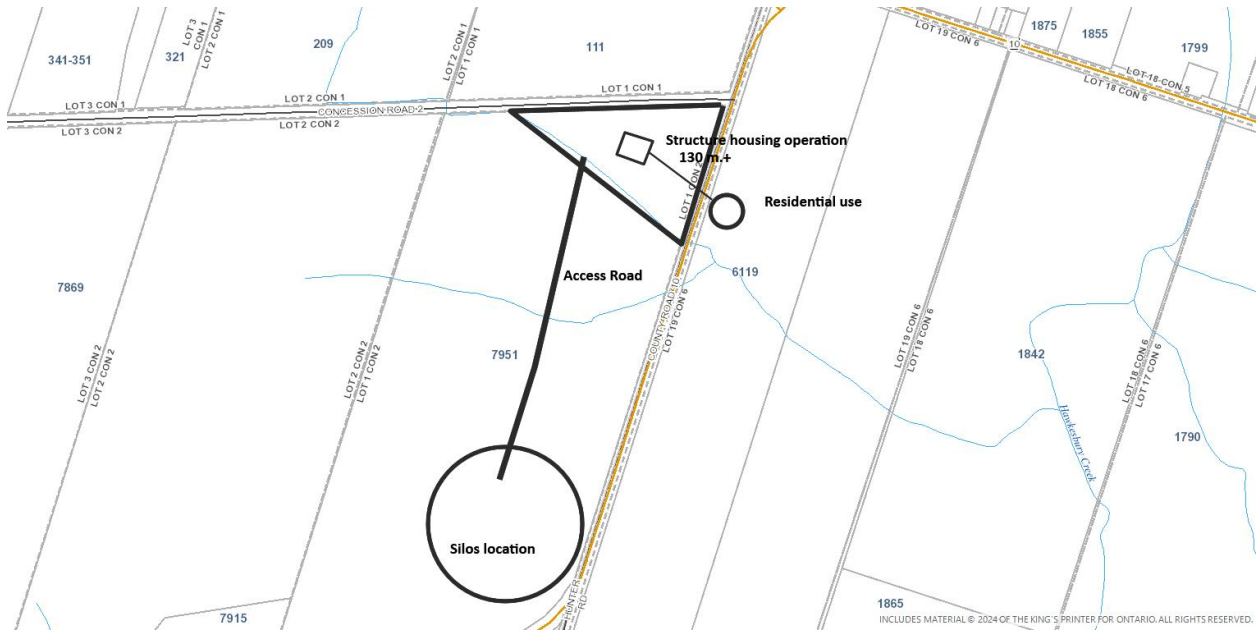
Annex 2 is a copy of the proposed By-law 3-2024.

RECOMMENDATION:

The Planning Department recommends the approval of zoning amendment file ZBL-13-2023 and the adoption of By-law 3-2024 as presented.

Guylain Laflèche, MCIP, RPP
Urbaniste Municipal

ANNEX 1



BY-LAW NO. 3-2024

BEING A BY-LAW TO AMEND THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW 2-2006, AS AMENDED;

WHEREAS By-Law 2-2006, the Comprehensive Zoning By-Law, regulates the use and erection of buildings and structures in The Nation Municipality;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a certain parcel of land in The Nation Municipality;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of The Nation Municipality considers it appropriate to amend the Zoning By-Law 2-2006, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

Section 1: The parcel property located on part of Lot 1, Concession 2 in the former Township of Caledonia, now in The Nation Municipality, County of Prescott, shown on Schedule "A", attached to and forming part of this By-Law, shall be the property affected by this By-Law.

Section 2: Schedule "A" of Zoning By-Law 2-2006 is hereby amended by changing from "Rural Zone (RU)" to "Industrial Rural - Exception (MR-X1)" the symbol of the land indicated on the attached Schedule "A" hereto made fully part of this by-law.

Section 3: Subsection 5.13.4 of Zoning By-Law 2-2006 entitled "Exception Zones", is hereby amended by adding the following new paragraphs:

5.13.4.1 MR-X1, Part of 7951 County Rd. 10

Notwithstanding Section 5.13 "Industrial Rural Zone" of Zoning By-Law 2-2006, hereof to the contrary, on the land zoned MR-X1, only a "Local Soya Bean Transformation Operation" shall be permitted and the equipment used to press the oil from the cereal shall be in an enclosed building, built with material that create a noise and dust emission barrier to meet a normal operation practice and standard, unless a noise and dust emission study prepared by a qualified professional to the satisfaction of the municipality, determines that the operation can operate in other matter or in a different type of building.

Section 4: For this By-law, a "Local Soya Bean Transformation Operation" shall mean the transformation, including cleaning, processing and storage, of soya bean or other cereal into oil or feed to be sold. More than 70% of the soya bean or cereal transformed on the premises shall come from the farm.

Section 5: All other provisions of By-Law 2-2006 shall continue to apply.

Section 6: Subject to the giving of notice of passing of this By-Law, in accordance with Section 34(18) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended, this By-Law shall come into force on the date of passing by the Council of the Corporation of The Nation Municipality where no notice of appeal or objection is received, pursuant to Section 34(21) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended.

Introduction to Eco East – Éco Est

Presented to The Nation Municipal Council, February 26, 2024

Eco East aims to lead the community towards a sustainable future for all through volunteer action, community partnerships and education by inspiring a love and respect of nature. We are an association of volunteers that share a vision for a joyful, sustainable community in Prescott Russell.



Eco East began as the 'Citizens Environmental Stewardship Association East of Ottawa (CESA-EO)' about 2009. In 2019, the organization rebranded as Eco East. We are involved in information, advocacy and grassroots sustainability projects spanning themes of:

- climate and energy
- waste reduction
- habitat conservation and regeneration
- local food systems
- pollution from landfills

We are 100% volunteer driven with about 30 engaged volunteers between our board of directors and working groups. Hundreds of community members participate in EcoEast's more casual volunteer opportunities. EcoEast engages with the wider public regularly on social media, through our quarterly newsletter and at our in person gatherings.

2024 Projects

- Municipal Climate Action Plan
- Educational Film Screenings: Call of the Forest, March 21
- Butterfly Way Project
- Earth Day Event: April 20, with South Nation Conservation
- Heritage Tree Planting
- Mini Municipal Forests

Communication Channels

- Website: ecoeastont.ca
- Quarterly newsletter (MailChimp). [Sign up here.](#)
- Facebook: <https://www.facebook.com/ecoeastecoest>
- Instagram: [@eco.east.est](https://www.instagram.com/@eco.east.est)
- Email: ecoeastont@gmail.com
- Snail mail: Eco East, 1280 St Andre Rd, Embrun, ON K0A1W0
- Monthly board meeting
- Monthly volunteer meeting

ZONING BY-LAW NO. 3-2024

Amending Comprehensive Zoning By-Law 2-2006

Corporation of The Nation Municipality

Part of Lot 1, Concession 2, former Township of Caledonia
now The Nation Municipality

prepared by

The Nation Municipality
958, Route 500 west
Casselman ON. K0A 1M0

CORPORATION OF THE NATION MUNICIPALITY

BY-LAW NO. 3-2024

BEING A BY-LAW TO AMEND THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW 2-2006, AS AMENDED;

WHEREAS By-Law 2-2006, the Comprehensive Zoning By-Law, regulates the use and erection of buildings and structures in The Nation Municipality;

WHEREAS an application has been received to change the zoning of a certain parcel of land in The Nation Municipality;

AND WHEREAS the Council of the Corporation of The Nation Municipality considers it appropriate to amend the Zoning By-Law 2-2006, as described;

NOW THEREFORE, the Council of the Corporation of The Nation Municipality enacts as follows:

- Section 1:** The parcel property located on part of Lot 1, Concession 2 in the former Township of Caledonia, now in The Nation Municipality, County of Prescott, shown on Schedule “A”, attached to and forming part of this By-Law, shall be the property affected by this By-Law.
- Section 2:** Schedule “A” of Zoning By-Law 2-2006 is hereby amended by changing from “Rural Zone (RU)” to “Industrial Rural - Exception (MR-X1)” the symbol of the land indicated on the attached Schedule “A” hereto made fully part of this by-law.
- Section 3:** Subsection 5.13.4 of Zoning By-Law 2-2006 entitled “Exception Zones”, is hereby amended by adding the following new paragraphs:
- 5.13.4.1 MR-X1, Part of 7951 County Rd. 10
- Notwithstanding Section 5.13 “Industrial Rural Zone” of Zoning By-Law 2-2006, hereof to the contrary, on the land zoned MR-X1, only a “Local Soya Bean Transformation Operation” shall be permitted and the equipment used to press the oil from the cereal shall be in an enclosed building, built with material that create a noise and dust emission barrier to meet normal operation standards, unless a noise and dust emission study prepared by a qualified professional to the satisfaction of the municipality, determines that the operation can operate in other matter or in a different type of building.
- Section 4:** For this By-law, a “Local Soya Bean Transformation Operation” shall mean the transformation, including cleaning, processing and storage, of soya bean or other cereal into oil or feed to be sold. More than 70% of the soya bean or cereal transformed on the premises shall come from the farm.
- Section 5:** All other provisions of By-Law 2-2006 shall continue to apply.
- Section 6:** Subject to the giving of notice of passing of this By-Law, in accordance with Section 34(18) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended, this By-Law shall come into force on the date of passing by the Council of the Corporation of The Nation Municipality where no notice of appeal or objection is received, pursuant to Section 34(21) of the Planning Act, R.S.O. 1990 as amended.

READ FIRST AND SECOND TIME this 26th day of February 2024
READ A THIRD TIME AND PASSED this 26th day of February 2024

Francis Briere
Mayor

Aimée Roy
Deputy Clerk

NOTE EXPLICATIVE

But et effet du Règlement # 3-2024

La parcelle de propriété concernée par cette modification au règlement de zonage 2-2006 est localisée sur une partie du lot 1, concession 2 de l'ancien canton de Caledonia et porte le numéro civique 7951 chemin de comté 10.

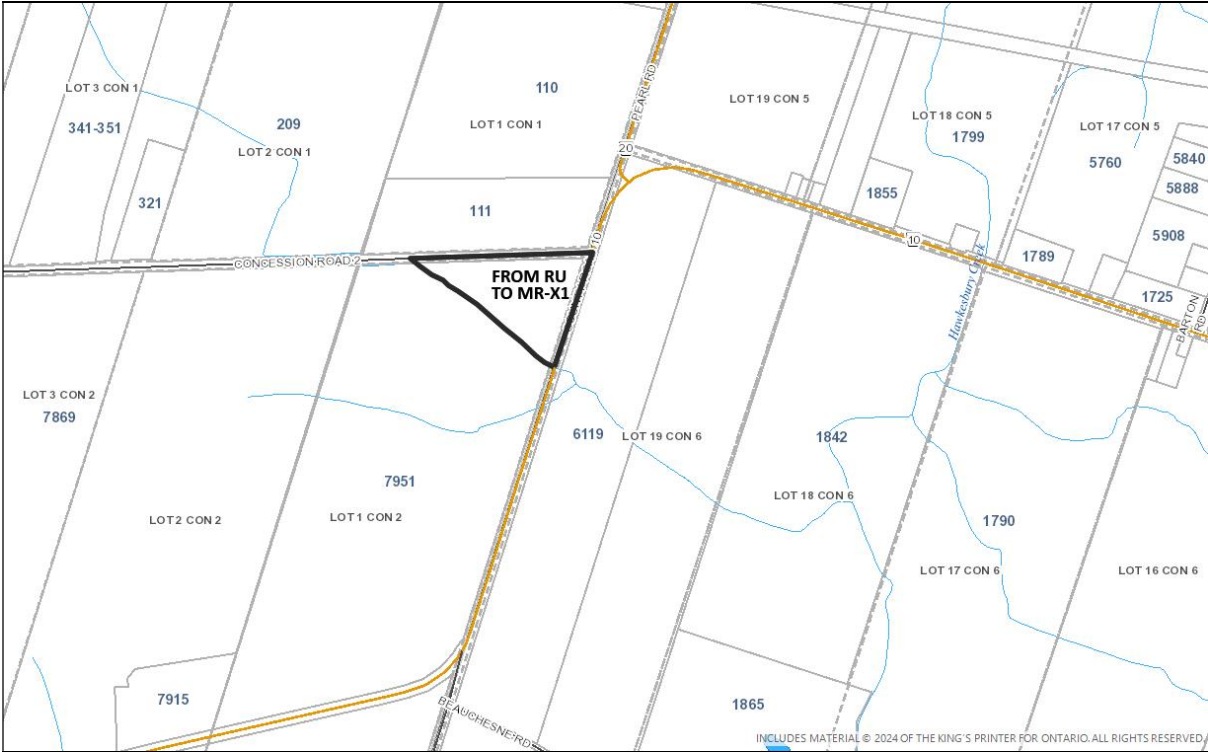
La modification a pour but de permettre une opération de transformation de la fève de soya.

EXPLANATORY NOTE

Purpose and Effects of By-Law # 3-2024

The parcel of property affected by this amendment to zoning by-law 2-2006 is located on part of lot 1, concession 2 of the former township of Caledonia and bears the civic number 7951 County Rd. 10.

The purpose of the amendment is to allow a soya bean transformation operation.



<p>Area(s) affected by this by-law.</p> <p>Part of Lot 1, Concession 2 in the former Township of Caledonia, now The Nation Municipality.</p> <p>Certificate of Authenticity</p> <p>Schedule “A” to By-Law No. 3-2024</p> <p>_____ Francis Briere Mayor</p>	<p>This plan is Schedule “A” to Zoning By-Law 3-2024 passed the 26th day of February 2024.</p> <p>Prepared by:</p> <p>The Nation Municipality 958, Route 500 west Casselman ON. K0A 1M0</p> <p>_____ Aimée Roy Deputy Clerk</p>
--	--

**CORPORATION OF THE NATION
MUNICIPALITY
BY-LAW 6-2024**

**BEING A BY-LAW TO ESTABLISH AND REGULATE A FIRE
DEPARTMENT IN THE NATION MUNICIPALITY**

WHEREAS Section 8 of the Municipal Act, 5.0. 2001, c. 25, provides that a municipality has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under the Act;

AND WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, 2001, provides that Sections 8 and 11 shall be interpreted broadly so as to confer broad authority on municipalities to (a) enable municipalities to govern their affairs as they consider appropriate and, (b) enhance their ability to respond to municipal issues;

AND WHEREAS the Fire Protection and Prevention Act, 1997, Part II, section 5(1.0), as amended, permits the Council to establish and regulate a fire department;

AND WHEREAS the Council of The Corporation of The Nation Municipality deems it desirable, necessary and expedient to amend, consolidate, revise and update its by-law to establish and regulate a fire department.

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Nation Municipality enacts as follows:

DEFINITIONS

1. In this By-Law, unless the context otherwise requires;

(a) **"Approved"** means approved by Council;

(b) **"Automatic Aid"** means any agreement under which a municipality agrees to provide an initial response to fires, rescues and emergencies that may occur in a part of another municipality where a fire department is capable of responding more quickly than any fire department situated in the other municipality; or a municipality agrees to provide a supplemental response to fires, rescues and emergencies that may occur in a part of another municipality where a fire department in the municipality is capable of providing the quickest supplemental response to fires, rescues and emergencies occurring in the part of another municipality;

(c) **"Captain"** means the person in command of the platoon in the

station he/she is assigned to. He/she will also be responsible for one of the departmental division in the station he is assigned to;

- (d) **"Corporation"** means the Corporation of The Nation Municipality;
- (e) **"Council"** means the Council of The Nation Municipality;
- (f) **"Department"** means The Nation Fire Department;
- (g) **"Deputy Fire Chief"** means the person who is the second senior officer of the department and shall be subject to and obey the orders of the Fire Chief. The Deputy Fire Chief is to act on behalf of the Fire Chief in the case of absence or a vacancy in the office of the Fire Chief.
- (h) **"District Chief"** means the person in charge of the station he/she is assigned to;
- (I) **"Executive Committee Member"** includes the Fire Chief, Deputy Fire Chief, and the District Chiefs of the Department and any other Officer as determined by the Fire Chief;
- (m) **"Fire Chief"** means the person appointed by Council to act as Fire Chief for the Corporation and who is ultimately responsible to Council as set out in the *Fire Protection and Prevention Act*.
- (n) **"Fire Department"** means the fire department of The Nation Municipality;
- (o) **"Firefighter"** means the Fire Chief and any other person employed in, or appointed to, the fire department and assigned to undertake fire protection services, and includes a volunteer firefighter;
- (p) **"Fire Protection Services"** includes fire suppression, fire prevention, fire safety education, administration services, training of persons involved in the provision of Fire Protection Services, rescue and emergency services and the delivery of all those services;
- (q) **"Fire Station"** means a building which houses fire protection equipment turn out gear and training area for the firefighters;
- (r) **"FPPA"** means the Fire Protection and Prevention Act, 1997, 5.0., c 4, as may be amended from time to time, or any successor legislation, and any regulation made there under;
- (s) **"Limited Service"** means a variation of service significantly differentiating from the norm because of extenuating circumstances, such as deployment of Volunteer Firefighters in insufficient numbers to safely carry out the delivery of Fire Protection Services, environmental factors,

remote properties, impeded access, private roadways, lanes and drives, obstructions, or extraordinary hazards or unsafe conditions.

- (t) **"Member"** means any defined firefighter or employee of the department;
- (u) **"Municipality"** means The Nation Municipality.
- (v) **"Mutual Aid"** means a program to provide/receive assistance in the case of a major emergency in a municipality, community or area where resources in a municipality, community or area have been depleted, but does not include Automatic Aid;
- (w) **"Office of the Fire Marshall" or "OFM"** means the Office of the Fire Marshall (OFM) under the Ministry of Community Safety and Correctional Services;
- (x) **"Officer"** means the Fire Chief, Deputy Fire Chief, Station Chief, Captain, Training Officer, and any person designated by the Fire Chief to supervise Firefighters.
- (y) **"Specialty Rescue"** means rescue response as specified to ice/water rescue, auto extrication, and hazardous materials response, etc. in accordance with available resources, and/or in accordance with an approved specialty rescue service agreement;
- (z) **"Tiered Response Agreement"** means a formal written document negotiated between the United Counties of Prescott and Russell Paramedic Services and The Nation Fire Department to establish local protocols for a multi-agency response to a life threatening or public safety incident. The Agreement outlines the capabilities, expectations and limitations of each agency and defines the criteria for participation; and
- (aa) **"Volunteer Firefighter"** means a volunteer firefighter as defined under The Fire Protection and Prevention Act, 1997, as amended;

ESTABLISHMENT

2. A fire department for the corporation of The Nation Municipality to be known as The Nation Fire Department is hereby continued and the head of the department shall be known as the Fire Chief.
3. The goals of the Fire Department shall be those contained within the most recent adopted Master Fire Plan, as presented to Council from time to time.

4. The mission statement of the Fire Department is:

"Committed to our community, we provide service excellence in the provision of public education, fire prevention and protection of life, property and the environment."

5. The vision of the Fire Department is:

"We strive to achieve excellence in the delivery of community focused fire and rescue services that meet the ever-changing needs of our community while ensuring a safe and secure environment for all through professional development, unity and teamwork."

DEPARTMENT STRUCTURE

6. Council shall appoint a Fire Chief who shall be the highest-ranking Officer and director of the Fire Department.
7. In addition to the Fire Chief, Council shall appoint a Deputy Fire Chief who shall report to the Fire Chief as the second highest ranking Officer of the Fire Department and who, in the absence of the Fire Chief, shall have the powers and perform the duties of the Fire Chief.
8. In addition to the Fire Chief and Deputy Fire Chief, the Fire Department shall consist of District Chiefs, Captains and Volunteer Firefighters, and other Members as deemed necessary and appointed by the Fire Chief to provide Fire Protection and Prevention Services.
9. The Fire Department shall be structured in conformance with the approved Fire Department Organizational Chart as set out in Schedule "A" attached hereto and forming part of this by-law.
10. Working conditions, remuneration, and procedures for termination of employment for the fire department personnel shall be determined by Council in conformance with the hiring policy or by the Fire Department's Operational Guidelines and/or General Orders.
11. The Department shall operate a maximum of five fire stations:
- Station 21: St-Isidore
 - Station 22: St-Bernardin
 - Station 23: Fournier
 - Station 24: St-Albert
 - Station 25: Limoges

12. The maximum number of assigned volunteers (including District Chiefs, Captains and Volunteer Firefighters) at each station shall be as determined by the most recently adopted Master Fire Plan, as presented to Council from time to time.

Station 21: St-Isidore	21 firefighters
Station 22: St-Bernardin	14 firefighters
Station 23: Fournier	14 firefighters
Station 24: St-Albert	14 firefighters
Station 25: Limoges	21 firefighters

The maximum number of volunteers employed by the Department shall be established at 84 firefighters. Station 21 and Station 25 may have more than 21 firefighters in their respective stations as long as the maximum number of 84 firefighters in The Nation Fire Department is not passed. The year-to-year staffing requirements shall be established by the Fire Chief as part of the annual operating budget.

13. The Fire Chief may bring recommendations and work plans towards the elimination or relocation of fire stations in accordance with the most recently adopted Master Fire Plan, as presented to Council from time to time. Firefighters will be given the opportunity to relocate to another fire station in case of station closures.

TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT

14. The Fire Chief may appoint, from time to time, any eligible person as a Volunteer Firefighter in order to maintain a sufficient complement of Firefighters in accordance with the Approved Fire Department Organizational Chart as set out in Schedule "A" attached hereto and forming part of this By-law, and subject to approved hiring policies.
15. The employment of Volunteer Firefighters shall be governed by policies affecting Volunteer Firefighters where applicable and as amended from time to time.

ORGANIZATION

16. The Fire Department shall be organized into Divisions, such as Fire Prevention and Public Education, Administration, Suppression, Training, and Maintenance.
17. The Fire Chief may re-organize; eliminate; augment; or create new Divisions, as he/she determines is necessary for the efficient operation and proper administration of the Department.

18. The Fire Chief may assign and/or re- assign Members to a Division to assist with the administration and operation of that Division.

CORE SERVICES

19. The Fire Department shall provide such emergency response services and fire protection services and programs as approved by Council in accordance with Part II of the FPPA and set out in Schedule "B" attached hereto and forming part of this by-law.

LIMITED SERVICES

20. In consideration of the reliance by the Fire Department on the response of Volunteer Firefighters, whose deployment to emergencies in sufficient numbers cannot in all instances be guaranteed, adverse climate conditions, delays or unavailability of specialized equipment required by the Fire Department, or other extraordinary circumstances which may impede the delivery of Fire Protection Services, any Approved service set out in Schedule "B" may from time to time be provided as a Limited Service as defined in this by-law, as determined by the Fire Chief, his or her designate, or the highest ranking Officer in charge of a response.
21. The Corporation shall accept no liability for the provision of a Limited Service by the Fire Department as reasonably necessary.

RESPONSIBILITIES AND AUTHORITY OF THE FIRE CHIEF

22. The Fire Chief shall be the head of the Fire Department and is ultimately responsible to Council, through the CAO, for proper administration and operation of the Fire Department including the delivery of Fire Protection Services.
23. The Fire Chief shall be authorized to make such general orders, policies, procedures, rules and regulations and to take such other measures as the Fire Chief may consider necessary for the proper administration and efficient operation of the Fire Department and the effective management of Fire Protection Services for the Corporation and for the prevention, control and extinguishment of fires, the protection of life and property and the management of emergencies and without restricting the generality of the foregoing;
 - a. For the care and protection of all property belonging to the Fire Department;
 - b. For arranging for the provision and allotment of strategic staffing and facilities, apparatus, equipment, materials, services and

- supplies for the Fire Department;
- c. For the development and implementation of automatic aid, mutual aid and other fire protection and emergency service agreements within the Corporation's borders and/or within the municipal borders of adjoining municipalities upon the approval of Council;
 - d. For determining and establishing the qualifications and criteria for employment or appointment, and the duties of, all members of the Fire Department;
 - e. For the conduct and the discipline of members of the Fire Department including disciplinary actions as required which may range from reprimand to dismissal;
 - f. For preparing, and upon approval by Council, implementing and maintaining a departmental fire service plan and program for the Corporation;
 - g. For keeping an accurate record of all fires, rescues and emergencies responded to by the Fire Department and reporting of same to the Office of the Fire Marshal;
 - h. For keeping such other records as may be required by Council, the Corporation and the FPPA;
 - i. For the enforcement of this by-law and any regulations established under this by-law, and the enforcement of any other by-laws of the Corporation respecting the administration and operation of the Fire Department.
 - j. For preparing and presenting an annual report of the Fire Department to Council; and
 - k. For exercising control over the budget approved by Council for the Fire Department.
24. The Fire Chief is authorized to perform the duties of County Fire Coordinator, or Alternate County Fire Coordinator as required, should he/she be so appointed by the Office of the Fire Marshall.
25. The Fire Chief shall be responsible for assisting other public officials in an emergency declared by the Head of Council, the Premier of Ontario, or the Prime Minister of Canada.

POWERS

26. The Fire Chief shall exercise all powers and duties prescribed by the Fire Protection and Prevention Act and shall be empowered to take all reasonable and proper measures for the prevention, control, and extinguishment of fires, and for the protection of life, property, and the environment, and for the management of emergencies within the jurisdiction of the Corporation.
27. Without limiting the generality of the foregoing, the Fire Chief and his/her designates shall be empowered and authorized to carry out the following:

(a) Enforcement of all Corporation by-laws in respect of fire safety and fire prevention.

(b) Pulling down or demolishing any building or structure when necessary to prevent the spread of fire.

(c) Any necessary action to guard against fire or other danger, risk, or accident, which may include boarding up or barricading of buildings or property, when unable to contact the owner of the property.

(d) Recovery of costs incurred by such necessary actions for the Corporation in a manner provided by the Municipal Act and the Fire Protection and Prevention Act.

(e) Taking any and all steps as set out in Parts V, VI and VII of the Fire Protection and Prevention Act.

28. As set out in the Fire Protection and Prevention Act, the Fire Chief may delegate any of his/her powers or duties to the Deputy Fire Chief or any Officer or Member that the Fire Chief deems appropriate, subject to such limitations, restrictions or conditions as may be set out in the delegation, and such Officer or Member so delegated shall have all the powers and shall perform all duties as delegated.

DEPUTY FIRE CHIEF - GENERAL DUTIES AND RESPONSIBILITIES

29. The Deputy Fire Chief shall be the second ranking officer of the Fire Department and shall be subject to and shall perform such duties as are assigned to him or her by the Fire Chief and shall act on behalf of the Fire Chief in case of absence or vacancy in the office of the Fire Chief.

EMERGENCY RESPONSE OUTSIDE LIMITS OF THE CITY

30. The Fire Department shall not respond to a call with respect to a fire or an emergency incident outside the limits of the municipality except with respect to a fire or an emergency:
- a. that in the opinion of the Fire Chief threatens property in the municipality or property situated outside the municipality that is owned or occupied by The Nation municipality.
 - b. in a municipality with which an agreement has been entered into to provide fire protection services.
 - c. on property with respect to which an agreement has been entered into with any person or corporation to provide fire protection services.

- d. at the discretion of the Fire Chief, to a municipality authorized to participate in the Prescott-Russell Mutual Aid plan established by the County Fire Coordinator appointed by the Ontario Fire Marshal, or any other organized plan or program on a reciprocal basis.
- e. on property beyond the municipality's border where the Fire Chief or his or her designate determines that immediate action is necessary to preserve and protect life and/or property and the correct department is notified to respond and/or assumes command or establishes alternative measures acceptable to the Fire Chief or designate; or
- f. response due to a request for special assistance as required through a declaration of a provincial or federal emergency and such request has been approved by the Fire Chief, the CAO and the Head of Council.

RECOVERY OF COSTS

- 31. If, as the result of a fire department response to a fire, rescue, or other emergency, the Fire Chief, his or her designate, or the highest ranking Officer in charge determines that it is necessary to retain a private contractor, rent special equipment, or use consumable materials other than water in order to suppress or extinguish a fire, preserve property, prevent a fire from spreading, remove hazardous materials, assist in or otherwise conduct an investigation to determine the cause of a fire, or otherwise control or eliminate an emergency situation, the Corporation shall recover the costs incurred by the fire department for taking such actions for the owner of the property on which the fire or other emergency occurred.
- 32. The Corporation may recover costs incurred by such necessary actions in a manner provided by the *Municipal Act* and the *Fire Protection and Prevention Act* in accordance with the fees prescribed by the applicable Fees and Charges By-law of the Corporation from time to time.
- 33. A fee imposed upon a person under this by-law, including any interest, penalty charges and costs of collection, constitutes a debt of the person to the Corporation, and a person who is charged a fee under this by-law and fails to pay the fee within thirty days of receipt of an invoice shall be charged interest in accordance with the applicable Fees and Charges By-law of the Corporation.
- 34. If a property owner who is charged a fee under this by-law fails to pay the fee within ninety days of receipt of an invoice, the Corporation may add the fee, including penalty and interest, to the tax roll for any real property registered in the name of the owner and collect the fee, including penalty and interest, in like manner as municipal taxes.

OFFENCES

35. Every person who contravenes any provision of this by-law is guilty of an offence and, upon conviction, is liable to a penalty established by the Provincial Offences Act, R.S. O. 1990, c. P33 as may be amended from time to time, and any successor legislation.

SEVERABILITY

36. Should a court of competent jurisdiction find that any provision of this Bylaw is illegal or unenforceable as such, such illegality or unenforceability shall not affect any other provision of this Bylaw and such other provisions shall continue in full force and effect.

SHORT TITLE

37. This By-law shall be known as The Nation Fire Department Establishing and Regulating By-law.

REPEAL OF EXISTING BY-LAW

38. By-law no. 113-2018 is hereby repealed.

EFFECTIVE DATE

39. This By-law shall come into force and effect on the day it is passed.

**READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME, PASSED AND
ADOPTED IN OPEN COUNCIL THIS 26th DAY OF FEBRUARY 2024.**

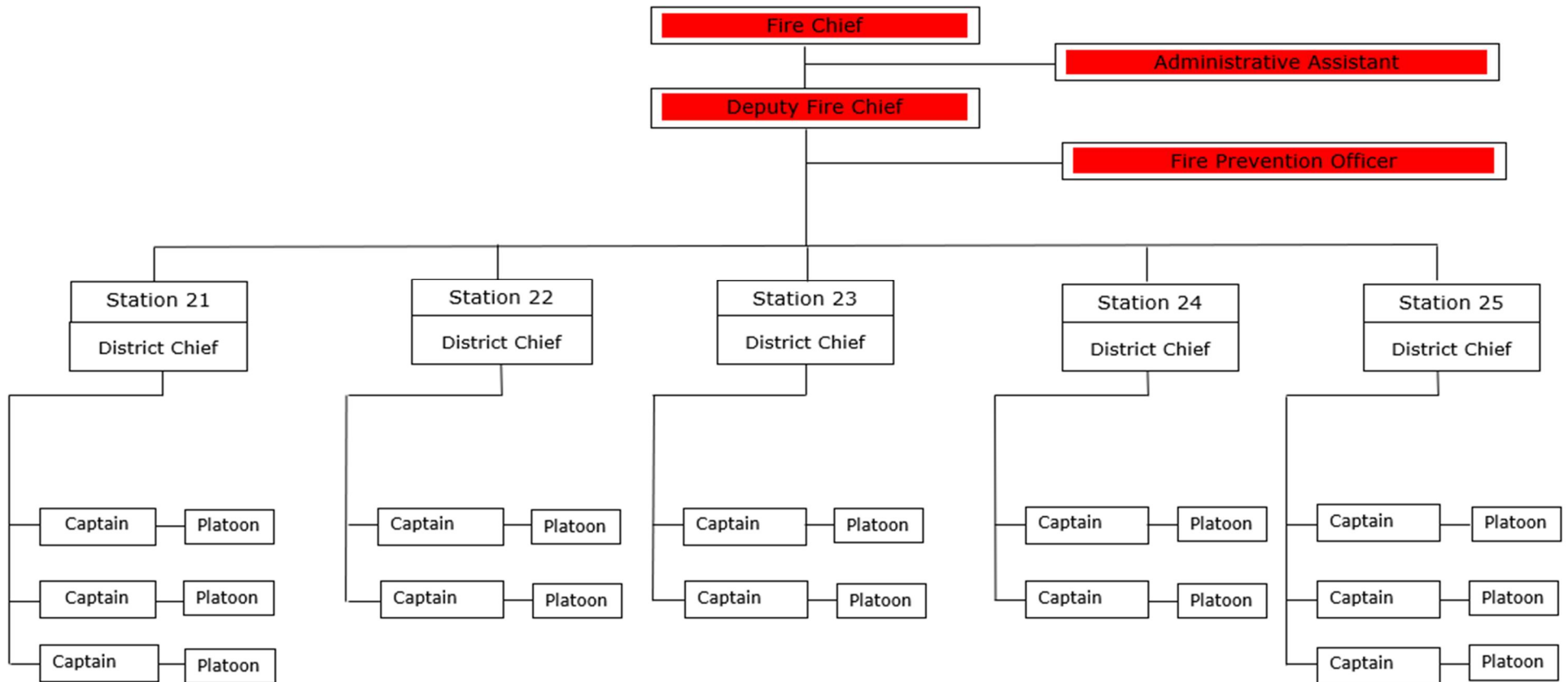
Francis Brière, Mayor

Aimée Roy, Deputy Clerk

APPENDIX "A"

BY-LAW 6-2024

ORGANIZATIONAL CHART



APPENDIX "B"

BY-LAW no6-2024

CORE EMERGENCY RESPONSE SERVICES AND OTHER APPROVED SERVICES AND PROGRAMS OF THE NATION FIRE DEPARTMENT

- 1- The Nation Fire Department provides the following levels of emergency response, within industry-accepted best practices models and safety considerations:
 - a) Structural fires including strategic tactic rescue (where possible) including offensive and defensive tactics, where appropriate
 - b) Vehicle fires;
 - c) Grass, brush, and wildland fires;
 - d) Emergency medical calls, in support of a Tiered Response Agreement with United Counties of Prescott & Russell Paramedics:
 - e) Hazardous materials incidents at the awareness level;
 - f) Motor vehicle collisions:
 - a. Including extrication and emergency medical services;
 - g) The following Special Rescues to the awareness level: **
 - i. Water rescue
 - ii. Ice Rescue
 - iii. Low/ High Angle Rope Rescue
 - iv. Confined Space Rescue
 - v. Trench Rescue
 - vi. Structural Collapse Rescue
 - h) Carbon monoxide calls (investigation and/or rescue);
 - i) Calls to assist another public agency (i.e. Paramedics, or Police)
 - j) Downed or arcing power lines (to provide public safety and/or fire suppression if/where appropriate)
 - k) Automatic Aid to other municipal jurisdictions where agreements are in place
 - l) Mutual Aid to other municipal jurisdictions where agreements are in place
 - m) Other emergency situations where mandated by legislation (such as large scale emergencies under the authority of the Office of the Fire Marshall)

*** These services are provided with The Nation FD to the Operation and Technician Level through agreements with other Fire Services. Special rescues does not include the rescue of animals.*

- 2- The Nation Fire Department provides the following levels of fire prevention and public education:

2.1 Fire Inspection Services:

- (a) Conducting complaints and inspections;
- (b) Conducting vulnerable occupancy inspections ;

- (c) Conducting requested inspections;
- (d) Conducting routine inspections;
- (e) Conducting licensing inspections;
- (f) Systems checking, testing and approval;
- (g) Enforcing code compliance;
- (h) Enforcing municipal by-laws;
- (i) Issuing permits.

2.2 Public Education Services:

- (a) Providing fire and life safety public education programs;
- (b) Facilitating smoke alarm and carbon monoxide alarm initiatives;
- (c) Distributing public safety messaging to the media;
- (d) Delivery of specialized programs.

2.3 Fire Investigation Services:

- (a) Determining cause and origin of fire;
- (b) Assessing code compliance;
- (c) Determining effectiveness of built-in suppression features;
- (d) Determining compliance with building standards;
- (e) Interacting with police, fire investigators, and other agencies;
- (f) Supporting criminal prosecutions, including appearances in court.

2.3 Plans Examination Services:

- (a) Reviewing and approving fire safety plans;
- (b) Examining and providing comment on new construction and renovation plans;
- (c) Reviewing and providing comment on subdivision and development agreements;
- (d) Reviewing and providing comment on site plans;
- (e) Inspecting sites of approved plans to determine compliance.

2.4 Risk Assessment Services:

- (a) Conducting community fire risk assessments;
- (b) Compiling, analyzing and disseminating functional statistics;
- (c) Selecting appropriate fire service programs.

2.5 Consultation Services:

- (a) Consulting with families, schools, health professionals, and police with respect to TAPP-C and other juvenile fire starting programs;
- (b) Consulting with architects, engineers, planners, and builders;
- (c) Interacting with building departments;
- (d) Interacting by sharing information and/or documents with other government agencies;
- (e) Providing input into fire prevention policy development.

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 2024-02-14 To 2024-02-27

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
14216	C	2024-02-27	7	A.L. BLAIR CONSTRUCTION LTD	\$10,231.77	O
14217	C	2024-02-27	102	CITE DE CLARENCE-ROCKLAND	\$28,421.79	O
14218	C	2024-02-27	157	FEDERATION OF ONTARIO PUBLIC LIBRARIES	\$150.00	O
14219	C	2024-02-27	253	LEO SARAUULT & FILS INC EXCAVATION	\$84,834.75	O
14220	C	2024-02-27	435	THE PEPSI BOTTLING GROUP (CANADA) ULC	\$349.75	O
14221	C	2024-02-27	666	ASSOCIATION D'HOCKEY MINEUR DE ST-ISIDORE	\$700.00	O
14222	C	2024-02-27	820	MR. RADIATOR	\$743.48	O
14223	C	2024-02-27	939	SSQ INSURANCE COMPANY INC.	\$119.97	O
14224	C	2024-02-27	1003	DATAFIX	\$2,316.50	O
14225	C	2024-02-27	1200	LE COIN DU LIVRE	\$178.35	O
14226	C	2024-02-27	1608	FIRE MARSHAL'S PUBLIC FIRE SAFETY COUNCIL	\$1,282.62	O
14227	C	2024-02-27	1700	ONTARIO LIBRARY SERVICE	\$3,114.56	O
14228	C	2024-02-27	2177	JOURNEE FAMILIALE BOBOUL	\$1,000.00	O
14229	C	2024-02-27	2455	GROUPE DE SERVICES COMMUNAUTAIRES KAWABUNGA	\$250.00	O
14230	C	2024-02-27	2738	PASCAL DUPUIS	\$1,100.00	O
14231	C	2024-02-27	2958	HAWKESBURY PROTECTIVE COATINGS	\$361.48	O
14232	C	2024-02-27	3076	INTACT PUBLIC ENTITIES	\$2,000.00	O
14233	C	2024-02-27	3125	ACCESSEQUIP INC.	\$1,939.48	O
14234	C	2024-02-27	3137	LAFRANCE OSCAR	\$100.00	O
14235	C	2024-02-27	3208	PRESCOTT RUSSELL RECREATIONAL TRAIL	\$1,000.00	O
14236	C	2024-02-27	3254	ASHIF MANJI - CANADA VENDING SERVICE	\$382.84	O
14237	C	2024-02-27	3503	HOPITAL GENERAL DE HAWKESBURY	\$90,000.00	O
14238	C	2024-02-27	3521	ROCHEL CONSTRUCTION	\$63,845.00	O
14239	C	2024-02-27	3522	ROGER GOULET	\$250.00	O
14240	C	2024-02-27	3523	MARTIN BOURGEOIS	\$250.00	O
14241	C	2024-02-27	3525	PRODUCTEUR D'OEUFS DE LA ZONE 10	\$286.69	O
14242	C	2024-02-27	3526	2804 ROYAL CANADIAN ARMY CADET CORPS-CASSELMAN	\$1,000.00	O
14243	C	2024-02-27	3527	HAL HARVEY CLEMENS	\$1,000.00	O
66216	E	2024-02-27	30	AUTO PARTS EXTRA PIECES D'AUTO	\$5,812.81	O
66218	E	2024-02-27	71	BYTOWN LUMBER	\$657.35	O
66219	E	2024-02-27	75	CADUCEON ENTREPRISES INC	\$1,947.71	O
66220	E	2024-02-27	77	CANSEL SURVEY EQUIPMENT INC.	\$180.34	O
66221	E	2024-02-27	78	CAPITAL ELEVATOR LTD	\$367.25	O
66222	E	2024-02-27	80	MAXIBURO LTEE	\$2,369.85	O
66223	E	2024-02-27	91	CASSELMAN GAS BAR	\$123.00	O

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 2024-02-14 To 2024-02-27

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
66224	E	2024-02-27	101	LBEL INC	\$364.32	O
66225	E	2024-02-27	112	CONSEIL SCOLAIRE DISTRICT CATHOLIQUES EST ONTARI	\$12,402.00	O
66226	E	2024-02-27	116	UNIAG COOPERATIVE	\$691.83	O
66227	E	2024-02-27	117	COOPERATIVE AGRICOLE D'EMBRUN	\$426.46	O
66228	E	2024-02-27	145	ELECTROTEK INC	\$915.83	O
66229	E	2024-02-27	169	LA FROMAGERIE COOPERATIVE ST-ALBERT INC.	\$201.00	O
66230	E	2024-02-27	171	FUTURE OFFICE PRODUCTS	\$86.38	O
66231	E	2024-02-27	174	BERCIER ELECTRIC INC	\$847.50	O
66232	E	2024-02-27	175	G.D.S HYDRAULIC INC	\$1,017.37	O
66233	E	2024-02-27	178	GAL POWER SYSTEMS OTTAWA LTD	\$343.52	O
66234	E	2024-02-27	202	J.B. MOBILE MECHANIC INC	\$8,501.77	O
66235	E	2024-02-27	204	J.R BRISSON EQUIP LTEE	\$188.05	O
66236	E	2024-02-27	216	KEMIRA WATER SOLUTIONS CANADA INC	\$9,364.88	O
66237	E	2024-02-27	225	GFL ENVIRONMENTAL INC	\$547.01	O
66238	E	2024-02-27	226	LAFLECHE GUYLAINE	\$284.73	O
66239	E	2024-02-27	237	LAPLANTE CHEVROLET BUICK GMC LIMITED	\$60,311.18	O
66240	E	2024-02-27	238	LAPOINTE DRAINAGE	\$3,314.15	O
66241	E	2024-02-27	247	LEGAULT MARC	\$96.72	O
66242	E	2024-02-27	255	LEROUX JEANNE	\$198.40	O
66243	E	2024-02-27	256	LEROUX JOSEE	\$16.47	O
66244	E	2024-02-27	264	LEVAC PROPANE INC	\$2,015.78	O
66245	E	2024-02-27	281	EGIS CANADA LTD	\$3,405.77	O
66246	E	2024-02-27	304	QUADIENT CANADA LTD.-DPOC	\$1,007.62	O
66247	E	2024-02-27	313	OMERS	\$87,860.64	O
66248	E	2024-02-27	323	PAPETERIE GERMAIN INC	\$368.77	O
66249	E	2024-02-27	405	SPROULE POWERLINE	\$2,426.68	O
66250	E	2024-02-27	414	STELM DIV. D'EMCO CORPORATION	\$411.32	O
66251	E	2024-02-27	428	TELECOM COMPUTER	\$332.22	O
66252	E	2024-02-27	438	THE REVIEW	\$123.17	O
66253	E	2024-02-27	444	TRAITEMENT D'EAU DESFORGES	\$504.78	O
66254	E	2024-02-27	450	UNITED COUNTIES OF PRESCOTT &	\$832.61	O
66255	E	2024-02-27	458	VIA RAIL CANADA INC	\$1,635.00	O
66256	E	2024-02-27	471	WATHIER WELDING PRODUCTS	\$779.53	O
66257	E	2024-02-27	537	AUTO SELECT CASSELMAN	\$146.88	O
66258	E	2024-02-27	804	GAGNON WELDING & MACHINING INC	\$525.45	O

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 2024-02-14 To 2024-02-27

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
66259	E	2024-02-27	933	DROUIN CREATIONS	\$457.26	O
66260	E	2024-02-27	954	CDW CANADA INC.	\$18,950.31	O
66261	E	2024-02-27	1063	MALBEUF TECH SOLUTIONS	\$279.45	O
66262	E	2024-02-27	1259	SSC Maintenance Services Inc	\$3,274.49	O
66263	E	2024-02-27	1308	AJ STONE COMPANY LTD	\$2,921.93	O
66264	E	2024-02-27	1343	ONTARIO ONE CALL	\$89.15	O
66265	E	2024-02-27	1375	ALIMPLUS INC	\$2,756.14	O
66266	E	2024-02-27	1386	REGULVAR CANADA INC	\$2,200.68	O
66267	E	2024-02-27	1405	ESI TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION INC	\$1,792.02	O
66268	E	2024-02-27	1773	A.D.R. DISTRIBUTION	\$240.00	O
66269	E	2024-02-27	1829	MAXI POWER ELECTRICAL SERVICES INC.	\$268.79	O
66270	E	2024-02-27	1902	MATERIAUX PONT-MASSON RONA	\$13.51	O
66271	E	2024-02-27	2108	TELMATIK	\$437.88	O
66272	E	2024-02-27	2389	INNOVATIVE SURFACE SOLUTIONS CANADA	\$7,461.53	O
66273	E	2024-02-27	2423	W.O. STINSON & SON LTD.	\$6,872.03	O
66274	E	2024-02-27	2550	BRANDT TRACTOR LTD	\$9,478.75	O
66275	E	2024-02-27	2791	ERIC FONTAINE	\$250.00	O
66276	E	2024-02-27	3102	WORLD WATER OPERATOR TRAINING COMPANY	\$698.34	O
66277	E	2024-02-27	3218	AMAZON BUSINESS	\$1,054.63	O
66278	E	2024-02-27	3225	PITNEY WORKS	\$7,822.99	O
66279	E	2024-02-27	3444	CARRUTHERS JANICE	\$888.88	O
66280	E	2024-02-27	3459	CADIEUX SEBASTIEN	\$151.38	O
BELL CANADA	E	2024-02-27	43	BELL CANADA	\$1,520.31	O
BELL CANADA	E	2024-02-27	46	BELL CANADA	\$3,636.80	O
BELL MOBILITY INC.	E	2024-02-27	47	BELL MOBILITY INC.	\$3,192.78	O
DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	E	2024-02-27	3017	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	\$43,161.70	O
ENBRIDGE CONSUMER GAS	E	2024-02-27	146	ENBRIDGE CONSUMER GAS	\$129.35	O
HYDRO ONE NETWORKS INC	E	2024-02-27	198	HYDRO ONE NETWORKS INC	\$767.61	O
IMPERIAL OIL - ROAD- 188890	E	2024-02-27	479	IMPERIAL OIL - ROAD-188890	\$209.59	O
JOHN DEERE FINANCIAL	E	2024-02-27	16	JOHN DEERE FINANCIAL	\$875.09	O
PETRO-CANADA SUPERPASS	E	2024-02-27	3449	PETRO-CANADA SUPERPASS	\$241.18	O
RECEVEUR GENERAL DU CANADA	E	2024-02-27	366	RECEVEUR GENERAL DU CANADA	\$76,068.86	O

Accounts Payable Cheque Register Report - Caisse Populaire Nouvel-horizon Inc.-603910

For The Date Range From 2024-02-14 To 2024-02-27

For All Vendors And For Outstanding, Cleared Cheques - Computer Generated, eCheque

Cheque # / eCheque ID	Type	Date	Vendor	Name	Amount	Status
VISA DESJARDINS	E	2024-02-27	465	VISA DESJARDINS	\$58,401.31	O
WORKPLACE SAFETY & INSURANCE	E	2024-02-27	474	WORKPLACE SAFETY & INSURANCE	\$13,579.52	O
Cleared					\$0.00	
Total					\$781,307.37	

Current Outbreaks

Please be advised that the following facilities are or were experiencing outbreaks.

Date Format: Year-Month-Day

DATE: 2024-02-20

FACILITY	LOCATION	TYPE OF OUTBREAK	ORGANISM	DATE REPORTED	DATE DECLARED OVER	DATE LAST MODIFIED
Dundas Manor	Winchester	Enteric	Unknown	2024-02-16		2024-02-16
St Joseph Continuing Care Centre	Cornwall	Respiratory	Unknown	2024-02-16		2024-02-16
Rockland Manor	Rockland	Respiratory	COVID-19	2024-02-16		2024-02-16
Pinecrest Nursing Home	Plantagenet	Respiratory	Metapneumovirus	2024-02-15		2024-02-15
Southbridge Cornwall - Seaway	Cornwall	Respiratory	Influenza A	2024-02-01	2024-02-07	2024-02-07
Centre d'Acceuil Roger Séguin	Clarence-Creek	Respiratory	Influenza A/Parainfluenza	2024-01-30		2024-02-08
Valoris- Milieu de vie-220 Laurier	Rockland	Respiratory	COVID-19	2024-01-29	2024-02-08	2024-02-08
Heartwood LTC	Cornwall	Respiratory	Influenza A	2024-01-16	2024-02-13	2024-02-13
Centre d'Acceuil Roger Séguin	Clarence-Creek	Respiratory	COVID-19	2024-01-05	2024-02-13	2024-02-13

COVID-19 Institutional Outbreak Definition

As of May 2023, the definition of a COVID-19 outbreak in an institution is two or more residents/patients who are epidemiologically linked (e.g., floor/unit), both with a positive result from a PCR test OR rapid molecular test OR rapid antigen test within a 7-day period where both cases have reasonably acquired their infection in the setting.

Local Influenza Activity

Influenza A and B cases have been reported in our region.

- [For provincial influenza activity, click here.](#)
- [For national influenza activity, click here.](#)

- [Click here to return to the previous page.](#)
- [Click here to return to the home page.](#)



February, 08 2024

In This Issue

- Application for the PJ Marshall Awards is open.
- Consultation on *Seniors Active Living Centres Act*.
- Nominations open for Lieutenant Governor's Award.
- Electrification and Energy Transition Panel report.
- Energy project siting webinar February 9.
- Rural Economic Development Program Intake open.
- Consultation: Rural Economic Development Strategy.
- Applications open: Rural Transit Solutions Fund.
- Register for AMO 2024 Conference.
- Connect with AMO delegates as an exhibitor.
- Register for February Councillor Training.
- Municipal Codes of Conduct: February workshop.
- Anti-Semitism and Anti-Islamophobia: Winter workshops.
- Navigating Conflict - Pre-requisite for NEW advanced strategies course.
- New AMO workshops for municipal councillors - Spring dates.
- LAS consulting service for Municipal Energy Reporting.
- Blog: Workflows with Professional Digital Signatures in 2024.
- Occupational Health & Safety free webinar.
- Battery energy storage systems fire safety webinar.
- Calls to action for municipalities on economic abuse.
- Housing access in higher education host communities survey.
- Climate change resources for residents.
- Helpful condo living tips for Ontario residents.
- Future of Aging Summit in May 2024.
- Careers.

AMO Matters

The Peter J. Marshall Municipal Innovation Award celebrates municipal governments in Ontario that implement new and innovative ways to make public services, facilities, and infrastructure better for Ontarians. View full details [here](#).

Provincial Matters

MSAA is [proposing a new regulation](#) that would prescribe entities that could contribute towards a Seniors Active Living Centre program's operational cost. The deadline for comments is March 22, 2024.

Nominations are open for the Lieutenant Governor's Medal of Distinction in Public Administration, Ontario's highest honour for public service. [Nominate someone](#) from your municipality by April 30.

Ontario's electrification and energy transition panel has released its [final report](#) outlining recommendations for long-term energy planning.

On February 9, the Independent Electricity System Operator (IESO), Ministry of Natural Resources and Forestry (MNR) and Ministry of the Environment, Conservation and Parks (MECP), [will present information](#) related to energy project siting.

The province announced at the 2024 ROMA Conference that they are opening a new intake for the Rural Economic Development (RED) program. [Intake is open](#) until February 21.

The province is conducting a [survey](#) to inform the creation of a Rural Economic Development Strategy. Share your ideas on how the province can support rural communities plan for economic success.

Federal Matters

Infrastructure Canada is now accepting applications for the Planning and Design Projects Stream of the Rural Transit Solutions Fund (up to \$50,000). Visit their [website](#) for more information.

Education Opportunities

[Registration is now open](#) for the AMO 2024 Conference, August 18 - 21 in Ottawa. Early bird rates are in effect until March 18. All elected officials must select a caucus to participate in the AMO Board elections.

Connect with over 2,000 AMO Conference delegates as an exhibitor. View the exhibitor package and application form [here](#).

The Councillor Training interactive workshop delves into the key areas of your responsibility as an elected official in a forum where you can ask questions that you can't always raise locally. Register for the [February 14 Councillor Training workshop](#) today.

As AMO and municipalities await provincial direction, your Association has developed a course that helps and guides municipal leaders in the development, communication, adherence, and issues management of codes of conducts. Register for the [February 28 Code of Conduct workshop](#) today.

Build your understanding on the historical and contemporary roots of anti-semitism and anti-islamophobia, how to address these and how to build relationships and allyships. Register for the [February 22 anti-semitism](#) workshop and [March 6 anti-islamophobia](#) workshop today.

Navigating Conflict Relationships for Elected Officials is one of AMO's most popular training offerings. This course helps you understand and navigate why relationships are or become challenging. Join your colleagues at the [March workshop](#) to gain skills in building collaborative relationships and negotiating difficult ones in your role as an elected municipal official. Attendees are invited to register for the [April Advanced Strategies workshop](#).

Don't miss out on [spring workshops](#), space is limited: Cyber Security, Advanced Councillor Training, Managing Communications through Crisis, Indigenous Community Awareness, Foundations in Planning, Advanced Land Use Planning and Competing Rights.

LAS

With the July 1, 2024 Energy Reporting deadline less than 5 months away, it's time to update your 5-year Conservation Plan. LAS is here to help with a limited time energy consulting service. Don't wait til the last minute - [contact us](#) to get started.

Is your municipality ready to accelerate its workflows and make more time to connect with its citizens in 2024? Our [latest blog](#) suggests four tips to streamline operations and improve transparency to benefit your municipality's workers and citizens.

Our Occupational Health and Safety Management program partner will host a legal council webinar on February 29 and March 26. Learn OHS due diligence and legal responsibilities. [Registration](#) is free.

Municipal Wire*

On February 14, Energy Storage Canada [will host a webinar](#) on fire safety measures for battery storage technology including a Q&A session.

The [Canadian Centre for Women's Empowerment](#) (CCFWE) released [calls to action for municipalities](#) to address economic abuse in gender-based violence strategies. For more information contact [Michaela Mayer](#).

The International Town and Gown Association and Town and Gown Association of Ontario [launched a survey](#) seeking input from municipal leaders on Canada's student housing crisis. Participate by March 5.

The Intact Centre for Climate Adaptation has [released resources for municipalities](#) on basement flooding, extreme heat and wildfire protection to be shared through municipal websites and tax notices.

The Condominium Authority of Ontario's [2024 Winter Information Kit](#) offers useful and shareable tips to help Ontario condo residents navigate the ins and out of condo living this season.

The Future of Aging Summit in Toronto from May 15-17, 2024 will bring together policymakers and others focused on building age-friendly societies. See the speaker lineup and register at [agingsummit.ca](#).

Careers

[Digital Communications Intern - AMO](#). Closing date: February 23, 2024

[Manager, Parks Capital Planning & Management - Town of Oakville](#). Closing Date: February 12, 2024.

[Planner III - County of Simcoe](#). Closing Date: February 19, 2024.

[Director of Corporate Services/Deputy Treasurer - County of Renfrew](#). Closing Date: February 21, 2024.

[Senior Policy Analyst, Bilingual \(English/French\) - Ministry of the Attorney General](#). Closing Date: Feb 16, 2024

[Senior Planner - Ministry of Municipal Affairs and Housing](#). Closing date: February 28, 2024

[Planner - Ministry of Municipal Affairs and Housing](#). Closing date: February 28, 2024

[Chief Administrative Officer - Township of Oro-Medonte](#). Closing date: February 28, 2024

[Temporary Senior Systems Analyst - Town of Whitby](#). Closing Date: February 13, 2024.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow [@AMOPolicy](#) on Twitter!

AMO Contacts

[AMO Watchfile](#) Tel: 416.971.9856

[Conferences/Events](#)

[Policy and Funding Programs](#)

[LAS Local Authority Services](#)

[MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario](#)

[ONE Investment](#)

[Media Inquiries](#)

[Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions](#)



*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.

Association of Municipalities of Ontario

To unsubscribe, please [Opt Out](#)

155 University Ave Suite 800 | Toronto, ON M5H 3B7 CA

This email was sent to jlanglois-caisse@nationmun.ca.

To continue receiving our emails, add us to your address book.

Julie Langlois-Caisse

From: AMO Communications <Communicate@amo.on.ca>
Sent: 15 février 2024 10:01
To: Julie Langlois-Caisse
Subject: Externe-External: AMO Watchfile - February 15, 2024

ATTENTION: Ce courriel provient de sources externes à l'organisation. Ne cliquez pas sur les liens ou n'ouvrez pas les pièces jointes à moins de reconnaître l'expéditeur et de savoir que le contenu est sûr.

CAUTION: This email comes from external sources of the organization. Do not click on links or open attachments unless you recognize the sender and know the content is safe.



February, 15 2024

In This Issue

- Application for the PJ Marshall Awards is open.
- Consultation on *Seniors Active Living Centres Act*.
- Nominations open for Lieutenant Governor's Award.
- Electrification and Energy Transition Panel report.
- Rural Economic Development Program Intake open.
- Consultation: Rural Economic Development Strategy.
- Applications open: Rural Transit Solutions Fund.
- Register for AMO 2024 Conference.
- Connect with AMO delegates as an exhibitor.
- Municipal Codes of Conduct: February workshop.
- Anti-Semitism and Anti-Islamophobia: Winter workshops.
- Navigating Conflict - Pre-requisite for NEW advanced strategies course.
- New AMO workshops for municipal councillors - Spring dates.
- Using Energy Planning Tool for your 5-yr Conservation Plan.
- Upcoming webinar: Financial Analysis for Energy Projects.
- Guidelines for acoustical engineering services.
- Ontario Age-Friendly Communities 2024 Conference.
- Calls to action for municipalities on economic abuse.
- Housing access in higher education host communities survey.
- Climate change resources for residents.
- Helpful condo living tips for Ontario residents.
- Future of Aging Summit in May 2024.
- Careers.

AMO Matters

The Peter J. Marshall Municipal Innovation Award celebrates municipal governments in Ontario that implement new and innovative ways to make public services, facilities, and infrastructure better for

Ontarians. View full details [here](#).

Provincial Matters

MSAA is [proposing a new regulation](#) that would prescribe entities that could contribute towards a Seniors Active Living Centre program's operational cost. The deadline for comments is March 22, 2024.

Nominations are open for the Lieutenant Governor's Medal of Distinction in Public Administration, Ontario's highest honour for public service. [Nominate someone](#) from your municipality by April 30.

Ontario's electrification and energy transition panel has released its [final report](#) outlining recommendations for long-term energy planning.

The province announced at the 2024 ROMA Conference that they are opening a new intake for the Rural Economic Development (RED) program. [Intake is open](#) until February 21.

The province is conducting a [survey](#) to inform the creation of a Rural Economic Development Strategy. Share your ideas on how the province can support rural communities plan for economic success.

Federal Matters

Infrastructure Canada is now accepting applications for the Planning and Design Projects Stream of the Rural Transit Solutions Fund (up to \$50,000). Visit their [website](#) for more information.

Education Opportunities

[Registration is now open](#) for the AMO 2024 Conference, August 18 - 21 in Ottawa. Early bird rates are in effect until March 18. All elected officials must select a caucus to participate in the AMO Board elections.

Connect with over 2,000 AMO Conference delegates as an exhibitor. View the exhibitor package and application form [here](#).

As AMO and municipalities await provincial direction, your Association has developed a course that helps and guides municipal leaders in the development, communication, adherence, and issues management of codes of conducts. Register for the [February 28 Code of Conduct workshop](#) today.

Build your understanding on the historical and contemporary roots of anti-semitism and anti-islamophobia, how to address these and how to build relationships and allyships. Register for the [February 22 anti-semitism](#) workshop and [March 6 anti-islamophobia](#) workshop today.

Navigating Conflict Relationships for Elected Officials is one of AMO's most popular training offerings. This course helps you understand and navigate why relationships are or become challenging. Join your colleagues at the [March workshop](#) to gain skills in building collaborative relationships and negotiating difficult ones in your role as an elected municipal official. Attendees are invited to register for the [April Advanced Strategies workshop](#).

Don't miss out on [spring workshops](#), space is limited: Cyber Security, Advanced Councillor Training, Managing Communications through Crisis, Indigenous Community Awareness, Foundations in Planning, Advanced Land Use Planning and Competing Rights.

LAS

The [Energy Planning Tool](#) takes the guesswork out of your 5-yr Conservation Plan. Check out [our video](#) to learn how, in just a few simple clicks, you can be well on your way to developing a strong, compliant plan. Not yet using EPT? [Contact us](#) today to get started.

How do you know if an energy conservation opportunity in your facility is worth pursuing? Join SaveONenergy and LAS on March 8 for a free webinar and take a deep dive into the complexities of energy projects financing and life cycle costing. Space is limited. [Register here today](#) - Part Four of the Municipal Series.

Municipal Wire*

Professional Engineer's Ontario has released [a guideline](#) to support the preparation of acoustical assessments and studies to support land use applications.

[Register](#) for the "[Building Healthy Communities: Uniting Experience, Research, and Practice for Ontario's Age-Friendly Future](#)" virtual conference. The free conference is organized into three themed morning sessions on March 20-22.

The [Canadian Centre for Women's Empowerment](#) (CCFWE) released [calls to action for municipalities](#) to address economic abuse in gender-based violence strategies. For more information contact [Michaela Mayer](#).

The International Town and Gown Association and Town and Gown Association of Ontario [launched a survey](#) seeking input from municipal leaders on Canada's student housing crisis. Participate by March 5.

The Intact Centre for Climate Adaptation has [released resources for municipalities](#) on basement flooding, extreme heat and wildfire protection to be shared through municipal websites and tax notices.

The Condominium Authority of Ontario's [2024 Winter Information Kit](#) offers useful and shareable tips to help Ontario condo residents navigate the ins and out of condo living this season.

The Future of Aging Summit in Toronto from May 15-17, 2024 will bring together policymakers and others focused on building age-friendly societies. See the speaker lineup and register at [agingsummit.ca](#).

Careers

[Digital Communications Intern - AMO](#). Closing date: February 23.

[Business Development Intern, Risk Management - LAS](#). Closing date: February 21.

[Chief Human Resources Officer - City of Ottawa](#). Closing Date: February 22.

[Chief Administrative Officer - Town of New Tecumseth](#). Closing Date: March 1.

[Senior Planner - Ministry of Municipal Affairs and Housing](#). Closing date: Feb 23.

[Senior Financial Analyst - Town of Bradford West Gwillimbury](#). Closing date: February 18.

[Deputy Chief Administrative Officer - City of Sault Ste. Marie](#). Closing Date: March 1.

[City Manager - City of St. Thomas](#). Closing Date: February 29.

[Manager, Human Rights - City of London](#). Closing Date: March 5.

[Commissioner, Community Services - Town of Oakville](#). Closing Date: March 11.

About AMO

AMO is a non-profit organization representing almost all of Ontario's 444 municipal governments. AMO supports strong and effective municipal government in Ontario and promotes the value of municipal government as a vital and essential component of Ontario's and Canada's political system. Follow [@AMOPolicy](#) on Twitter!

AMO Contacts

[AMO Watchfile](#) Tel: 416.971.9856

[Conferences/Events](#)

[Policy and Funding Programs](#)

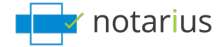
[LAS Local Authority Services](#)

[MEPCO Municipal Employer Pension Centre of Ontario](#)

[ONE Investment](#)

[Media Inquiries](#)

[Municipal Wire, Career/Employment and Council Resolution Distributions](#)



*Disclaimer: The Association of Municipalities of Ontario (AMO) is unable to provide any warranty regarding the accuracy or completeness of third-party submissions. Distribution of these items does not imply an endorsement of the views, information or services mentioned.

Association of Municipalities of Ontario

To unsubscribe, please [Opt Out](#)

155 University Ave Suite 800 | Toronto, ON M5H 3B7 CA

This email was sent to jlanglois-caisse@nationmun.ca.

To continue receiving our emails, add us to your address book.

Table de concertation

Concerté.e.s

pour L'ÉGALITÉ



C'est ce matin qu'à eu lieu la conférence de presse de la Table de concertation, [Concerté.e.s pour l'égalité](#), annonçant les faits saillants de l'étude révélatrice portant sur la condition féminine et les inégalités de genres dans Prescott-Russell. Quel succès ce fût, et ce n'est que le début!

Du 20 février au 8 mars prendra place la Campagne de sensibilisation « **Élevons nos voix - Pour l'amélioration de la condition féminine dans Prescott-Russell** ». C'est par le biais d'une douzaine de publications ayant pour but de sensibiliser les organisations, les décideurs politiques et le public au sujet de la condition féminine ainsi que les inégalités liées au genre dans

Prescott-Russell. Cette initiative est dédiée à promouvoir l'amélioration de la condition féminine et à dénoncer les barrières systémiques à l'égalité des genres dans la région de Prescott-Russell.

Visitez www.elevonsnosvoix.com pour télécharger les faits saillants qui ont été dévoilés ce matin ou le rapport d'étude en entier.

Restez à l'affût à partir du 20 février afin de prendre part à la conversation entourant l'égalité de genres dans Prescott-Russell avec les mots-clés suivants : #ElevonsnosvoixPR #Égalité #Inclusion



Marie-Noëlle Lanthier

Co-présidente de la
Table Concerté.e.s
pour l'égalité



Audray Lizotte

Co-présidente de la
Table Concerté.e.s
pour l'égalité



Pour toute question ou information :

Myriam Beauchamp

lfpr.communication@gmail.com

613-790-2477

Merci à Femmes et Égalité des genres Canada pour l'appui financier.



Femmes et Égalité
des genres Canada

Women and Gender
Equality Canada





ÉLEVONS NOS VOIX

La [Table Concerté.e.s pour l'égalité](#) lance aujourd'hui même la **Campagne de sensibilisation Élevons nos voix**, dédiée à promouvoir l'amélioration de la condition féminine et à dénoncer les barrières systémiques à l'égalité des genres dans la région de Prescott-Russell.

Jusqu'au 8 mars, Journée internationale des droits des femmes, nous utiliserons les plateformes des réseaux sociaux pour élever nos voix, susciter des discussions significatives et démystifier la condition des femmes et des filles dans Prescott-Russell. Nous croyons fermement que chaque voix compte dans la lutte pour l'égalité, et c'est pourquoi nous vous invitons à diffuser les messages qui seront dévoilés tout au long de cette campagne. **SOYEZ DE LA PARTIE!**

Voici comment vous pouvez contribuer à cette campagne de manière significative :

📌 Partagez les publications sur nos réseaux sociaux ([Facebook](#) et [LinkedIn](#) de Leadership féminin Prescott-Russell)

Utilisez les mots-clés #ElevonsnosvoixPR #égalité #inclusion

💬 Laissez des commentaires ou faisant part de vos expériences sur nos publications

📖 Lisez le rapport d'études diffusé sur la condition féminine à Prescott-Russell ou les faits saillants qui en sont ressortis directement sur la page web de la campagne

👥 Ayez des conversations avec les gens qui vous entourent face à l'égalité des genres

Que vous soyez un individu passionné envers l'égalité des genres, une organisation engagée ou un décideur politique, il y a une place pour vous dans cette campagne.

ÉLEVONS NOS VOIX pour l'égalité des genres dans Prescott-Russell!

Découvrez dès maintenant la première de 12 publications sur nos réseaux sociaux!



[Facebook](#)



[LinkedIn](#)

Table de concertation

Concerté.e.s

pour **L'ÉGALITÉ**



La Table de concertation est soutenue et gérée par Leadership féminin Prescott-Russell et Centraide Est de l'Ontario.

Merci à Femmes et Égalité des genres Canada pour l'appui financier.



Femmes et Égalité
des genres Canada

Women and Gender
Equality Canada



The Right Honourable Justin Trudeau
Prime Minister of Canada
80 Wellington Street
Ottawa, ON K1A 0A2
Justin.trudeau@parl.gc.ca
(sent via e-mail)

February 15th, 2024

Re: Carbon Tax

Please be advised that the Council of the Town of Plympton-Wyoming, at its meeting on February 14th, 2024, passed the following motion supporting the resolution from the City of Sarnia regarding Carbon Tax.

Motion #12

Moved by Councillor John van Klaveren

Seconded by Councillor Mike Vasey

That Council support correspondence item 'o' from the City of Sarnia regarding Carbon Tax.

Carried.

If you have any questions regarding the above motion, please do not hesitate to contact me by phone or email at eflynn@plympton-wyoming.ca.

Sincerely,

Ella Flynn
Executive Assistant – Deputy Clerk
Town of Plympton-Wyoming

Cc: All Ontario municipalities



**THE CORPORATION OF THE CITY OF SARNIA
City Clerk's Department**

255 Christina Street N. PO Box 3018
Sarnia ON Canada N7T 7N2
519-332-0330 (phone) 519-332-3995 (fax)
519-332-2664 (TTY)
www.sarnia.ca clerks@sarnia.ca

January 19, 2024

The Right Honourable Justin Trudeau
Prime Minister of Canada
80 Wellington Street
Ottawa, ON K1A 0A2
Justin.trudeau@parl.gc.ca

Dear Prime Minister:

Re: Carbon Tax

At its meeting held on January 15, 2024, Sarnia City Council adopted the following resolution:

Whereas the federal government recently increased the carbon tax in April 2023 and will almost triple it by 2030; and

Whereas the Parliamentary Budget officer has admitted that when fiscal and economic impacts of the federal fuel charge are considered that the vast majority of households will see a staggering loss; and

Whereas this tax flows through from producers to transporters to the grocery store floor for our citizens; and

Whereas this tax does very little to reduce pollution and emissions; and

Whereas two thirds of Canadians are approximately \$200 away or less from not being able to pay all their bills at the end of the month; and

Therefore, be it resolved that Sarnia City Council write a Letter to the Federal government (and copied to other Municipalities for their consideration) strongly urging them to cancel the carbon tax which is financially hurting our citizens at a time

when affordability concerns are at an all-time high to ease the financial and inflationary pressure on our Citizens.

Your consideration of this request is respectfully requested.

Yours Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Amy Burkhart'.

Amy Burkhart
City Clerk

cc: All Ontario Municipalities



The Honourable Doug Ford
Premier of Ontario
premier@ontario.ca
(sent via e-mail)

February 15th, 2024

Re: Expanding the Life of Fire Apparatus

Please be advised that the Council of the Town of Plympton-Wyoming, at its meeting on February 14th, 2024, passed the following motion supporting the resolution from Prince Edward County regarding Expanding the Life of Fire Apparatus.

Motion #11

Moved by Councillor Bob Woolvett
Seconded by Councillor Kristen Rodrigues
That Council support correspondence item 'r' from Prince Edward County regarding Expanding the Life of Fire Apparatus.

Carried.

If you have any questions regarding the above motion, please do not hesitate to contact me by phone or email at eflynn@plympton-wyoming.ca.

Sincerely,

Ella Flynn
Executive Assistant – Deputy Clerk
Town of Plympton-Wyoming

Cc: Minister of Labour, Immigration, Training and Skills Development – David Piccini
Minister of Municipal Affairs and Housing – Paul Calandra
Federation of Canadian Municipalities
Association of Municipalities of Ontario
The Eastern Ontario Wardens' Caucus
All Ontario Municipalities

January 22, 2024

Please be advised that during the regular Council meeting of January 16, 2024 the following motion regarding support for the Province to expand the life span of fire apparatus, specifically pertaining to the replacement of fire trucks due to insurance requirements was carried:

RESOLUTION NO. 2024-46

DATE: January 16, 2024

MOVED BY: Councillor Nieman

SECONDED BY: Councillor Branderhorst

WHEREAS By-Law 3256-2013, being a By-Law to Establish, Maintain, and Operate a Fire Department established service level standards for the Corporation of the County of Prince Edward Fire Department;

AND WHEREAS apparatus and equipment are directly tied to the delivery of fire protection services authorized by Council in By-Law 3256-2013, and a safe, reliable and diverse fleet is required to serve operational needs;

AND WHEREAS fire Apparatus is governed by industry best practices, the application of law and recognized industry partners, including the Ontario Fire Service Section 21 Guidance Notes, National Fire Protection Association Standards, The Occupational Health and Safety Act, and Fire Underwriters Survey (FUS);

AND WHEREAS Fire Underwriters Survey (FUS) is a provider of data, underwriting, risk management and legal/regulatory services focusing on community fire-protection and fire prevention systems in Canada, establishing apparatus replacement schedules based on safety and risk mitigation practices;

AND WHEREAS on November 16, 2023, Council, received report FD-06-2023 regarding asset Management - Fire Apparatus Fleet Report and noted the budgetary pressures of meeting FUS replacement schedules;

AND WHEREAS no provincial funding is available for new fire trucks, yet, small and rural municipalities must meet the same standards set by FUS as larger municipalities for fire equipment, including additional pressure to move fire trucks out when they reach a specific age, even though they can still meet the safety regulations;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Council of the Corporation of Prince Edward County direct the Mayor to draft a letter to MPP Minister Todd Smith requesting a meeting to discuss the life span of fire apparatus, specifically pertaining to the replacement of fire trucks due to insurance requirements; and

THAT the Mayor draft a letter to FUS requesting the creation of a new community fire-protection and fire prevention insurance system that does not put all municipalities under the same umbrella, with distinct categories for rural and urban municipalities;

THAT this resolution be sent to Premier Doug Ford, the Honourable David Piccini, Minister of Labour, Immigration, Training and Skills Development, Paul Calandra, Minister of Municipal Affairs and Housing requesting a response on this matter within 30 days of receipt; and

THAT this resolution be shared with all 444 municipalities in Ontario, The Federation of Canadian Municipalities (FCM), The Association of Municipalities Ontario (AMO), and The Eastern Ontario Wardens' Caucus (EOWC).

CARRIED

Yours truly,



Catalina Blumenberg, **CLERK**

cc: Mayor Steve Ferguson, Councillor Nieman, Councillor Branderhorst, Marcia Wallace, CAO and Fire Chief Chad Brown



Ministry of Transportation

Ministère des Transports



Assistant Deputy Minister's Office
Integrated Policy and Planning
Division

Bureau du sous-ministre adjointe
Division des politiques et de la
planification intégrées

438 University Avenue
12th Floor
Toronto ON M5G 2K8
Tel. (647) 302-7129

438 Avenue University
12^e étage
Toronto ON M5G 2K8
Tel. (647) 302-7129

Memo to Chief Administrative Officers re:
Licence Plate Renewal

I am writing to provide further information regarding the Government of Ontario's announcement on Feb. 15, 2024, regarding proposed changes to the way licence plates are renewed in Ontario.

The government has announced it will be introducing legislation related to the renewal of licence plates in the coming days, and more details regarding the proposed changes will be released over the coming months.

It is important to note the Government of Ontario is not eliminating licence plate renewals nor is it proposing changes to the plate denial process. The introduction of a new plate renewal process will not change the way municipalities collect unpaid fines.

Plate denial information will continue to support municipal fine collection. As a plate nears its expiry date, the automated system will check if the plate has fines, outstanding tolls, or insurance issues. If the plate has none of these issues, it will be renewed automatically for one year. If the plate has any of these issues, renewal will not proceed and the vehicle owner will be notified that they need to take action, which will include paying any fines or their plate will expire.

Expired plates will continue to be subject to roadside enforcement.

MTO and partner ministries have consulted with key stakeholders, including municipal court managers, throughout the development of this proposal. Further consultations will be held in spring 2024 to discuss the proposal in more detail.

We thank you for your support on this important initiative.

If you have further questions, please contact Katie De Palma at katie.depalma@ontario.ca.

Sincerely,

Jonathan Lebi, Assistant Deputy Minister
Ministry of Transportation



MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN AVIS DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE

AVIS EST DONNÉ QUE la Municipalité de Casselman a reçu une demande de modification au Règlement de Zonage de la Municipalité de Casselman dûment remplie, **ZON-1-2022**.

AVIS EST DONNÉ QUE le Conseil de la Municipalité de Casselman tiendra une réunion publique **le mardi 5 mars 2024, à 18h00 dans la salle de réunion du Conseil de la Municipalité de Casselman, Salle B1, au 750, rue Principale, Casselman**, afin de considérer une proposition de modification au Règlement de Zonage No. 96-635 de la Municipalité de Casselman conformément à l'article 34 de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, L.R.O. 1990, dans sa forme modifiée.

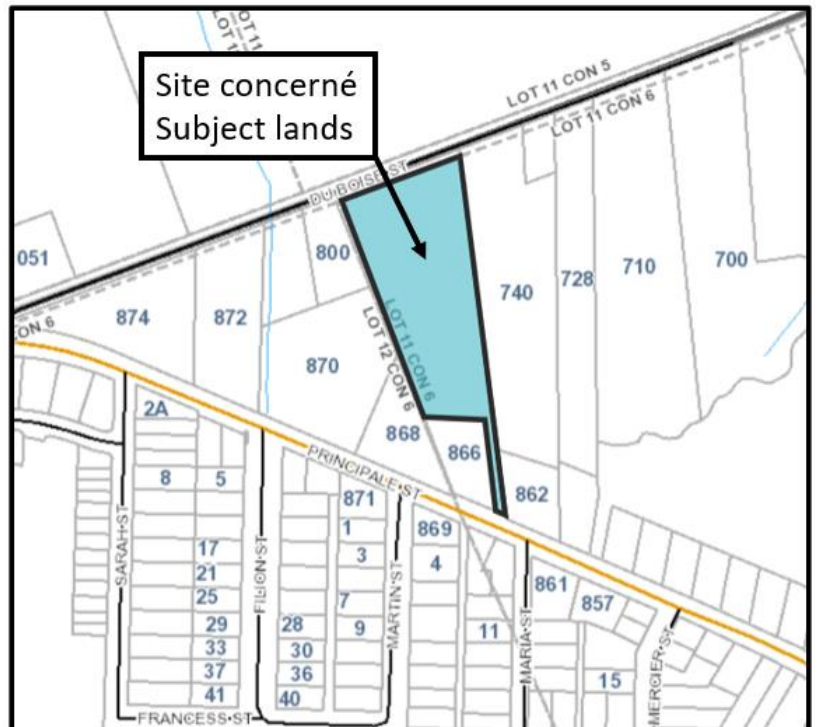
LA PROPOSITION DE MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE aurait pour effet de changer la catégorie de zonage du site affecté suivant : **CON 6, PT LOT 11, RP;50R11395 PART 1, étant le site de développement d'Anco Homes** (Lotissement dossier numéro: SUB-002-2022), de « résidentielle de première densité (R1) », « résidentielle de deuxième densité (R2) » afin de permettre la construction de 18 maisons jumelées totalisant 36 unités résidentielles.

TOUTE PERSONNE peut participer à la réunion et/ou faire une présentation verbale ou écrite, soit en faveur soit contre la proposition. Pour obtenir une copie de l'ordre du jour visitez le www.casselman.ca → Hôtel de Ville → Ordres du jour et procès-verbaux.

SI VOUS DÉSIREZ être avisé(e) de la décision de la municipalité de Casselman à l'égard de la modification au règlement de zonage proposée, vous devez présenter une demande écrite à la municipalité en communiquant aux bureaux municipaux situés au 751, rue St-Jean, Casselman.

SI UNE PERSONNE ou un organisme public avait par ailleurs la capacité d'interjeter un appel de la décision du Conseil de la Municipalité de Casselman devant le Tribunal d'appel de l'aménagement local, mais que la personne ou l'organisme public ne présente pas d'observation orale lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation de la Municipalité de Casselman avant l'adoption du règlement municipal, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel envers la décision.

DE PLUS l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie le Tribunal d'appel de l'aménagement local à moins qu'il n'existe, de l'avis de ce dernier, des motifs raisonnables de le faire.



LES INFORMATIONS ADDITIONNELLES concernant cette proposition de modification au Règlement de Zonage sont disponibles pour consultation, du lundi au vendredi, entre 8h00 et 16h00 aux bureaux municipaux situés au 751, rue St-Jean, Casselman, ou en communiquant avec le Service d'urbanisme au (613) 764-3139, poste 205.

Daté ce 14^e jour de février 2024

Municipalité de Casselman

751, rue St-Jean

C.P. 710, Casselman, Ontario, K0A 1M0



NOTICE OF AMENDMENT TO THE ZONING BY-LAW OF THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CASSELMAN

TAKE NOTICE that the Municipality of Casselman has received a complete application for an amendment to the Zoning By-Law No. 1996-635 of the Municipality of Casselman, **ZON-1-2024**.

TAKE NOTICE that the Council of the Corporation of the Municipality of Casselman will hold a public meeting in the **Council Meeting Room, Hall B1, at 750 Principale Street, Casselman** on **Tuesday the 5th day of March 2024, at 6:00 p.m.**, to consider a proposed amendment of the Municipality of Casselman Zoning By-Law No. 1996-635 under Section 34 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, as amended.

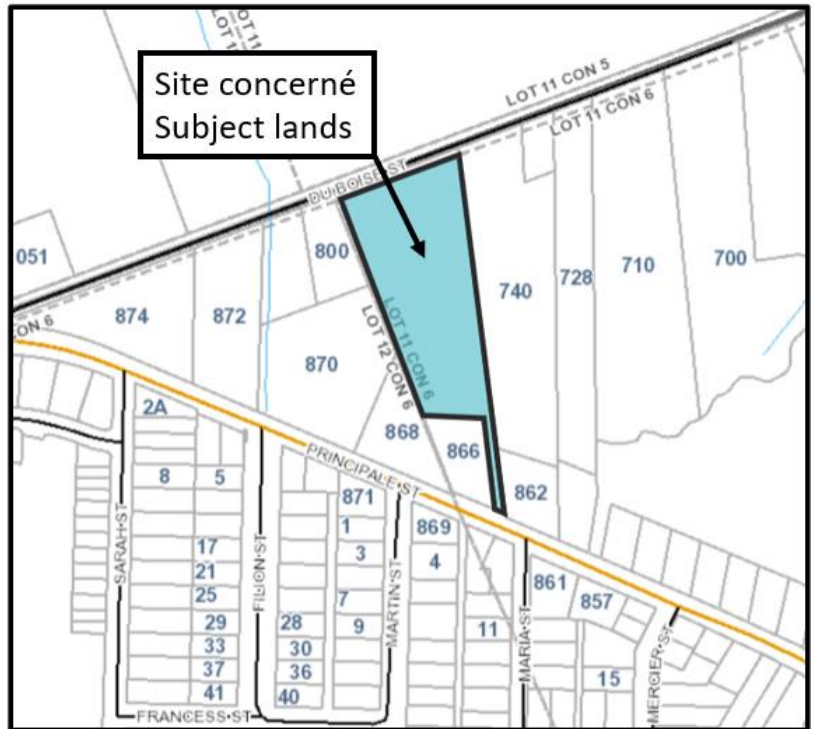
THE PROPOSED ZONING BY-LAW AMENDMENT is to amend the zoning category for the following site: **CON 6, PT LOT 11, RP;50R11395 PART 1, being the development lands of Anco Homes** (Plan of Subdivision file number: SUB-002-2022), from "First Density Residential (R1)" to "Second Density Residential (R2)" to permit the construction of 18 semi-detached houses totalling 36 residential units.

ANY PERSON may participate to the public meeting and/or make written or verbal representation either in support of or in opposition to the proposed amendment. For a copy of the agenda please visit www.casselman.ca → Town Hall → Agendas and Minutes.

IF YOU WISH to be notified of the decision of the municipality of Casselman on the proposed Zoning By-Law Amendment, you must make a written request to the municipality by contacting the Municipality of Casselman Town Hall at 751 St-Jean Street, Casselman.

IF A PERSON or public body would otherwise have an ability to appeal the decision of the Council of the Corporation of the Municipality of Casselman to the Local Planning Appeal Tribunal but the person or public body does not make oral submissions at a public meeting or make written submissions to the Council of the Corporation of the Municipality of Casselman before the by-law is passed, the person or public body is not entitled to appeal the decision.

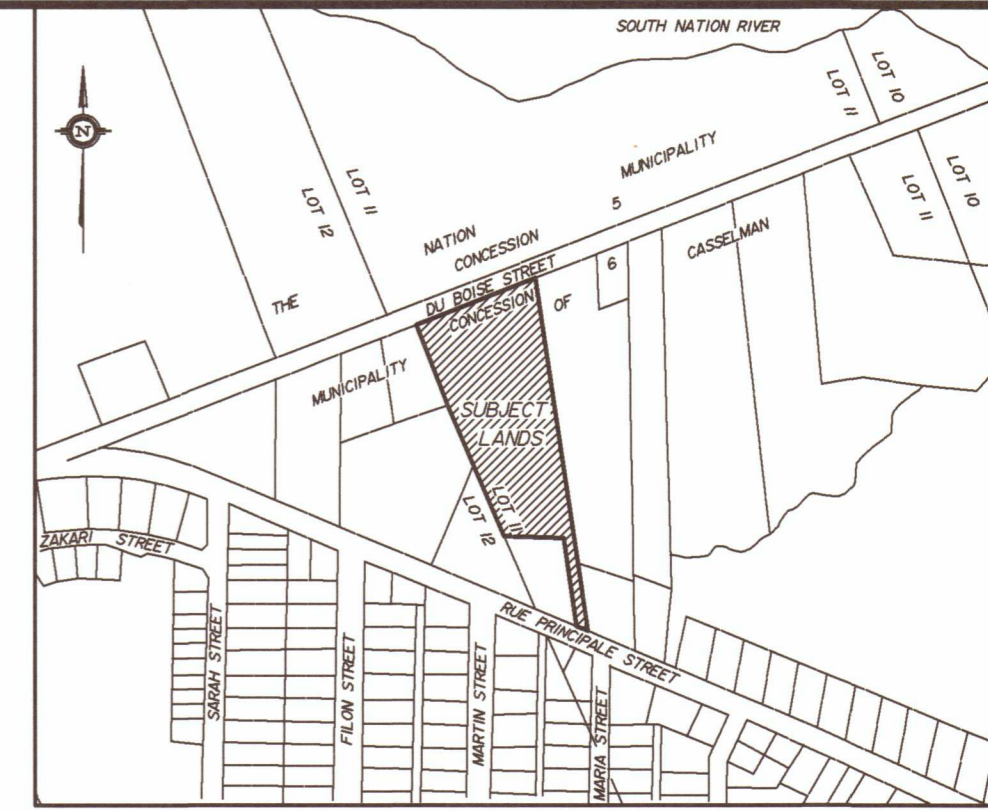
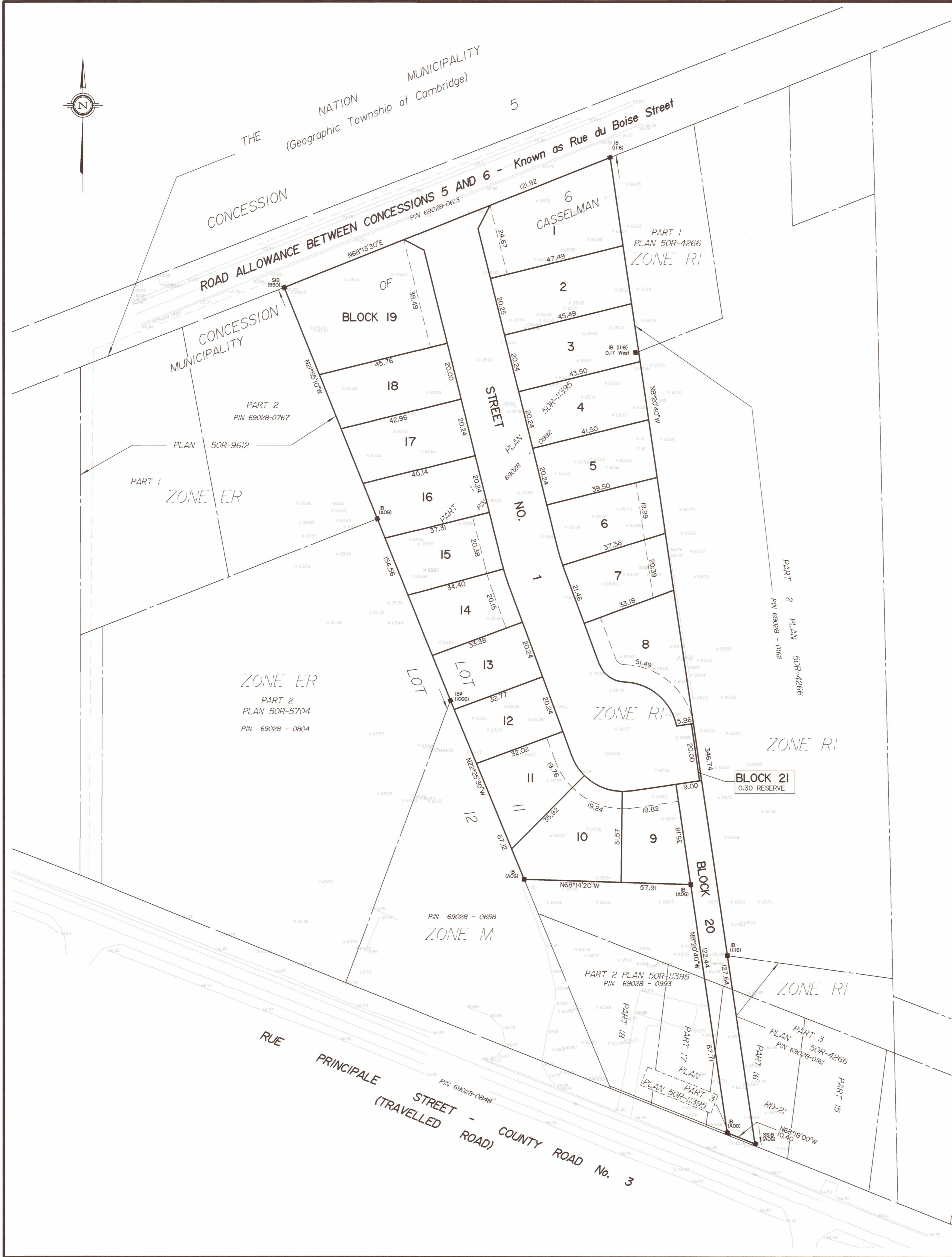
ALSO, the public body may not be added as a party to the hearing of an appeal before the Local Appeal Tribunal unless, in the opinion of the Tribunal, there are reasonable grounds to do so.



ADDITIONAL INFORMATION relating to the proposed Zoning By-Law Amendment is available for inspection from Monday to Friday between 8:00 am and 4:00 pm at the Municipality of Casselman Town Hall, 751 St-Jean Street, Casselman, or by contacting the Planning Department at (613) 764-3139, ext. 205.

Dated this 14th day of February 2024

Municipality of Casselman, 751 St-Jean Street
P.O. Box 710
Casselman, Ontario, K0A 1M0



KEY MAP
NOT TO SCALE

DRAFT PLAN OF SUBDIVISION OF
PART OF LOT 11
CONCESSION 6
(Geographic Township of Cambridge)
MUNICIPALITY OF CASSELMAN
COUNTY OF RUSSELL

Scale 1 : 750
30 22.5 15 7.5 0 15 30 Metres

Metric
DISTANCES SHOWN ON THIS PLAN ARE IN METRES AND
CAN BE CONVERTED TO FEET BY DIVIDING BY 0.3048

SURVEYOR'S CERTIFICATE

I CERTIFY THAT:
The boundaries of the lands to be subdivided and their relationship to adjoining
lands have been accurately and correctly shown.

Nov 29/23
Date

Tyler J. Allison
Ontario Land Surveyor

OWNER'S CERTIFICATE

I CERTIFY THAT:
This is to certify that I am the owner of the lands to be subdivided and that this plan
was prepared in accordance with my instructions.

Nov 29/23
Date

Anco Homes 2021 Inc.
Sophie Martineau, Vice-President
I have the authority to bind the corporation

- ADDITIONAL INFORMATION REQUIRED UNDER
SECTION 51-17 OF THE PLANNING ACT**
- A. see plan (boundaries)
 - B. see plan (highways)
 - C. see plan (key plan)
 - D. semi detached and townhouse dwellings (purpose for which
lots are to be used)
 - E. see plan (adjoining lands)
 - F. see plan
 - G. see plan (features)
 - H. Municipal Water
 - I. see geotechnical investigation report
 - J. see plan
 - K. Municipal services available or to be available (hydro,
telephone, cable)
 - L. see plan (easements)

NOTES AND LEGEND

□	denotes	Survey Monument Planted.
■	"	" Found.
SIB	"	Standard Iron Bar.
SSIB	"	Short Standard Iron Bar.
CC	"	Cut Cross.
IB	"	Iron Bar.
(AOG)	"	Annis, O'Sullivan, Vollebakk Ltd.

Topographic information was provided by Atriel Engineering and
is dated April, 2021.

 J'aime

 Tweet

 Partager



Infolettre de février

Réservez la date



UNION DES CULTIVATEURS
FRANCO-ONTARIENS

Assemblée générale annuelle des membres

 Jeudi, le 28 mars à
10h30

 Collège La Cité,
à Ottawa

Tous les détails pour l'inscription et les documents à venir sous peu

Aujourd'hui, le 13 février 2024, nous célébrons le Jour de l'agriculture canadienne! Un hommage à tous nos agriculteurs et agricultrices, qui travaillent sans relâche 365 jours par an pour nous fournir des aliments sains et de qualité. Exprimez votre fierté et soutenons notre économie canadienne au quotidien.

Bonne journée de l'agriculture canadienne à tous nos membres!



JOUR DE L'AGRICULTURE CANADIENNE

Nos aliments, notre fierté



Réseau en RENFORT

Réseau en renfort

Le Réseau en renfort offre une formation en français destinée à la communauté agricole francophone! Cette formation est offerte le **27 mars, virtuellement** aux nouveaux gardiens. Cette formation d'une journée porte plus particulièrement sur les stratégies et les outils permettant de déterminer quels sont les signes de détresse mentale, d'intervenir auprès des agriculteurs à risque et de mettre les personnes en contact avec les ressources appropriées en matière de santé mentale et de situation de crise.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui à l'adresse : <https://form.jotform.com/232765577803264>



AGRIMENTOR : Besoin de service d'accompagnement ?

AgriMentor offre GRATUITEMENT des services d'accompagnement individuel aux femmes du secteur agricole partout au Canada, en français et en anglais. Pendant une période de 6 mois, les mentores accompagnent les entrepreneures agricoles lors de rencontres mensuelles et virtuelles d'environ une heure.

En savoir +



Le Conseil canadien pour les ressources humaines en agriculture (CCRHA) : Programme de leadership agricole pour les femmes - Sélection de cohorte

Appel à toutes les femmes agricultrices ! Êtes-vous prêtes à exploiter votre potentiel de leadership et à avoir un impact significatif ? Rejoignez notre programme de leadership agricole pour les femmes et faites partie d'une communauté de pratique solidaire et aidez à bâtir une main-d'œuvre agricole plus forte pour l'avenir et contribuez à faire partie des solutions en matière de main-d'œuvre agricole.

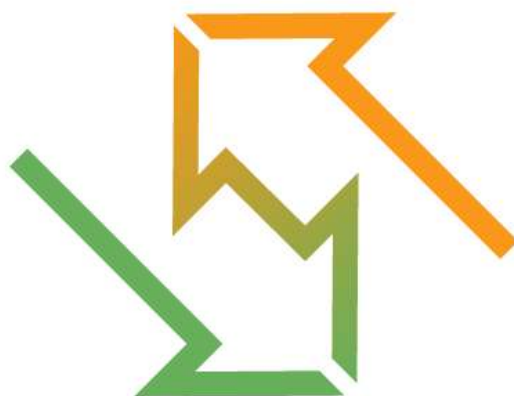
[En savoir +](#)

Impact ON

Le forum Passerelle Africa-Ontario est un projet entre Impact ON, la Maison des coopératives du Togo, le Mouvement ontarien des femmes immigrantes francophones (MOFIF) et PARO pour l'entreprise des femmes.

La 3e édition du forum se tiendra en mai 2024, et le comité d'organisation mène une enquête pour s'assurer que le forum vous offre un contenu pertinent. Si vous êtes un acteur dans l'industrie agricole, alimentaire ou artisanale et que vous cherchez à échanger avec d'autres personnes dans le domaine et/ou à trouver de nouvelles occasions d'affaires, veuillez remplir ce court formulaire (10 minutes) avant le 26 février 2024.

[En savoir +](#)



P A S S E R E L L E

AFRIQUE ONTARIO

Éco Farm Day

L'Eco Farm Day rassemble les agriculteurs et les personnes intéressées par l'alimentation et l'agriculture biologiques dans l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec. Lors de cet événement, les participants apprennent,



Canadian Organic Growers
Cultivons Biologique Canada

s'engagent et se connectent sur les questions qui comptent dans le secteur biologique à travers une série de panels, de présentations et d'ateliers.

L'événement aura lieu le samedi 24 février 2024 au Campus de Kemptville, à Kemptville, ON. L'EFD2024 se concentre sur le renforcement de la viabilité économique des exploitations biologiques. Tarif préférentiel pour l'inscription jusqu'au 15 février.

En savoir +



Les gouvernements aident les entreprises de transformation à hausser leur efficacité

Le 7 février dernier, les gouvernements du Canada et de l'Ontario ont annoncé un investissement jusqu'à 13 millions de dollars dans le cadre du Partenariat canadien pour une agriculture durable afin d'aider les entreprises de transformation des viandes et les abattoirs à accroître leur efficacité, leur productivité et la salubrité des aliments.



Implique-toi!

Rejoins-nous chez UCFO ! Contribue à l'avenir de la communauté agricole francophone en Ontario en devenant membre de notre conseil d'administration. Des postes d'administrateurs sont disponibles et nous avons besoin de ta passion et de tes idées. C'est l'occasion idéale pour t'impliquer et faire une différence !

Pour en savoir plus, contactez Roxanne Lormand, directrice générale, à direction@ucfo.ca ou au 613-488-2929 poste 110.

Désireux de représenter l'UCFO lors d'une rencontre d'affaires internationale à Montréal et Québec du 10 au 14 juin?

Nous recherchons un ou une entrepreneur(e) en agroalimentaire pour rejoindre une délégation de chefs d'entreprise lors d'un rassemblement de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF). Frais de transport et d'hébergement pris en charge. Pour plus d'infos, contactez Roxanne Lormand, directrice générale, à direction@ucfo.ca ou au 613-488-2929 poste 110.



INITIATIVE POUR
**LE BIEN-ÊTRE DES
AGRICULTEURS**

Brisons ensemble ce silence. Composez le 1-866-267-6255
pour parler à un professionnel de la santé mentale.

Cliquez ici pour en savoir plus

Joignez-vous à la communauté agricole franco-ontarienne

L'UCFO est le seul organisme agricole francophone agréé de l'Ontario. Depuis plus de 90 ans, l'UCFO représente les intérêts du secteur agricole franco-ontarien. L'UCFO est la voix de plus de 2000 entreprises agricoles et près de 4500 travailleurs agricoles francophones engagés dans le développement socio-économique des communautés agricoles et rurales de l'Ontario.

Devenir membre

L'UNION DES CULTIVATEURS FRANCO-ONTARIENS

435, rue Donald unité 336
Ottawa (Ontario)
K1K 4X5

TÉL. : 613-488-2929
COURRIEL : info@ucfo.ca

Propulsé par **Yapla**

MARCH BREAK CAMP

March 11th to 15th 2024

190\$

Regular Camp Casselman

- ☀️ *Activity-packed days!*
- ☀️ *A fun outing!*
- ☀️ *Bouncy castles!*
- ☀️ *Crafts, activities and experiments!*

50 places available...
Hurry up!

235\$

Multisport Camp Limoges

- ☀️ *Specialized Sports Days!*
- ☀️ *Two Fun Outings!*
- ☀️ *Recipes for Athletes!*
- ☀️ *Crafts, Activities, and Experiments!*

25 places available...
Hurry up!

Hours :

Check-in : 6h30 to 9h00 AM

Departure : 3h00 to 5h30 PM

